



416-282-8059

E-mail: vlambaram@sympatico.ca  
Web: www.vlambaram.com

416-282-4978

**விளம்பரம்  
REFLEX**

COPY & DIGITAL PRINTING

B/W & Color Copies  
Color & B/W Prints - Booklets - Binding  
Scanning - Color B.Card & Flyers  
POSTERS & BANNERS

1109 Bay St., Toronto - Tel: 416-975-9674  
அக்காத் தொடர்பிற்கு JOE (416)558-8905  
BAY & BLOOR (BAY SUBWAYக்கு அருகாமையில்)

**OPEN 7 DAYS**

வாய், பல சம்பந்தமான வைத்திய சேவைகளுக்கு

**WALK IN DENTAL CLINIC****Dr. Iru Vijayanathan****குறும்ப  
பல்வைத்தியர்****416-264-3232**3150 Eglinton Ave. E.  
**Markham & Eglinton**  
சந்திப்புக்கு அருகாமையில்

நதி 18

பாலம் 11

சமூக முன்னேற்றப்பத்திரிகை

மாதமிருமுறை

கிலவசம்

JUNE 01, 2008

# வெட்டிக்கொல்லப்பட்டார் ஊடகவியலாளர் தேவகுமார்

சக்தி, சிரச, எம் ரிவி போன்ற தொலைக்காட்சி சேவைகளின் யாழ். மாவட்ட செய்தியாளர் பரநிருபசிங்கம் தேவகுமார் யாழ்பாணத்தில் வைத்து கொடுரமாக வெட்டிக் கொல்லப்பட்டுள்ளார்.

இலங்கையில், ஊடக சுதந்திரம் மிக மிகமோசமான கட்டத்தை அடைந்திருப்பதும் அதற்கு ஆட்சி அதிகாரப்பொறுப்பில் யார் பின்னனி என்பதும் இப்போது அப்பட்டமாக வெளிப்பத்தொடங்கியிருக்கிறது. பாதுகாப்பு படைத்தறப்பில் இடம்பெறும் தில்லுமுல்லுகள் மற்றும் குளுபடிகளை அம்பலப்படுத்திய The Nation வார இதழின் பிரதியாசிரியர் கீத் நோயர் கடத்தப்பட்டு நையப்புடைக்கப்பட்டிருக்கின்றனர். தமக்கு நேர்ந்த அவைத்தின் சுதந்திரதாரிகளை பகிரங்கப்படுத்த முடியாத அளவிற்கு அவர் அச்சுறுத்தப்பட்டிக்கின்றார் என்பதும் இங்கு தெரிய வந்துள்ளது.

கீத் நோயருக்கு எதிரான அராஜக தாக்குதல் குறித்து அமைதி வழியில் ஊடகத்தறப்பினரின் எதிர்ப்பை ஒன்று கூடி வெளியிட்ட குற்றத்திற்காக இலங்கை உழைக்கும் பத்திரிகையார் சங்கத்தின் தலைவர் சனத் பாலகுரியாவும் பொதுசெயலாளர் பொட்டல ஜெயந்தவும் பாதுகாப்பு அமைச்சின் செயலாளரான கோதபாய ராஜபக்சவினால் பாதுகாப்பு அமைச்க்கு வரவழைக்கப்பட்டு அட்டி, வையப்பட்டிருக்கின்றனர். அச்சுமயம் பாதுகாப்பு அமைச்சின் செயலாளரும் ஜனாதிபதி மகிந்த ராஜபக்சவின் சகோதரரும் நாட்டின் பாதுகாப்பு விடயங்களின் ஜனாதிபதிக்கு அடுத்து அதிகாரமிக்கவர் எனக்கருதப்படுவருமான கோதபாய ராஜபக்ச தெரிவித்த கருத்து எனக் கூறப்படும் அம்சம் இலங்கையில் இன்று ஊடகவியலாளருக்கு எதிராக மர்மமாக அரங்கேறும் பல்வேறு அநாமதேய நிகழ்வுகளின் பின்னனி பற்றிய

துப்பை அல்லது குத்திரதாரிகள் பற்றி கோடிகாட்டும் தகவலை நமக்குத் தந்திருக்கின்றது. படையினரை அல்லது படைத்தறைப்பின் தலைவர்களை விமர்சிக்கக் கூடாது என்று அந்த இரு ஊடகவியலாளர்களையும் எச்சரித்தாராம் பாதுகாப்பு அமைச்சின் செயலாளர். அது உண்மையானால் அப்படி அவர் எச்சரிப்பாராயின் அதுவும் இலங்கையில் பலம் வாய்ந்த ஊடக அமைப்பு ஒன்றின் தலைவரையும் செயலாளரையும் பாதுகாப்பு அமைச்க்கு நேரில் அழைத்து, பாதுகாப்பு அமைச்சின் செயலாளரே கடும் தொனியில் அத்தி இப்படி எச்சரிப்பாராயின் நிஜத்தில் இந்த நாட்டில் நடப்பது சட்டத்தின், நீதியின் ஆட்சியா? அல்லது வெளிப்படையான ஆட்சியா? என்ற கேள்வி எழுகின்றது.

படைகளை மட்டுமல்ல, முத்த படையதிகாரிகளை மட்டுமல்ல, முப்படைகளினதும் தளகர்த்தரும் பாதுகாப்பு படைகளுக்கு பொறுப்பானவருமான ஜனாதிபதி அப்பொறுப்பை நிறைவேற்றும் போதும் கூட இழைக்கக் கூடிய தவறுகள், பிழைகளை, குற்றங்களை நாட்டின் சட்ட நிட்டங்களுக்கு உட்பட்டு விமர்சிக்கவும், வெளிப்படுத்தவும், அம்பலப்படுத்தி மக்களுக்கு எடுத்துரைக்கவும், சட்டத்தின் ஆட்சியின் கீழ் உரிமையுண்டு. நாட்டின் அரசமைப்பு அந்த அடிப்படை உரிமைகளையும் உறுதிப்படுத்தியே நிற்கின்றது. அத்தகைய உரிமை, வேண்டுமானால் சட்டத்தின் ஆட்சியை இல்லாமல் செய்து இராணுவ ஆட்சி முற்றாக நிலைநிறுத்தப்படும் போது வேண்டுமானால் அந்த இராணுவ ஆட்சியின் கீழ் பறிக்கப்படலாம். இப்போது பாதுகாப்புச் செயலாளர் ஊடகவியலாளர்களை நடத்தும் விதத்தையும், பாதுகாப்புத்துறை உயர்திகாரிகளின் தில்லுமுல்லுகளை

அம்பலப்படுத்திய முத்த பத்திரிகையாளர் கீத் நோயர் கடத்தப்பட்டு நையப்புடைக்கப்பட்டு கடுமையாக அச்சுறுத்தப்பட்டு விடுவிக்கப் பட்டமையும், அந்தக் கொடுரத்தை அமைதிமுறையில் ஆட்சேபித்த ஊடகவியலாளர்களின் பாதுகாப்புத்துறையில் உயர்திகாரியால் நேரடியாக அதடப்பட்டதை யும் பார்க்கும் போது இராணுவ ஆட்சி ஏற்கனவே இலங்கைக்கு வந்து விட்டது போலவே தோன்றுகின்றது. இதே சமயம் மனிதூரிமைகள் நிலையை காரணம் காட்டி இலங்கையின்மீது பொருளாதாரத்தடைகளை மேற்கூற்றதைய நாடுகள் விதித்தால் அது இலங்கையின் இனப்பிரச்சினையின் தாக்கத்தை அதிகரிக்கவே செய்யுமென அரசாங்கம் எச்சரித்துள்ளது.

அமெரிக்காவும் ஐரோப்பிய ஒன்றியமும் இலங்கைக்கான பல உதவித்திட்டங்களை மனித உரிமை மீறல்களை காரணம் காட்டி நிறுத்தியுள்ளன. இந்த நிலையில் பயங்கரவாதத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட முன்றாம் உலக நாடுகளின் பிரச்சினைகளை விளக்கி கொள்வதில் அனுதாபம் காட்டிப்பட வேண்டுமென சர்வதேச வர்த்தகத்துறை அமைச்சர் G.L. பிரீஸ் வாசிங்டனில் தெரிவித்துள்ளார்.

ஆடை ஏற்றுமதி தொடர்பான கோட்டா முறையை ஐரோப்பிய நாடுகள் விலக்கிக்கெண்டால் இலங்கையில் ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் பாரிய வறுமை நிலைக்கு உள்ளாவர் என்றும் அவர் அச்சம் வெளியிடுவார். ஜனாதிபதி ராஜபக்ச தமிழ்மீது விடுதலைப்புலிகளுக்கு கெதிரான போர் தொடரும் என அறிவித்துள்ள நிலையிலேயே GL பிரீஸ் இந்த கருத்துக்கள் வெளியாகி உள்ளன.

**சந்திரமௌலீஸ்வர சிவாலயம்**

தினமும் ஒழுகால பூஜைகள் நடைபெறும் ஆலயம் திறந்திருக்கும் நேரம் வெள்ளி, சனி, ஞாயிறு மற்றும் விசேஷ தினங்களில் காலை 7am - மாலை 9pm வரை தீவிரம் - வியாழன் - காலை 7am - 2pm, மாலை 5pm - 9pm விசேஷ தினங்களில் பூஜை நேரங்களில் மாற்றும் விசேஷ தினங்களை நேர்த்திக்கொடுத்திருக்கிற கொள்கூடம் ஆலயத்தை அழைத்து பூஜை நேரங்களை நிச்சயிப்படுத்தி கொள்ளுகின்றன

**Tel: 416 . 754 . 7338 / 416 . 724 . 7480**  
3011 Markham Road , Unit 62 & 63 (North of McNicoll Ave.), Scarborough.

**தூரித பணமாற்றுச் சேவை**

- 50 ஆண்டுகள் வர்த்தகத்துறையில் முன்னோடிகள்
- கனாவில் தொடர்ந்து 17 வருடங்கள் ஓரே இடத்தில் சேவை
- தந்தையுடன் மைந்தர்களும் இணைந்த சேவை வவுங்கா - கொழும்புச் சுற்றுப் பூர்வகளுக்கும் - சென்னை ஆகிய இடங்களில் பணம் அனுப்புவதற்கு

**மு. காசிப்பிள்ளை கெ புத்திரர்கள்**  
**416.267.8221**

**Thinking of buying a new home ? & Commercial Properties ?**

**"CALL US FIRST" TO GET PRE-APPROVAL**

**Direct: 416-666-5540**

நம்பிக்கை, நாணமை, நேர்மை, அனுபவம் வந்துபட்டும்பட்டு

**Chandran Ponnampalam**  
Senior Mortgage Consultant  
200 CONSUMERS RD. #301,  
TORONTO ON  
TEL: 416-279-1159

All Epson ink cartridges \$7.99  
All Brother ink Cartridges \$8.99  
All Canon (non-chipped) ink \$7.99  
HP Laserjet Q2612A (12A) \$49.99  
Mention This code and save an additional \$5.00 : 761605

- Compatible Toner & Ink
- Unbeatable prices
- 100% Satisfaction Guaranteed
- Expert Advice & Services
- Free Delivery

**A1 Ink Rainbow Inc.**

**T: 416.286.0333**  
**F: 416.286.0334**

**LEXMARK Canon XEROX OKI**

**அடமானக் என் ஸ்னி கடன் செய்து கொடுப்பதே!**

**Das Narayanasamy AMP Mortgage Specialist**  
Cell: 416-543-6614  
Business: 416-759-1818, Fax: 416-299-0789  
E-mail: das.narayanasamy@centumveedu.com  
www.centumveedu.com

**CENTUM**  
Veedu Mortgages Inc.

**Buy & Sell Residential and Commercial**

**Raj A. Rasaratnam B.Com.**  
Sales Representative  
**416-726-8055**  
விடு வியாபார நிலையங்கள் வாடக விடு

HomeLife GTA Realty Inc.  
Real Estate Brokerage\*  
Independently owned and operated

1711 McCowan Rd., Suite #200, Scarborough, ON M1S 3Y3

**கத்தி கீதி**  
**GTA Square SOLD OUT ! Only 12 units left**  
Middlefield & Finch

**GTA SQUARE**  
Great Opportunity  
Don't Miss Out

**Kathir S Kathigamanathan P. Eng.**  
Sales Representative  
kathis@rogers.com

**HomeLife / GTA Realty Inc., Brokerage\***  
1711 McCowan Rd., #206, Toronto  
Independently owned and operated

விடு வியாபாரம், விடுவியாபாரம்...  
Rival Estate Broker  
Cell: 416-262-4176

**HomeLife Today**  
Realty Ltd., Brokerage  
31 Progress Avenue, Suite 210, Toronto  
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

**HomeLife**  
HomeLife Stockholders

# உங்கள் நிதியமும் பணச்சந்தையும்

இந்த வருடம், 2008 உலகப் பங்குச்சந்தையின் விலைகள் 2007 ஜூ விட குறைவாகவே உள்ளன. இதற்கு விதிவிலக்காக உள்ள முன்று முக்கிய நாடுகளில் கண்டாவும் ஒன்று. பிரேசில், மெக்சிக்கோ மற்ற இரண்டு நாடுகள் ஆகும்.

என்ன காரணம் என்று பார்த்தால் ஏற்க கொண்டே போகும் என்னை விலைதான் காரணம். என்னை விலை ஏறும் போதெல்லாம் கண்டிய நாணயத்தின் மதிப்பும் கூடுகின்றதோ என்று தோன்றுகின்றது.

சென்ற ஆண்டு இறுதியில் கண்டிய ஒரு டொலரின் மதிப்பு அமெரிக்க ஒரு டொலருக்கு இணையாக இருந்தது. பிறகு அமெரிக்க நாணயத்தின் மதிப்பு சுற்றே உயர்ந்தது. ஒரு அமெரிக்க டொலருக்கு 1.03 கண்டிய நாணய மாற்று வீதம் வந்தது. தற்சமயம் ஒரு அமெரிக்க டொலருக்கு 98 கண்டிய சதங்கள் தான் கிடைக்கும்.

வளம் மிகுந்த நாடுகளின் நாணய மதிப்பு பொதுவில் விழுவதில்லை. ஏறுமுகமாக இருக்கக் காண்கின்றோம். இந்த விதியை ஒட்டியே கண்டிய நாணயத்தின் மதிப்பும் தொடர்ந்து உயர்ந்து வருகின்றது. ஆனால் கண்டிய நாணயத்தின் மதிப்பு கூடும் போது அது உள்ளாட்டு உற்பத்தியையும், வேலை வாய்ப்பையும் ஓரளவுக்குப் பாதிக்கின்றது. ஏற்றுமதியை விட இறக்குமதி மலிவாகின்றது.

ரோஹோன்ரோ பங்குச்சந்தையில் சமார் 30

சிந்தித்துச் செயல்பட வேண்டும்.



## பெரி. முத்துராமன்

சதவீதப் பங்குகள் என்னை வளம் சார்ந்தவை. மெக்சிக்கோவில் அதிக பட்சம் அந்நியச் செலவாணி வருவது என்னை ஏற்றுமதியின் மூலம் தான். என்னை விலை அமெரிக்க டொலர்கள் 136 ஜூ தொட்டின் 130 வரை விழுந்தது. தொடர்ந்து என்னை விலை ஏறும், அத்தகைய பங்குகளில் முதலீடு செய்யுங்கள் என்ற அறிவுரையும், அதேசமயத்தில் விலைகள் விழும், கவனம் தேவை என்ற எச்சரிக்கைக் குரல்களும் கேட்காமல் இல்லை. ஒரே ஒருத்தறை அல்லது பிரிவுப் பங்குகளில் மட்டும் முதலீடு செய்யும் போது அப்ரித லாபரோ, அப்ரித நட்டமோ நிச்சயம் ஏற்படும். அது தேவைதானா என்று, தானே செயல்படுவர்கள்

கடந்த சில தினங்களுக்கு முன்பு ரோஹோன்ரோ பங்குச் சந்தை புள்ளிகள் 15,000 ஜூ தொட்டு விட்டு மீண்டும் அடுத்த வந்த நாட்களில் சரியத் தொடங்கியது ஒரு குறிப்பிடத் தகுந்த செய்தி.

பிரேசிலின் பங்குச் சந்தை இந்த வருடம் 12 சதவீதம் அதிகரித்துள்ளது. இது கண்டா மெக்சிக்கோவில் கண்ட வளர்ச்சியை விட அதிகம். பிரேசில் என்னை உற்பத்தியில் மட்டுமன்றி, அதற்கு மாற்று ஏரி பொருளான எத்தனால் உற்பத்தியிலும் முன்னிலை வகிக்கின்றது.

மற்ற உலகப்பங்குச் சந்தைகளை எடுத்துக் கொண்டால், ரோக்கியோவிலிருந்து இலண்டன் மற்றும் நியூயோர்க் வரை, எல்லா இடங்களிலும் 2008 இல் இதுவரை வளர்ச்சி 2007 ஜூ காட்டிலும் கீழ் நிலையிலேயே இருக்கக் காணகின்றோம்.

என்னை விலை ஏற்றும் பொதுவில் விலைவாசி ஏற்றுக்கை உலக நாடுகளிடையே அதிகரிக்கக் காணகின்றோம். 1999 இல் ஒரு பரல் என்னை விலை அமெரிக்க டொலர்கள் 10 ஆக இருந்தது. இன்றோ 130 டொலர்கள். 13 மடங்கு பத்தாண்டுகளில் விலை அதிகரித்துள்ளது.

கற்பனைக்கும் எட்டாத விலை ஏற்றும். 1999 இல் யாரும் இத்தகைய அப்ரித விலை ஏற்றுக்கை கற்பனை கூட செய்திருப்பார்கள் என்று நான் நம்பவில்லை.

இந்தியா மற்றும் சீனாவில் என்னை தேவை அதிகரித்து வருவதும் விலை ஏற்றுக்கை காரணங்களில் ஒன்றாகச் சொல்லப்படுகின்றது.

தொடர்ந்து வரும் வருடங்களில் தேவை மேன்மேலும் அதிகரித்து விலைகள் அதிகரிக்கும் என்று ஆரூடங்கள் கூறப்படுகின்றன.

இந்த நிலை தொடர்ந்தால் கண்டாவில் பங்குச் சந்தை புள்ளிகள் 2008 இல் தொடர்ந்து உயரும். ஜூலைப்பிய பங்குச் சந்தைகளை விட பல மடங்கு உயரும். எவ்வளவு உயரும் என்பது கணிக்க சிரமமான விடை. இருபது சதவீதம் வரை உயரும் என்று கூறுவோரும் உள்ளனர். ஆனால் என்னைப் பங்குகளை மட்டும் நம்பி அவற்றில் பணம் போடாமல் எல்லாவற்றிலும் சமன்படுத்தப் பங்குகளில் பணத்தைப் போடுவதே எந்த காலகட்டத்திலும் புத்திசாலித்தனம்.

இக்கட்டுரை ஆசிரியரிடம் ஆலோசனை பெற ஸ்கோல்டி வங்கி தொலைபேசி எண் - 416.439.3040 Ext 2010.



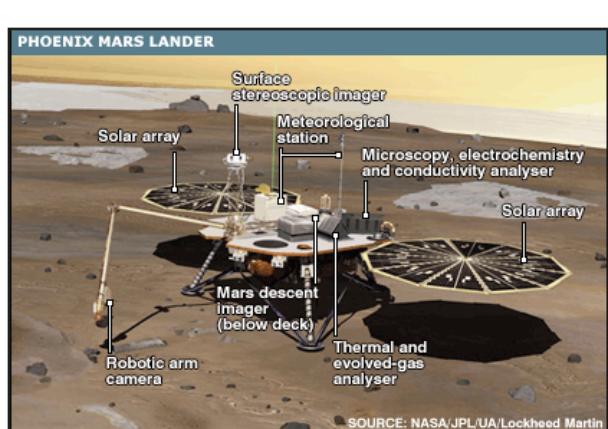
## ஏழ நிமிட பரிதவிப்பு - செவ்வாயில் விண் ஆய்வுக்கலம்

பீனிக்ஸ் விண்ஆய்வுக்கலம் (Phoenix Probe) 64 கோடி கிலோமீற்றர் தூரத்தை 296 நாட்கள் பிரயாணம் செய்து செவ்வாய் கிரகத்தில் கடந்த ஞாயிற்றுக்கிழமை (May 25, 2008) மாலை 7.53 இற்கு தரையிறங்கியது. இந்த பீனிக்ஸ் என்படும் தகவல் சேகரிக்கும் விண் ஆய்வுக்கலம் 2007 ஆம் ஆண்டு ஆவணி மாதம் 4ஆம் திதி புளோரிடாவில் இருந்து (Cape Canaveral, Florida) டெல்டா ii (Delta ii) என்படும் விண்கலசெலுத்தியில் (Rocket) வைத்து வானவெளிக்கு ஏவப்பட்டது.

மனித்தியாலத்திற்கு கிட்டத்தட்ட 20ஆயிரம் கிலோமீற்றர் வேகத்தில் செவ்வாயை நோக்கி சென்ற பீனிக்ஸ் செவ்வாயின் வான்வெளியினுள் பிரவேசித்ததும் தனது வேகத்தை குறைத்து தரையிறங்க 7 நிமிடங்கள் எடுத்தன. இந்த 7 நிமிடங்களும் பீனிக்ஸ் இன் பயணத்தில் மிகவும் முக்கியமான ஏழநிமிடங்கள் ஆகும். இந்த 7 நிமிடங்களும் நாஸாவில் பீனிக்ஸ் இன் பிரயாணத்தை அவதாநித்துக் கொண்டிருந்த விண்ஞானிகள் எல்லாரும் மிகவும் பத்தடத்துடன் பரிதவித்துக் கொண்டிருந்தார்கள். இதை அவர்கள் 'ஏழ நிமிட பயங்கரம்' (Seven minutes of Terror) என்று கூறினார்கள்.

இதுவரை நாசா விண்ஞானிகளால் 11தரம் செவ்வாய்கிரகத்திற்கு விண்கலங்கள் அனுப்பப்பட்டுள்ளன. அவற்றுள் ஆறு சரியாக தரையிறங்களில் இருந்து வேகத்தை குறைத்து தரையிறங்கள் எடுத்தன. இந்த கோடி அமெரிக்க டொலர் செலவில் அனுப்பப்பட்ட 350 கிலோகிரீம் எடையுள்ள பீனிக்ஸ் ஒரு பிரச்சினையும் இல்லாமல் ஞாயிறு மாலை 7.53 இற்கு தரையிறங்கியது. இது நாசா விண்ஞானிகளுக்கு மட்டும் மகிழ்ச்சியை கொடுத்தது.

பீனிக்ஸ் விண்ஆய்வுக்கலம் பங்குச்சந்தையில் அதில் இருந்து அனுப்பப்பட்ட முதற்கூற்றுப் படங்களில் இருந்து இரண்டையும் அருகில் காணலாம். படங்களிற்கு University of Arizona இற்கு நன்றி. (NASA / JPL - CALTECH / UNIVERSITY OF ARIZONA). பீனிக்ஸ் தரை இறங்கிய இடம் பூமியின் வடதுருவும் போல் குளிரான செவ்வாயின் வடதுருவமாகும்.



பீனிக்ஸ் 90 நாட்களுக்கு அது தரை இறங்கிய இடத்தில் இருந்து படங்களை எடுத்து அனுப்புவதுடன் நின்று விடாது செவ்வாய் கிரகத்தின் மண்ணையும் தோண்டி எடுத்து ஆராய்ச்சி செய்து தகவல்களை பூமிக்கு அனுப்பும்.

பீனிக்ஸ் விண்ஆய்வு கலத்தையும் அதில் இருந்து அனுப்பப்பட்ட முதற்கூற்றுப் படங்களில் இருந்து இரண்டையும் அருகில் காணலாம். படங்களிற்கு University of Arizona இற்கு நன்றி. (NASA / JPL - CALTECH / UNIVERSITY OF ARIZONA). பீனிக்ஸ் தரை இறங்கிய இடம் பூமியின் வடதுருவும் போல் குளிரான செவ்வாயின் வடதுருவமாகும்.

இவ்விடம் Vastitas Borealis என அழைக்கப்படும். செவ்வாயின் தரை மிகவும் குளிரான, வரண்ட மணல்களும் பாறைகளும் உள்ள பிரசேதமாகும். செவ்வாயின் வெப்பநிலை பகலில் சராசரி - 63°C ஆகவும் இரவில் சராசரி - 110°C ஆகவும் இருக்கும். பீனிக்ஸ்ஜூ செவ்வாயின் வடதுருவத்தில் இறங்க வைத்ததின் முக்கிய நோக்கம் செவ்வாயில் உயிரினங்கள் உயிர்வாழ்வதற்கு தேவையான முக்கிய காரணிகளில் ஒன்றான நீர் அங்கு இருக்கிறதா என்று அறிவுதற்கேயாகும்.

முன்றால் செவ்வாயிற்கு அனுப்பிய விண்கலங்கள் மூலம் விண்ஞானிகள் செவ்வாயில் இவ்விடத்தில் நிலத்திற்கு கீழ் நீர் உறைந்த நிலையில் இருப்பதாக நம்புகிறார்கள். பீனிக்ஸ்ஜூ இருந்து கிடைக்கப்பெற்ற முதல் தொகுதி படங்கள் மூலம் இவர்களுடு நம்பிக்கை மேலும் உறுதி செய்யப்பட்டுள்ளது. இப்படங்கள் பூமியின் வடதுருவத்தில் உள்ள நில அமைப்பை ஒத்ததாக இருப்பதே இதற்கு காரணம். பீனிக்ஸ் நிலத்தை தோண்டி எடுத்து செய்யும் பரிசோதனை மூலம் இது உறுதிசெய்யப்படும்.

பீனிக்ஸ் இன் இந்த பயணம் எதிர்பார்த்த மாதிரி வெற்றியிலித்தால் இரவு செய்தி அறிக்கையின் பின்னர் காலநிலை பய்றி அறிவிப்பவர் அன்றைய செவ்வாய்க்கிரக கால நிலையையும் ஒலி (ஒளி) பரப்பும் காலம் வெகுதாத்தில் இல்லை என CBC வாணைவி கூறியது.

தகவல் - சிவ ஞானநாயகன்  
நன்றி: CBC & CNN

**விளம்பரம்**

விளம்பரம் பத்திரிகை விளம்பரம் பயினிக

## குண்டான பெண்கள் பொலிவு பெற

குண்டான பெண்கள் பொலிவற்றவர்கள் என்று சொல்லவில்லை. குண்டு தோற்றத்திற்குத் தக்கபடி ஆடை உடுத்தலாம். பொருத்தமான நிறங்களைத் தேர்ந்தெடுக்கலாம். சிகை அலங்காரத்தை (Hair Style) அமைத்துக்கொள்ளலாம். இறுக்கமான உடைகளைத் தவிர்க்கவும். எப்படி இருந்தபோதும் குண்டான பெண்கள் மெலிந்து இருப்பதே அழகும் பொலிவமாகும்.

ஏன் குண்டாகி விடுகிறார்கள்.

1. சிறுவயதிலிருந்தே அதிக கொழுப்புள்ள உணவுகள், சர்க்கரைச் சத்துள்ள உணவுகளைகள் அதிகம் உண்ணுதல் ஒரு காரணம்.



2. அடுத்து போத்தல்களில் (Bottle) அடைக்கப்பட்ட குளிர்பானங்கள், ஜஸ்கிரீம் வகைகள் அதிகம் சாப்பிடுதல்.

3. மேலும் இனிப்புப் பண்டங்களை அதிகம் உண்ணுதல், எண்ணெய், நெய்யில் செய்தவை, பொரித்தவை, வறுத்தவை அதிகம் உணவில் சேர்த்தல். இவைகளால் உடல் பருமலாகி விடுகிறது.

அளவாகச் சுரக்க வேண்டும்.

8. மகிழ்ச்சியான, வசதியான வாழ்க்கை, உடற் பயிற்சியின்மை இதனால் பருமலாக உடல் மாறும்.

**உடல் பருமனைக்குறைக்கும் வழி**  
உடல் பருமனைக் குறைப்பதற்கு உணவைக் குறைத்துச் சாப்பிடுவதால் ஒன்றும் நடந்துவிடப் போவதில்லை. ஆனால் உடல் பருமனைக் கூட்டும் சக்தியுள்ள உணவை ஒதுக்க வேண்டும். தேவையான சக்தியைக் குறைத்து உணவை ஏற்கவேண்டும். மொத்தத்தில் அதிக கலோரி உணவை, கொழுப்புச் சத்துள்ள உணவைத் தள்ள வேண்டும்.

**உடலுக்குத் தேவையான சத்துகள்**  
தமது உடலில் எது அதிகமாயுள்ளது எது குறைவாயுள்ளது என்று மருத்துவ பரிசோதனை செய்து பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும். எது அதிகமுள்ளதோ அதனை விலக்கி குறைவான சத்தைப் பெற அது எவ்விரல் இருக்கிறதோ அதனை உண்ண வேண்டும். இது ஆரோக்கியமான வழி இதனால் உடல் பருமலானவர்கள் இளைக்க வழி செய்யப்படுகிறது. இதனை விடுத்து உண்ணும் அளவை திடீரென குறைத்துக் கொள்வது உடல் பலயீப்படுத்துவதற்கே வழிவகுக்கும்.



4. பரம்பரை உடல்வாகு, உடல் உழைப்பு இல்லாமை அத்துடன் நடனக்கலை மற்றும் உடற்பயிற்சிகளைச் செய்து வந்த பெண்கள் அதை நிறுத்தியதும் உடல் பருமலாகத் தொடங்கும். மாதவிடாய் நிற்கும் பருவத்திலும் உடல் தடிக்கத் தொடங்கும்.

5. இரத்த சோகை (Anemia) யால் உடல் குண்டாகி பெண்கள் பிரசுவத்திற்குப் பின் அதில் வெளியேறிய இரத்தம் மீண்டும் சேரவில்லையேல் உடல் குண்டாகி விடுவர்.

6. கருத்தடைக்குப்பின் அறுவை சிகிச்சை (Surgery) செய்து கொண்ட பெண்கள் மிகவும் பருமலாகி விடுவர்.

7. ஹார்மோன் (Hormone) சரிவரச் சர்க்காததால் தடித்தவிடுதல் உண்டு. பிடியூட்டரி (Pituitary), தைராய்டுகள்

பருமலாக உள்ள பெண்கள் பொலிவான தோற்றும் பெற கொழுப்பைக் குறைத்துக் கொள்ள வேண்டும். வாயு பதார்த்தங்களைத் தள்ளிவிட வேண்டும். தேங்காய், கடலை, கிழங்குகள், இறைச்சி கூடாது. எண்ணெய் அவசியமாகும் போது நல்லெண்ணெய் உபயோகிக்கலாம்.

இனிப்புப் பதார்த்தங்களையும் அடிக்கடி கோப்பி, தேநீர் அருந்துவதையும் முடிந்தவரையில் குறைத்துக் கொள்வது நன்மை தரும். கொழுப்பு உணவுகளைத் தவிர்த்து வேகவைத்த காய்கறிகளை உணவில் சேர்க்க வேண்டும்.

யோகாசனமும் உடற்பயிற்சியும் உடற்பயிற்சி அவசியம் செய்தாக வேண்டும். உடல் குனிய நிமிர, திரும்ப வளைய இலகுவாக இருக்க வேண்டும்.

(Flexibility) இதற்கு யோகாசனப்பயிற்சி மிகவும் நன்று. குண்டான பெண்கள் ஆசனப்பயிற்சி செய்யும் போது ஆரம்பத்தில் சுற்று சிரமப்படுவர்கள். சில நாட்கள் முயன்று பயிற்சி செய்தால் உடல் மெலிந்து நல்ல நிலைக்குத் திரும்பும் போது இதனைத் தினமும் மழக வேண்டும்மென்ற விருப்பம் தானாகவே ஏற்படும். இதன்பின் ஒரு சில மாதங்களில் உடலில் பொலிவு தென்படுவதை உணர்வார்கள்.

கொழுப்பு அதிகம் சேர்ந்து விட்டால் தைராய்டு (Thyroid) சுரப்பி கோளாறு இருக்கும். இதன் காரணமாக உடல் மிகவும் பருமலாகும். இதற்கு சர்வாங்காசனம் விபர்த்தகரணி போன்றவற்றை செய்வதால் அது கட்டுப்பாட்டுக்குள் வரும்.

அடுத்து கொழுப்பை கரைக்கும் பயிற்சிகள் மிகவும் நன்மை பயக்கும்.

1. பவனமுத்தாசனம்
2. மச்சியோர்த்திராசனம்
3. ஹலாசனம்
4. உட்டியானா

இந்த ஆசனங்களை தினமும் 20 நிமிடங்கள் பயிற்சி செய்தாலே 4 முதல் 6 வாரங்களில் குறிப்பிடத்தக்க பல்லை அடையலாம். குளிருட்டப்பட்ட அறையில் அதிகம் இருப்பதை தவிர்க்க வேண்டும்.



**ஆரோக்கிய வாழு**  
N. செல்வதோரி  
**416.289.2033 after 7:00pm**

## TENNIS LESSONS

By Australian certified, U.S trained professional former Srilankan Davis cup player and Coach catering for scarborough, Markham & Richmond Hill Areas. 35 years of experience. Group Classes & Private Coaching Possible  
**David Selvadurai : 416.495.1277**



கல்வி அமைச்சகம் கண்டா வாழ் தமிழர்களின் தாயகக் கல்வித் திறன்களுக்கு (PLAR PILOT PROJECT ) எனும் ஒரு முன்னோடி திட்டம்.

கண்டாவிற்கு புலம் பெயர்ந்த தமிழர்கள், தாயகத்தில் மேற்கொண்ட கல்வி தகுதிகளுக்கு கணேடிய அங்கீகாரத்தை பெற நீண்ட நாட்கள் காத்திருக்க வேண்டிய அவசியமில்லை. கல்வி அமைச்சகம் தற்போது Prior Learning Assessment & Recognition எனும் ஒரு பரிச்சார்த்த திட்டத்தை TDSB/ TCDSB மூலம், ஜோரோன்டோ வாழ் 18 வயதிற்கு மேற்பட்ட புலம் பெயர்ந்த தமிழர்களுக்கும் (GCE O/L - General Certificate of Education) அல்லது அதற்கு சமமான கல்விச் சான்றிதழ் ஆகியவற்றிற்கு ஒரு எளிதான எழுத்து மற்றும் ஒரு நேர்காணல் என்ற தேவை நடத்தி COSTI Immigration Services மூலம் சான்றிதழ் வழங்க முன்வந்துள்ளார்கள். எனவே உங்களது கல்வித் திறனுக்காக கணேடிய அங்கீகாரத்தைப் பெற நீண்ட நாட்களுக்கு காத்திராமல், குறைந்த காலக்கெடுவில் உரிய அங்கீகாரத்தையும், உயர்கல்வி மற்றும் வேலை வாய்ப்புகளுக்கு உதவும் வகையில் இத்திட்டம் அனைவரையும் பயன்தையச் செய்யும். கடுதல் விபரம் அறிய தொடர்பு கொள்ளவும்.

S.RAMACHANDRAN 416 - 760 - 2183  
COSTI IMMIGRATION SERVICES  
E Mail: samy\_consultant@hotmail.com

# APPLEMORE AUTOMOTIVE



உட்புற, வெளிப்புற திருத்த பராமரிப்பு வேலைகளுக்கு என்றும் உங்கள் மத்தியில்

**416-285-4998**

435 Midwest Road, Unit B5, Scarborough, ON. M1P 3A6



# ஏற்றுக்கொள்ளும் தன்மை & சகிப்புத்தன்மை

நீங்கள் ஒருவரை அரை மனதாக நேசித்தால் அன்பைப் பற்றி எப்போதும் தெரிந்கொள்ள மாட்டிர்கள். அன்பு என்பது எப்போதும் இரண்டு நிலியில் மட்டுமே இருக்கமுடியும், ஒன்று 100%. இன்னொன்று அன்பற்ற நிலை. நீங்கள் யாரையாவது 99% மட்டும் நேசிக்கமுடியுமா? அப்படியென்றால் உங்களுக்கு அன்பைப் பற்றியே தெரியவில்லை. எல்லா விடயங்களும் இதே போல்தான். செயல் என்று வரும்போம் கூட இப்படித்தான். ஒரு செயலை 100% ஈடுபாட்டோடு செய்ய முடியவில்லை என்றால் அந்த செயல் அர்த்தமில்லாததாகிவிடும். அதற்குப் பதிலாக நீங்கள் அந்தச் செயலை செய்யாமலே விட்டுவிடலாம். ஒரு செயலை 100% ஈடுபாடு இல்லாமல் செய்யும்போது, வேண்டுமானால் உங்கள் பிழைப்பிற்கு அது வழி செய்யலாம். மற்றபடி வேறெந்த மாற்றமும் உங்களுக்கு நிகழாது. ஒரு செயலை நீங்கள் 100% ஈடுபாட்டோடு செய்யவில்லையென்றால் அந்தச் செயல் உங்களுக்கு எந்த மாற்றத்தையும் கொண்டு வராது.

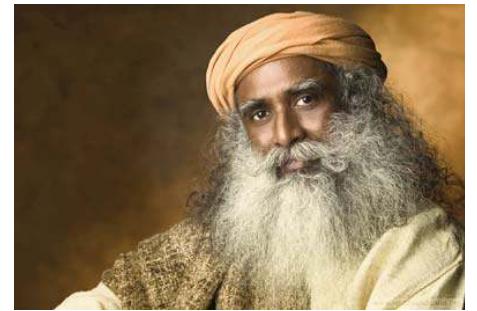
சத்துருவால் பயிற்சியளிக்கப்பட்ட ஆசிரியையால்  
எதிர்வரும் June மாதம் 11 - 17 ஆம் திங்கள்  
வரை யோகா வகுப்புக்கள் Toronto Botanical  
Gardens, 777 Lawrence Avenue East  
(Lawrence & Leslie intersection), Toronto,  
ONT, M3C 1P2. நடைபெறவானாலு.  
ரொறொன்றோவில்  
தொடர்புகளுக்கு: 416.300.3010  
website: [www.ishafoundation.org](http://www.ishafoundation.org) or  
[www.ishayoga.org](http://www.ishayoga.org)

ஒரு முறை ஒரு கிராமத்தில் ஓரிடத்தில் ஒரு பாம்பு வசித்து வந்தது. அது ஒரு பொல்லாத பாம்பாக இருந்ததால் அதற்கு மிகவும் கெட்ட பெயர் இருந்துவந்தது. அந்த வழியில் யாரையும்

போக விடாது. போக முயற்சித்த நிறைய பேரைத் தீண்டி சாகடித்திருக்கிறது. எனவே அந்த வழியில் போகவே அனைவரும் பயந்தார்கள். ஏனெனில் அது எப்போதும் பதுங்கியிருந்து தீண்டிவிடும். ஒரு முறை ஒரு சாது அந்த வழியில் செல்ல முயற்சித்தார். அப்போது கிராம மக்கள் அனைவரும், “அந்த வழியில் செல்ல வேண்டாம், அந்த பாம்பு அங்கு காத்திருக்கும், நங்கள் சென்றால் கடித்திவிடும்” என்று அவரை எச்சரித்தார்கள். அதற்கு அந்த சாது, “பரவாயில்லை, நான் போககிறேன்” என்று கூறிவிட்டு அந்த வழியிலேயே சென்றார். வழக்கம்போல அந்தப் பாம்பு வெளிவந்து அவரைக் கடிக்க முயன்றது. ஆனால் அந்த சாதுவின் தன்மையால் அந்த பாம்பு தன் கொடிய குணத்தை விட்டு உருக்கத்தோடு பார்த்தது. பிறகு அந்த சாது அந்தப் பாம்பிற்கு ஆஸ்தீகப் பாதையில் தீட்சையவித்தார்.

பிறகு அந்த சாது அந்தப் பாம்பைப் பார்த்து, “நீ என் கொடியவனாக இருந்து கொண்டு உன் வாழ்வை வீணடித்துக் கொண்டிருக்கிறாய்? இதனால் நீ சாத்கூப் போவது ஒன்றுமில்லை. வெறுமனே நாய் போல அங்குமின்கும் ஓடிக் கொண்டிருக்கிறாய். நீ பிடிபாமல் இருக்கலாம், ஆனால் முடிவே இல்லாமல் அங்குமின்கும் ஓடிக் கொண்டிருக்கிறாய், இதில் என்ன அர்த்தம் இருக்கிற? நீ வெறுமனே தியானம் செய்” என்று கூறினார். அந்த அறிவுரையால் அந்தப் பாம்பு மாற்றுமதைந்தது. அன்றிலிருந்து அந்தப் பாம்பு தியானம் செய்ய ஆரம்பித்தது. மற்றவர்களைக் கடிப்பதை விட்டுவிட்டு வேறு ஏதேனும் செய்து கொண்டிருந்தது. எனவே சில நாட்கள் கழித்து அந்தக் கிராமத்தில் இருந்த சிறுவர்கள், அந்தப் பாம்பிற்கு பல் போய்விட்டது, அல்லது அதற்கு கடிக்க விருப்பமில்லை என அறிந்து கொண்டதால் சிறிது சிறிதாக பயம் தெளிந்த சிறுவர்கள் அருகில் சென்று அந்தப் பாம்பின்

மேல் கல்லெறிய ஆரம்பித்தனர். அப்போதும் அந்தப் பாம்பு ஒன்றும் செய்யாதது கண்டு தடிகளாண்டு அந்தப் பாம்பை அடிக்க ஆரம்பித்தனர். அது தன் வசிப்பிடத்தில் மறைந்திருந்த போதும் மக்கள் பல வகையில் தொந்தரவு கொடுக்க ஆரம்பித்தனர்.



சத்குரு ஜக்கி வாசதேவ்

என்று பதிலளித்தது. சாது, “சரி, யாரையும் கடிக்கவேண்டாம் என்றுதான் சொன்னேன், ஆனால் சீற் வேண்டாம் என்று எப்போதும் சொல்லவில்லையே, நீ சீறியிருக்கலாம். அந்த அளவிற்கு நீ செய்திருக்கலாம், நீ செய்த ஆண்மீகம் கிடயாது, தவறாகப் புரிந்து கொண்டிருக்கிறாய், நீ கடிக்க வேண்டாம், தேவை ஏற்படும்போ நீ சீறித்தான் ஆகவேண்டும். சீறாவிட்டால் நீ பாம்பு என்பதையே அவர்கள் மறந்துவிடுவார்கள், எல்லா தொந்தரவும் செய்வார்கள்” என்று அறிவுறுத்தினார்.

எனவே சில நேரங்களில் நாம் சீரவேண்டியிருக்கிறது. மற்றோர் முக்கியமான, தேவையான விடயம், சகிப்புத்தன்மையை, ஏற்றுக்கொள்ளும் தன்மையை நாம் அதிகப்படுத்திக் கொள்ளவேண்டும். இதுநாள் வரை சகிப்புத்தன்மை என்னும் வார்த்தையை நான் சொன்னில்லை. இதுவரை எங்கேயும் சகிப்புத்தன்மை என்னும் வார்த்தையை நான் உச்சரித்ததேயில்லை. சகிப்புத்தன்மையை நான் விரும்பவில்லை. சகிப்புத்தன்மையை விட ஏற்றுக்கொள்ளும் தன்மை மிகவும் உயர்ந்தது. ஆனால் ஏற்றுக் கொள்ளும் தன்மை ஒருவருக்கு வராவிட்டால் பிழகு நாம் அவருக்கு சகிப்புத்தன்மையை கற்றுத்தர வேண்டியிருக்கிறது.

**RBC வாஸ்கி புதிய குடிவரவாளர்களிடையே புலமைப்பரிசில் பெறுவோர் எண்ணீக்கையை அதிகரிக்கின்றது**

## **RBC Increases Number of Scholarship Awards for New Canadians**

புதிய குடிவரவு கண்டியர்களுக்கு புலமைப்பரிசில் அளிக்கும் திட்டத்தின் கீழ் இரண்டாவது வருடமாக விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றது. இதற்குரிய இறுதித்தகதி June 9th 2008. மேலும் பல புதியவர்கள் பயன்பெறவேண்டி இல்லாம்பும் 5 ஆல் அதிகரித்து 12 பேர்களுக்கு புலமைப்பரிசில்கள் வழங்கப்படவுள்ளது.

குடிவரவு	அநுபவமும்	உயர்	பாடசாலையில்
அல்லது	CEGEP	இல் பட்டமும்	பெற்று
இவ்வருட		இலையுதிர்காலத்தில்	
அங்கீரக்கப்பட்ட		கொலிஜில்	அல்லது
பல்கலைக்கழகத்தில்		கல்வியை	தொடர்
எண்ணியுள்ளவர்களுக்கு	\$2000	பெறுமதியான	
இப்பரிசில்கள்		வழங்கப்படவுள்ளன.	
தெரிந்தெடுக்கப்படுவர்கள்		வங்கியின்	செலவில்

ஓர் இராப்போசன விருந்திற்கு இவ்வருட முடிவில் அழைக்கப்படுவார்கள்.

கடந்த வருடம் 700 விண்ணப்பங்கள்  
கிடைக்கப்பெற்றன. இப்புதிய குடிவரவாளர்கள்  
தங்களது அனுபவங்களையும் இடமாற்ற  
காலங்களின்போது தாம் மேற்கொண்ட  
பிரயத்தனங்களையும் மற்றையவர்களுடன்  
பகிர்ந்துகொள்ள முன்வந்தமை  
உற்சாகமளிப்பதாக உள்ளது.  
புலமைப்பரிசிலுக்கு விண்ணப்பிக்கவேண்டிய  
தகுதி:  
1. வெளிநாட்டில் பிறந்து கண்டாவின்  
குடியிருமை அல்லது நிரந்தர வதிவரிமை  
பெண்ணாக்கல் வேண்டும்.

கல்வியில் ஏற்படுத்திய சாதனங்களையும், குழவரவு எப்படி கண்டா முன்னே உதவுகின்றது என்பது பற்றி 250 செற்கள் கொண்ட கட்டுரை எழுதும் முன்று கேள்விகளுக்கு கொடுக்கும் விடைகளையும் அடிப்படையாக கொண்டு தகுதியானவர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்படுவார்கள்.

கடந்த வருடம் புலமைப்பரிசில்கள் பெற்றவர்களில் மருத்துவம், நிதி, கலை போன்றவை கற்க ஆவும் கொண்டவர்கள் சீனா, இந்தியா, தென்னாப்பிரிக்காவிலிருந்து வந்து குடியேறியவர்களாவர். புதிய குடிவரவாளர்களுக்கான புலமைப்பரிசில் திட்டம் அதற்குரிய விண்ணப்பபத்திற்கும் பற்றிய மேலதிகா தகவல் பெற [www.rbcroyalbank.com/schol-](http://www.rbcroyalbank.com/schol-)

arships/newcanadians      என்ற      இணைய  
களுக்கிற்கு செல்லவும்.

வங்கியின் புலமைப்பரிசில் திட்டமானது பல பிரிவுகளைக்கொண்டதும் வெவ்வேறு வழிகளில் மாணவர்களின் நிதித்தேவையை பூர்த்தி செய்ய உதவுவதுமாகும். உயர் பாடசாலையில் கற்பவர்கள் பல்கலைக்கழகம் அல்லது கொலிஜில் படிப்பை தொடர்பவர்கள் தொழில்சார் மருத்துவம் பல் மருத்துவம் கழப்பவர்களுக்கேன பல்வேறு பிரிவுகளில் பரிசில் திட்டங்கள் உண்டு. ஆரம்ப ஹொக்கி விளையாட்டு வீரர்கள் ஆதிவாசிகள் என்போருக்கு விசேட திட்டங்களும் உண்டு. மேலதிக விபரங்களுக்கு [www.rbcroyalbank.com/scholarships](http://www.rbcroyalbank.com/scholarships) என்ற இணைய தளத்திற்கு செல்லவும்.

# Raphael Maharaja

Barrister, Solicitor & Notary Public



- வீடு, காணி, வர்த்தகச் சட்டம்
  - அகதி, குடிவரவுச் சட்டம்
  - விபத்து இழப்பீடு
  - குடும்பச் சட்டம்
  - தத்துவப் பத்திரம், இறுதி விருப்பாவணம், சத்தியப் பத்திரம்
  - ஆங்கில, தமிழ், சிங்கள மொழிபெயர்ப்பு

**Tel: 416-847-7077**

**Fax: 416-847-7088**

# கனேடியத் தமிழ் வழக்கறிஞர்

- > Real Estate & Business Law
  - > Refugee & Immigration Law
  - > Personal Injury
  - > Family Law
  - > Estate Planning, Power of Attorney & Affidavits
  - > English, Tamil & Sinhala Translation



# 'வட்டத்தரை கொண்டு விட்டத்தரை தாக்கின் சட்டெனத் தெரியும் குழி'

இது என்னவென்று கேட்கின்றார்களா? கி.மு 400 ஆண்டுகளில் காக்கைப்பாடினியார் என்ற கலிங்கர் இருந்திருக்கின்றார். அவர் ஒரு பெண் கலிங்கர். காக்கை பாடினியம் என்ற நூலினை எழுதியிருந்தார். அந்த நூலில் உள்ள ஒரு குத்திரம் தான் மேலே உள்ளது. மிகவும் எனிய விளக்கம் கொண்ட குத்திரத்தை பார்ப்போம். வட்டத்தரை ஒரு வட்டத்தின் அரைப்பங்கு நீளம். (அரைவாசி) விட்டத்தரை - வட்டத்தின் விட்டத்தின் அரைப்பங்கு. அதாவது ஆரை, வட்டத்தின் அரைவாசி நீளத்தை, அவ்வட்டத்தின் விட்டத்தின் அரைவாசி நீளமான ஆரையினால் தாக்கினால் அதாவது பெருக்கினால் என்ன வருமாம்? சட்டெனத் தெரியும் குழி - குழி என்பது பரப்பு. இதன்படி இச்குத்திரம் சொல்வது என்னவெனில், ஒரு வட்டத்தின் மொத்த நீளத்தின் (பரிதி) அரைப்பங்கை அவ்வட்டத்தின் ஆரையினால் பெருக்கினால் அவ்வட்டத்தினால் அடைக்கப்பட பரப்பு பெறப்படும். இதுதான் இன்று A=πr<sup>2</sup> என வட்டத்தின் பரப்பிற்கான கணிதத்துச் சமன்பாடாகக் கொடுக்கப்படுகின்றது.

இக்கணிதச் சமன்பாட்டில் A என்பது பரப்பளவையும், r என்பது வட்டத்தின் ஆரையைக் குறிக்கும் பை என்பது 22/7 என்னும் பின்னப் பெறுமானத்தைக் குறிக்கும்.

என்ன! கணித விளக்கப் பாடம் நடக்கிறதா எனக்கேட்கின்றார்களா? இல்லை, கிரேக்கர்களுக்கு முன்னரே தமிழர்கள் அறிவியலில் முன்னிற்றார்கள் என்பதைக் கூறுகின்றேன். இதில் வரும் பை என்பதன் பெறுமானத்தைக் கிரேக்கத்தின் பெரும் விஞ்ஞானி ஆக்கிமிடிஸ் கி.மு 300களில் தந்தார். (தனது கண்டுபிடிப்பு ஒன்றின் மகிழ்ச்சியால் 'யூரேகா' எனக் கத்தியபடியே பரப்புத் தீவிகளில்

## பிரபஞ்சம் - 17

ஆடைகளின்றி இன்றி ஒடிய அதே ஆக்கிமிடிஸ்தான்) எனவே விஞ்ஞானிகள் எல்லோருக்குமே தெரிந்த ஆக்கிமிடிசின் காலத்திற்கு 100 ஆண்டுகளின் முன்னரே காக்கை பாடினியார் தமிழில் தந்த குத்திரமானது தமிழர்களின் அறிவியல் மேம்பாட்டைக் காட்டுகின்றது அல்லவா! இச்குத்திரத்தை விரிவாக ஆராய்ந்து பார்த்தால், இந்நாளில் பல சிக்கலான கணிதச் சமன்பாடுகளைத் தீர்க்கும். நுண்கணிதத்தின் வகையிடு எனும் பகுதியின் ஆரம்பமாக இருப்பதைக் கூடக் காணலாம். க. நீலாம்பிகை அவர்கள் எழுதிய 'எண்தமிழ்' எனும் நாலில் இதுபற்றிய பல விளக்கங்களைக் காணலாம்.

அன்றைய தமிழர்களிடையே வானியல் அறிவானது மிகவும் செழிமையாக இருந்திருக்கின்றது. ஆனால் அதனை எம்மால், இந்நாளின் விஞ்ஞானிகளினால் சரிவர இனம் காணப்படவில்லை. அதுமாத்திரமல்லது இன்றைய விஞ்ஞானிகளுக்கு சரிவரக் கடத்தப்படவில்லை. அத்துடன் வானியல் அறிவின் தொடர்ச்சியான வளர்ச்சித் தன்மையும் ஏனோ தடைப்பட்டுப் போய்விட்டது. எம்மவர்களின் அறிவானது எங்களினாலேயே இனங்கண்டு கொள்ளப்படாதவிடத்து, எப்படி மற்றவர்களினால் கண்டு கொள்ளப்படும். வளர்ச்சிப்பாதை தொடர்ந்து நடைபெற்றிருக்கும்? எனவே தான் எமது அறிவியல் நிலையானது காணமல் போக கிரேக்கர்கள் தான் இன்றைய விஞ்ஞானத்தின் ஆரம்பகர்த்தாக்கள் என்ற எண்ணம் உலக மக்களிடம் ஏற்பட்டு விட்டது.

நம்மவர்களின் வானியல் அறிவின் செழிமையானது புறநானுற்றுப் பாடல்கள், பரிபாடல்கள் என்பவற்றில் ஆங்காங்கே 'சிதறிக்' காணப்படுகின்றது.

அந்நாளிலேயே வானில் இரவில் தெரியும் விண்பொருட்களை இருவகையாகப் பிரித்து வைத்திருக்கின்றார்கள். ஒன்று தாமாகவே ஒளியைத்தரக்கூடியவை.

அவற்றை நான்மீன்கள் என அழைத்தார்கள். மற்றையவை கதிரவளிடம் இருந்து ஒளியைக் கடன்வாங்கி ஒளிர்வன். (கதிரவளின் ஒளியைத் தெரிப்படையச் செய்து ஒளிர்வன) அவற்றை கோள்மீன்கள் என்றார்கள். சந்திரன் தேயந்து வளர்வதைப் பறும் 400 தெளிவாகக் கூறுகின்றது. இதைவிட கி.மு 200 களிலேயே சந்திரகிரகணம் தோன்றும் நாட்கள் காலம் அந்நேரத்தில் வானில் சில குறிப்பிட்ட விண்மீன்களின் நிலைகளும் எப்படியிருக்கும் என்பதெல்லாம் துல்லியமாக கணித்துக் கூறியிருப்பதை பரிபாடல் ii இல் காணலாம்.

இவைபோன்ற பல அதிசயிக்கத்தக்க வானியல் விபரங்களை புறநானுறும், பரிபாடல்களும் கொண்டிருக்கின்றன. இன்னமும்

தொல்காப்பியம், மணிமேகலை என்பவற்றிலும் வான் சம்பந்தமான விபரங்களை காணலாம். கடல் கொண்டு போனவை ஒருபறம், அழிவுண்டு போனவை இன்னொருபறம் என இருக்க, பகைவர்களினால் கையாடப்பட்டு அழிக்கப்பட்டு மறைந்து போனவை என இன்னொரு தொகுதியும் உள்ளது.

இவற்றை எல்லாம் ஏன் எழுதுகின்றேன் என உங்களுக்குத் தெரியும் தானே. ஒரு காலத்தில் சிறப்புள் இருந்த எமது வானியல் அறிவானது மற்றவர்களுக்குத் தெரியவில்லை. தொடரப்படவும் இல்லை. அதனால் தான் கிரேக்கர்களின் விஞ்ஞான அறிவானது கருதப்பட்டு விட்டது. ஆரம்பம் அதுதான் எனுமதப்பட்டுக்கொண்டு வருகின்றது வேறுவழியின்றி. எனவே மறுமறை சந்திக்கும் போது கிரேக்கர்கள் பேரண்ட்தை அன்று எப்படிப் பார்த்தார்கள் எனப் பார்ப்போம்.



- கனி -

Government of Canada Gouvernement du Canada

## National Registration of Money Services Businesses

All money services businesses, including money remitters who transmit funds and foreign currency exchanges, will be required to register with FINTRAC on or before June 23, 2008.

This requirement to register follows recent changes to the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act*.

FOR MORE INFORMATION:  
1-866-346-8722 (TOLL FREE)  
[www.fintrac-canafe.gc.ca](http://www.fintrac-canafe.gc.ca)



## Inscription nationale des entreprises de services monétaires

Toutes les entreprises de services monétaires, y compris les entreprises qui remettent ou transmettent des fonds et les courtiers de change, doivent s'inscrire auprès de CANAFE pour le 23 juin 2008.

Cette exigence découle de modifications récentes à la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes*.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS  
1-866-346-8722 (SANS FRAIS)  
[www.canafe-fintrac.gc.ca](http://www.canafe-fintrac.gc.ca)



# சர்வதேச தமிழ்த் திரைப்பட விழா

## ஐக்ரோபர் 18, 2008

முதல் பரிசு 1000 கண்டிய பொலர்கள்.  
இரண்டாம் பரிசு 500 கண்டிய பொலர்கள்  
மூன்றாம் பரிசு 250 கண்டிய பொலர்கள்

- படைப்புக்கள் கிடைக்க வேண்டிய கடைசி நாள் புரட்டாதி 25 ம் நாள் (SEPTEMBER 25, 2008)
- படைப்புக்கள் 30 நிமிடங்களுக்கு உட்பட்டதாக இருக்க வேண்டும்.
- படைப்புக்களின் மொழி தமிழாக இருத்தல் வேண்டும்.
- படைப்புக்களுடன் அதில் பங்குபற்றிய தொழில் நுட்ப கலைஞர்கள், நடிகர்கள் பட்டியல் இணைக்கப்படவேண்டும்.
- படைப்புக்களின் தயாரிப்பாளரின் கையொப்பத்துடன் கூடிய கடிதம் இணைக்கப்பட வேண்டும்.
- தேர்வுக் குழுவின் முடிவே இறுதியானது.
- படைப்புக்கள் அனுப்ப வேண்டிய முகவரி

M.Ragunathan  
Independent Art Film Society of Toronto  
4 Castlemore Avenue,  
Markham, ON Canada L6C 2B3

மேலதிக தொடர்புகளுக்கு - 416-857-6406 / 416-450-6833 / 416-804-3443  
[rathan@rogers.com](mailto:rathan@rogers.com), [iafs@rogers.com](mailto:iafs@rogers.com), [www.iafstamil.com](http://www.iafstamil.com)

# மும் மூர்த்திகளை ஆட்டம் காண வைக்கும் அதிரடி திருவிழா!!

இய்வு பெறுவார்களா மும்முர்த்திகள்?

ஐ.பி.எல் தொடரில் சொத்திய சக்ஷிகள், கங்குலி, டிராவிட் தங்களது அணியை அரையிறுதிக்கு அழைத்து செல்ல முடியாமல் நினைவினர்.

அதே நேரத்தில் ரோகித், ரெய்னா, காம்பிர், யூசுப் பதான் போன்ற இளம் இந்தியப்படை எழுச்சி கண்டு வருகிறது. இதையடுத்து சக்ஷிகள், கங்குலி, டிராவிட் உள்ளிட்ட மும்முர்த்திகள் ஓய்வு பெற வேண்டிய நேரம் வந்துவிட்டாக விமர்சனம் எழுந்துள்ளது. சிறப்பான ஃபோம் மற்றும் நல்ல உடற்தகுதி இல்லாத பட்சத்தில் இவர்கள் ஓய்வு பெறுவதே சிறந்தது என முன்னாள் வீர்கள் கருத்து தெரிவித்துள்ளனர். இந்தியன் பிரிமியர் லீக் (ஐ.பி.எல்) சார்பில் 'டுவென்டி - 20' தொடர் நடக்கிறது. மொத்தம் 8 அணிகள் பங்கேற்ற இத்தொடரில் மோசமாக விளையாடிய சக்ஷிகள் (மும்பை), கங்குலி, (கொல்கட்டா), டிராவிட் (பெங்களூரு) மற்றும் லட்சுமன் (டெக்கான்) அணிகள் அரையிறுதிக்குள் நுழைய முடியாமல் ஏமாற்றும் அளித்தன.

**பொறுப்பில்லை** - சக்ஷிகள் அணி மட்டும் கொஞ்சம் போராடியது. அவர்கள் வாய்மூலம் நடந்த டெக்கான் அணிக்கு எதிரான போட்டியில் தோனி தலைமையிலான சென்னை குப்பர் கிங்ஸ் அணியின் எழுச்சி காரணமாக நழுவியது. பெங்களூரு அணியின் உரிமையாளர் விஜய் மல்லையா, டிராவிட் அணித் தேர்வில் தன் இஷ்ட்ப்படி நடந்து கொண்டதாகவும், அதனால் அணி தொடர் தோல்விகளை சந்தித்து வருவதாகவும் குற்றும் சாட்டினார். தோல்விக்கு அனுபவ வீர்களின் பொறுப்பில்லாத அணித்தலைவர் சிப் அணுகுமுறையே காரணம் என விமர்சனம் எழுந்துள்ளது.

**பறிபோகும் அந்தஸ்து?** - இத்தொடரில் சராசரியான ஆட்டத்தை வெளிப்படுத்தி வரும் இவர்கள் குப்பர் ஆட்டத்தை தொடரவிட்டால் நடச்சித்திர அந்தஸ்தை இழக்க நேரிடும். சக்ஷிகள் மற்றும் லட்சுமன் காயம் காரணமாக பாதி போட்டிகளில் பங்கேற்க முடியவில்லை. களமிறங்கிய போட்டிகளில் பெரிதாக சாதிக்கவில்லை.

**இளமைக்கு வழிவிடுங்கள்** - அணித்தலைவராக தங்களது அணியை அரையிறுதிக்கு அழைத்து செல்ல முடியாத இவர்கள் விரைவில் ஓய்வு பெற வேண்டும். ரெய்னா, யூசுப், பதான், ரோகித், காம்பிர் ஆகியோருக்கு வழிவிட்டு, விலகி கொள்ள வேண்டும் என்றார். வயது தடையில்லை - அனுபவ வீர்களின் ஆட்டம் குறித்து முன்னாள் இந்திய வீரர் கீர்த்தி ஆசாத் கூறுகையில் 'டுவென்டி - 20' போட்டியை வைத்து எதுவும் கூறிவிட முடியாது. ஒருநாள் போட்டி மற்றும் ரெஸ்ற், இவை இரண்டும் தான் வீர்களின் திறமையை அறிய உதவும். இதில் அனுபவ வீர்கள் இதுவரை சிறப்பாகவே செயல்பட்டுள்ளனர். 'டுவென்டி - 20' க்கு வயது தடையில்லை என்பதை ஜெயகுரியா, மெக்ராத், போலக் ஆகியோர் நிருபித்துள்ளனர். ஆனால், பார்ம் மற்றும் உடற்தகுதி முக்கியம் என்பதை மறுக்க முடியாது கூறினார்.

**பார்ம் முக்கியம்** - இது குறித்து முன்னாள் தேர்வுக் குழுத் தலைவர் கெய்க்காட் அணித்த பேட்டி உடற்தகுதி நன்றாக இருந்தால் 'பார்ம்' தானாக வந்துவிடும். திறமை என்பது நிலையானது. அதை யாரும் குறை சொல்ல முடியாது. ஒருவரின் பார்ம் எப்போது வேண்டுமானாலும் வரலாம். போய்விடலாம். இதை தக்கவைப்பதே முக்கியம். இந்தியாவின் அனுபவ வீர்கள் இன்னும் இரண்டு அல்லது மூன்று ஆண்டுகள் சர்வதேச கிரிக்கெட் போட்டிகளில் விளையாடலாம். அதற்கு பின்னர் தொடருவதே கடினமே.

**டிராவிட் மொற்றம்** - கங்குலி ஓரளவுக்கு சிறப்பாக விளையாடினார். சக்ஷிகள் மற்றும் லட்சுமன் காயம் காரணமாக பாதி போட்டிகளில் விளையாடவில்லை. டிராவிட் அணித்தலைவராக ஏமாற்றும் அளித்தார். நடச்சித்திர வீர்கள் என்ற அந்தஸ்தைடன் களமிறங்கிய இவர்கள் அதற்கேற்றால் போல் அபார ஆட்டத்தை வெளிப்படுத்தி இருக்க வேண்டும். ஆனால், சொல்லிக் கொள்ளும்படி பெரிதாக சாதிக்காத

## விளையாட்டுத் தகவல்கள் 238

இவர்களை ஒருநாள் மற்றும் ரெஸ்ற் அணியில் விளையாட அனுமதிக்கலாமா வேண்டாமா என்ற குழப்பம் ஏற்பட்டுள்ளது. இவ்வாறு கெய்க்காட்



தெரிவித்தார்.

2 - 0 என்ற கணக்கில் அவுஸ்திரேவியாவை வீழ்த்தி அபார வெற்றியை பதிவு செய்து அச்தியது. இந்தியன் பிரிமியர் லீக்



(ஐ.பி.எல்) 'டுவென்டி - 20' தொடரில் பெங்களூரு அணிக்கு அணித்தலைவராக பொறுப்பேற்ற டிராவிட், கொல்கட்டா அணித்தலைவராக தலைமை வகித்த கங்குலி தங்கள் அணிகளை அரையிறுதிக்கு கொண்டு செல்ல தவறி தோல்விமுகம் காட்டியுள்ளனர்.

இவர்கள் பேட்டிங்கில் ஓரளவு திறமை காட்டியிருந்தாலும், இளம் வீர்களுடன் ஓப்பிடும்போது பீல்டிங்கில் மிகவும் பின்தங்கி உள்ளனர். இது அணியில் இடத்தை உறுதி செய்ய முட்டுக்கட்டையாக உள்ளது. இந்திலையில் தற்போதைய அணி தேர்வில் ஒரு நாள் போட்டி அணி அணித்தலைவராக தோனி மற்றும் பயிற்சியாளர் கிறிஸ்டன் போன்றோரின் விருப்பங்களை சார்ந்தே முடிவுகள் அமையும் என தெரிகிறது. இந்திய சபை தலைமை செயலக்குதில் நடைபெறும் கூட்டத்தில் தோனி, கிறிஸ்டன் கலந்து கொள்கின்றனர்.

இவர்கள் பேட்டிங்கில் ஓரளவு திறமை காட்டியிருந்தாலும், இளம் வீர்களுடன் பீல்டிங்கில் மிகவும் பின்தங்கி உள்ளனர். இது அணியில் இடத்தை உறுதி செய்ய முட்டுக்கட்டையாக உள்ளது. இந்திலையில் தற்போதைய அணி தேர்வில் ஒரு நாள் போட்டி அணி அணித்தலைவராக தோனி மற்றும் பயிற்சியாளர் கிறிஸ்டன் போன்றோரின் விருப்பங்களை சார்ந்தே முடிவுகள் அமையும் என தெரிகிறது. இந்திய சபை தலைமை செயலக்குதில் நடைபெறும் கூட்டத்தில் தோனி, கிறிஸ்டன் கலந்து கொள்கின்றனர்.

**துவக்க வீர்கள் யார்?** - ஒருநாள் போட்டிகளில் சக்ஷினுடன் இணைந்து சாதித்துள்ள கங்குலி, வங்கதேச தொடரில் சக்ஷிகள் ஆடாத பட்சத்தில் இடம்பெறும் வாய்ப்பு உள்ளது. 'டுவென்டி - 20' தொடரில் ஜெயகுரிது காட்டியுள்ள டில்லி வீர்கள் காம்பிர், சேவக் தலீர்க்க இயலாத ஜெயகுரியாக இருக்கின்றனர். ஐ.பி.எல், ராஜஸ்தான் அணியில் இடம்பிடித்து அனல்பரங்கும் ஆட்டத்தை வெளிப்படுத்திவரும் கோவாவை சேர்ந்த வீரர் அல்லோது கரும் பரிசிலிக்கப்பட உள்ளார்.

**முன்னணியில் இளம் வீர்கள்** - இந்திய அணியில் பிரகாச எதிர்காலத்தை எதிர்நோய் நிலையில் இருக்கும் இளம் வீர்கள் விகார தவான், க்ரேஷ், ரெய்னா, வெணுகோபால் ராவ், ரோகித் சர்மா உள்ளிட்டோர் அனுபவ டிராவிட் கூடும் போட்டியாக உருவெடுத்துள்ளனர். 11போட்டிகள் தடை பெற்றுள்ள ஹர்பஜன் இடத்தை நிர்ப்ப, ஆல் ரவங்கிராக தீழுக்குவரும் யூசுப் பதான் மற்றும் அபிஷேக் நாயரிடையே போட்டி நிலவுகிறது.

**விக்கெட் கீபர்?** - அவுஸ்திரேவியா சுற்புப்பயணத்தின் போது இரண்டாவது கீபராக தினேஷ் கார்த்திக் வாய்ப்பு பெற்றிருந்தார். ஆனால் ஐ.பி.எல் தொடரில் சொல்லிக் கொள்ளும்படியாக சாதிக்க தவறியுள்ளதால் சகவீரும் கீப்பருமான பார்த்தீவு படேல் இவருக்கு நெருக்கடி தருகிறார்.

**ரெஸ்றை பாதிக்கும் 'டுவென்டி - 20'** கராச்சி - ஐ.பி.எல் 'டுவென்டி - 20' தொடரின் வெற்றி, பார்ம்பரிய ரெஸ்ற் போட்டிகள் மீதான ஆர்வத்தை குறைத்துவிடும் என்று பாகிஸ்தான்

வீர் சாகித் அப்ரிதி தெரிவித்துள்ளார். ஐ.பி.எல், 'டுவென்டி - 20' தொடரில் பாகிஸ்தான் வீர் அப்ரிதி டெக்கான் சார்ஜீர்ஸ் அணிக்காக விளையாடினார். அதிரடிக்கு பெயர் பெற்ற இவர் மீற்றுமை ஒரு போட்டியிலும் திறமையை வெளிப்படுத்தவில்லை.



இது குறித்து நேற்று நாடு திரும்பிய அவர் அளித்தி பேட்டி - ஐ.பி.எல் தொடரில் டெக்கான் சார்ஜீர்ஸ் அணியால் அரையிறுதி போட்டிக்கு தகுதி பெற முடியவில்லை. இருந்தாலும் சென்னை குப்பர் கிங்ஸ் அணியுடன் மோதிய கடைசி லீக் போட்டியை பார்க்க அதிக அளவில் பார்வையாளர்கள் வந்திருந்தனர். 'டுவென்டி - 20' தொடரில் போட்டியால் ரீகிர்க்கெட் ரீகிர்க்கெட் விரும்பி பார்ப்பது சந்தேகமே. 'டுவென்டி - 20' குறைந்த நேரத்தில் பரப்பான ஆட்டத்தை வெளிப்படுத்தும், சிறந்த பொழுது போகு அம்சமாக உள்ளது.

ஒரு நாள் போட்டிகள் இதனால் பாதிக்கும் என்று உறுதியாக கூற முடியாது. டெக்கான் சார்ஜீர்ஸ் அணியில், விளையாடியது சிறந்த அனுபவமாக இருந்து. இவ்வாறு அப்ரிதி தெரிவித்தார்.

நாடு திரும்புகிறார் பிளமிங் அரையிறுதிக்கு முன்னேறிய நிலையில் சென்னை க

# தொழில் செய்ய ரோஹான்றோ மலிவான சிறந்த இம்

உலகிலுள்ள மிக முக்கிய நகரங்களில் தொழில் செய்வதற்கான செலவுகளை கணக்கிடுவது வருடா வருடம் நிகழ்கின்றது. இவ்வாறு ஒவ்வொரு வருடமும் பெறப்படும் தகவல்களிலிருந்து உலகின் மிக கூடிய வாடகை உள்ள இடம் கணிப்பிடப்படும். இந்த வருடம் உலகின் அதிகாரிய வாடகை உள்ள இடமாக இலண்டன் மாநகரம் வந்துள்ளது. இலண்டனிலுள்ள மிக சிறந்த இடத்தில் (London West) தொழில் செய்வதற்குரிய வாடகை (Class A அலுவலகம்) ஒரு சதுர அடிக்கு \$307 டொலர் ஆகக் காணப்படுகின்றது. இந்த \$307 இற்குள் Utilities உம் அடங்கும். அதாவது மொத்த வாடகை \$307 ஆகும்.



உதாரணமாக 1000 சதுர அடி வாடகைக்கு பெற்றால் மாதாந்த வாடகை \$307 x 1000 /12 = \$25,583 டொலராகும். இதுவே உலகிலுள்ள அதிகாரிய செலவான வாடகையாகக் காணப்படுகின்றது. இதனை சாதாரணமாக ஸ்காபரோவிலுள்ள ஒரு இடத்தின் சராசரி வாடகை \$30 டொலருடன் ஒப்பிடும் போது, கிட்டத்தட்ட பத்து மடங்காகக் காணப்படுகின்றது.

இந்த நகரங்களில் இவ்வருடம் ரோஹான்றோ 47வது இடத்தில் வந்துள்ளது. வாடகையின் பெறுமதி \$64 டொலராகக் காணப்படுகின்றது. கல்கரி (அல்பேட்டா), 42 வது இடத்தில் வாடகையின் அளவு \$68 ஆகும். இருந்த போதிலும், இவ்வருடம் ரோஹான்றோவில்

வியாபாரம் செய்வதற்கு கடந்த வருடத்தை விட செலவு அதிகமாகக் காணப்படுகின்றது. (கடந்த வருட வாடகை \$60.26 டொலர்) இதற்கு காரணமாக பணவீக்கம், டொலரின் பெறுமதி மற்றும் வீட்டுச் சந்தை நிலைமை போன்றவற்றை காரணமாகக் கூறப்படுகின்றது.

கணடிய டொலரின் பெறுமதி 11% இனால் அமெரிக்க டொலரிக்கு எதிராக அதிகரித்த போதிலும் யூரோவிற்கும், ஜப்பானில் யென் (Yen) இற்கு எதிராக 5.4% வீதமும், 4.9% உம் குறைந்துள்ளது. கணடிய பணவீக்கம் 2.1% ஆகக் காணப்படுகின்றது. ரவ்யாவின் பணவீக்கம் 13.3% ஆகக் காணப்படுகின்றது. மற்றைய நாடுகளுடன் ஒப்பிடும் போது கணடிய

பணவீக்கம் 2.1% ஆகக் காணப்பட்டாலும் அதிகரிப்பு ஏற்பட்டுள்ளது.

BRIC என அழைக்கப்படும் பொருளாதார முன்னேற்றம் அடைந்து வரும் நாடுகளான பிரேஷில் (Brazil), ரஷ்யா (Russia), இந்தியா (India) மற்றும் சீனா (China) உடன் ஒப்பிடும்போது, கணடிய பொருளாதாரம் கட்டுக்கடங்கியே காணப்படுகின்றது. அத்துடன் பணவீக்கம் மும் கட்டுக்கடங்கியே காணப்படுகிறது.

உதாரணமாக ரஷ்யாவின் மொஸ்கோ (Moscow) நிலை கடந்த வருட வாடகை \$139 டொலராக (சதுர அடிக்கு) காணப்பட்டது. இவ்வருடம் \$238 ஆக அதிகரித்துள்ளது. இதனால் ஆகக்காரிய வாடகையில் இரண்டாவது நிலையை அடைந்துள்ளது. கடந்த வருடம் வெது நிலையில் காணப்பட்டது. பொருளாதார நிபுணர்களின் கருத்துப்படி, ரோஹான்றோ மலிவாகவே காணப்படுகின்றது. ரோஹான்றோவில் வியாபாரம் செய்வதற்கு உகந்ததாகவே காணப்படுகின்றது.

இதற்கு மேலும் முக்கிய காரணமாக கணடிய மக்களின் அதிகரிப்பே ஆகும். புதிய குடிவரவாளர்களின் வருகை, கணடிய மக்களின் தொகை அதிகரிப்பது மட்டுமல்லாமல், (யூலை 31, 2008 இல் கணடிய மக்கள் தொகை 33,213,696 ஆக அதிகரிக்கும் எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது) வியாபாரத்திற்கு உகந்ததாகவும் காணப்படுகின்றது.

மே 2008 இல் உலகிலுள்ள முதல் 10 நகரங்களின் வாடகையின் பெறுமதி

- இலண்டன் (West End) \$307.36
- மொஸ்கோ \$238.43
- ரோக்கியோ \$226 (Inner Central)
- மும்பாய் \$216.47
- ரோக்கியோ (Outer Central) \$179.93
- இலண்டன் நகரம் \$168.47
- நியூடெல்கி \$148.95
- பாரிஸ் \$145.69
- சிங்கப்பூர் \$142
- துபாய் \$131.84
- கல்கரி \$68
- ரோஹான்றோ \$64
- மொன்றியல் \$ 37.54

**நாமும்**  
**நமது**  
**கிள்லமும்**  
**முழு-மேல்நிறுத்து**  
**தொடர் - 275**



ஸ்காபரோ, மிசிசாக இரு இடங்களில், 100இற்கு மேற்பட்ட வெற்றிபெற்ற வீட்டுப்பிரதிநிதிகள்

## HomeLife GTA Realty Inc.,

“கனவு உங்களுடையது பொறுப்பு எங்களுடையது”

1711 McCowan Rd. #206, Toronto - 416.321.6969

145 Traders Blvd # 28, Mississauga - 905.712.2666

Brokerage\*



\*Independently owned & operated

**Detached 3000 sqft. house for sale**

- Attractive Neighbourhood
- Brimley / Steeles
- 5 bedroom + den, 2 kitchen
- Hardwood floor

• Price \$529,900

**Detached Condo. for sale**

- Neilson & Mclewin
- 3 bedroom
- Hardwood floor
- Asking only \$239,900

**Condo. for sale**

- Finch & Middlefield
- 2 + 1 bedrooms
- Low maintainece fee
- Fridge & Stove
- All Electric Light Fixture
- Only One year old
- 1 washroom
- washer & dryer
- B/I Dishwaswher
- parking
- Price \$169, 900

**Nantha Aiyadurai**  
Cell: 613 850 9931



Business: 613 823 7555 Fax: 613 825 8177 3777 Strandherd Drive, Nepean, Ontario K2J 4B1

கனபாவின் தலைநகர் ஓட்டாவாவில்

Buying or Selling

Relocation Service  
OTTAWA>>><<<GTA



நந்தா ஜயாத்துரை

# பரம்பரை

வழிக்கக் கண்களில் ஊறிவரும் தந்தையின் பாசத்தை நிறுத்தமுடியாமல் தவிக்கும் பிள்ளைகள்

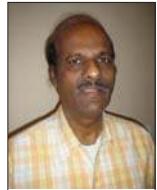
பூ இதழ்களைப் பரிமாறுவார், பத்திரிகையாளர் வணிகர், நண்பர், அன்பரெனப் பலரின் கண்களும் சிவந்திருந்தன

தலைமாட்டுப் படியின் தரையில் இருப்பவர் எமது பயணமும் ஒருநாள் இப்படித்தான் இதற்கேன் இத்தனை பியத்துப் பிடுங்கல் என்பதுபோல் சிந்திப்பது தெரிந்தது

ஆயிரமாயிரம் மாணவரை வளர்த்தெடுத்த அதிபர் நடந்துவந்த ஊன்றுதடி, ஆழந்த சிந்தனையில் தரித்து நின்றது

சங்கப் புலவரின் மண்ணில் கற்று வங்கப்பாதத்தில் கற்றுக்கொடுத்து பனிக்காலத்தின் பரந்த நிலப்பரப்பில் சிலுவைகளைச் சமந்தோரின் மத்தியில்

அஸ்தியானார் அன்புடையோர் கலங்கி நிற்க.



**முத்துராஜா**

# திரு கிருதினபுரி

பண்: திருநேரிசை

அன்பருக் கன்ப ராவர் அடியருக் கெளிய ராவர் மன்பதை வந்து போற்றி வணங்கமுன் கருணை கூற்றுத் துன்பினைத் துடைப் தற்குத் தொழில்நலம் தொடரும் தொல்லுர் இன்பால் இயந்கை ஆனும் இரத்தின புரியுள் ளாரே.

கனிமொழி மங்கை பாகர் கருதருக் காளைப் பாகர் மனிதரும் தேவர் ஏனை முனிவரும் வந்து வந்து குனிதரும் தேவ தேவர் குறைவிலா துயிர்கள் வாழ இனியதன் இயந்கை குழந்த இரத்தின புரியுள் ளாரே.

நடமிட வல்ல நாதர் நாடுகள் கலந்த நாதர் கடல்தனில் எழுந்த நஞ்சை வானவர் தம்மைக் காக்க மிடறினில் அடக்கி நின்ற மேன்மைகாள் கருணை நாதர் இப்ரக்ளைந் தோங்க வல்ல இரத்தின புரியுள் ளாரே.

நாதத்தைத் தோற்று வித்தார் நால்வரைப் போற்ற வைத்தார் புதங்கள் ஜந்தில் உள்ளார் புனிதர்கள் நெஞ்சில் உள்ளார் வேந்கள் நாங்கில் உள்ளார் விண்ணவர் வாழ்வில் உள்ளார் ஏதுமில் மக்கள் வாழும் இரத்தின புரியுள் ளாரே.

பக்கங்கள் எங்கும் பாய்ந்து பாரியல் ஆசை காட்சிச் சீக்கலில் மாட்ட வல்ல ஜவவைத் தெளிய வைத்துப் பக்குவப் படுத்த வல்லார் பரகதி அளிக்க வல்லார் எக்குறை யேனு மல்லா இரத்தின புரியுள் ளாரே.

நல்லவர் மனத்தைப் போல நன்மைசெய் குணத்தைப் போல கல்லிலும் அழைக வைத்துக் கவர்ந்திடக் கடல்க பந்து

முதலில் பீல்திங் தேர்வு செய்தார்.

ஹோப்ஸ் நம்பிக்கை - ஓான் மார்ஷ், ஜேம்ஸ் ஹோப்ஸ் இணைந்து பஞ்சப் அனிக்கு குப்பர் அனிக்கு துவக்கம் தந்தனர். இவர்கள் இருவரில் 126 ஓட்டங்கள் எடுத்து, 9 விக்கெட் வித்தியாசத்தில் வெற்றி பெற்று பெற்றது. இதன் மூலம் புள்ளிப்படியலில் ஜந்தாவது இடத்தை பிடித்து ஆறுதல் தேடி கொண்டது.

மார்வதி, யுவராஜ் அதிரடி - பஞ்சாப் பெற்றி வீழ்ந்தது ராஜஸ்தான் ராயல்ஸ் -

ஓான் மார்ஷ் அதிரடி சதம் மற்றும் யுவராஜ் சிங் சீக்கர் மழை பொழிய கிங்ஸ் லெவன் பஞ்சாப் அனி, ராஜஸ்தான் ராயல்ஸ் அனியை 41 ஓட்டங்கள் வித்தியாசத்தில் வீழ்த்தியது. இதன் மூலம் லீக் சுற்றில் ராஜஸ்தான் அனியின் வெற்றிநடைக்கு முற்றுப்பள்ளி வைத்தது.

ஜி.பி.எல் தொடர் இறுதிக் கட்டத்தை எட்டியுள்ளது. நேற்று மொகாலியில் நடந்த கடைசி லீக் போட்டியில் யுவராஜீன் கிங்ஸ் லெவன் பஞ்சாப், ராஜஸ்தான் ராயல்ஸ் அனிகள் மோதின. இரு அனிகளும் ஏற்கனவே அரையிழுதிக்கு முன்னேறி விட்டதால் இப்போட்டி முக்கியத்துவம் பெறவில்லை.

அனித்தலைவர் வார்ஸ் ஓய்வு எடுத்துக் கொள்ள, ராஜஸ்தான் அனியின் அனித்தலைவர் பொறுப்பை ஷேன் வாட்சன் ஏற்றார். டாஸ் வென்ற வாட்சன்

பல்லுல கத்து வாணி பத்தையும் வளரச் செய்தார் எல்லையிற் புகழி வங்கும் இரத்தின புரியுள் ளாரே.

தீட்டிய சாரல் எங்கும் செறிந்துயர் இறப்பர் கொக்கோத் தோட்டங்கள் அதிகம் வைத்தார் தோட்டத்துத் தொழிலா ஏர்க்கு வாட்டமில் வாழ்வை நல்க வளங்களைப் பெருக்கி நல்மை சட்டவும் வழிகள் செய்தார் இரத்தின புரியுள் ளாரே.

புத்தியில் சிறந்த மன்னர் பொருள்வளம் நிறைந்த செல்வர் பத்தியிற் உயர்ந்த தொண்டர் பண்பினில் சிறந்த பாங்கர் அத்தனே என்று வேண்டும் அனைத்தையும் அருளிப் போற்றி எத்திசை யாரும் நாடும் இரத்தின புரியுள் ளாரே.

பரத்தினை உணர்ந்த பத்தர் பத்தியில் விளைந்த தொண்டர் கரத்தினில் மலர்க ளோடு கசிந்துகண் ணீரைச் சிந்திக் சிரத்தினைத் தாழ்த்தி வேண்டத் திருவருள் புரந்து போற்றி வரத்தினை வழங்கும் வள்ளல் இரத்தின புரியுள் ளாரே.

மலையகம் மட்டுர் மன்னார் புத்தளம் சிலாயம் கோண மலையுடன் வள்ளி யாழ்மா வட்டமும் ஒன்றி வாழ நிலைபெறு தமிழ் முத்தை நினைவினில் விளையும் சொத்தை இலகுவில் மலர்க் செய்வார் இரத்தின புரியுள் ளாரே.

நாறு ஆண்டுகளுக்கு மேலான பழமையுள்ள இவ்வாலயம் இரத்தினபுரி வரக்காகோட்ட வீதியில் அமைந்துள்ளது.

இறைவர்: இரத்தினசபேகவர். இறைவி: திரிபுராந்தரி.



**கவிஞர் வி. கந்தவனம்**

வீராக வந்த கைப் (1) வந்த வேகத்திலேயே வெளியேறினார். யூனிஸ் கான் 3 ஓட்டங்களுக்கு நடையை கட்டினார். நிரஜ் படேல் கலக்கலாக ஆழனார். ஸீசாந்த வீசிய நான்காவது ஓவரில் 4 பவுண்டரி அடித்து மிரட்டினார் பியுஸ் சாவ்லா வீசிய 11வது ஓவரில் ஒரு சிக்சர் அடித்த நிரஜ் 57 ஓட்டங்களுக்கு (10 பவுண்டரி) பியுஸ் சாவ்லா கழலில் போல்டானார்.

கம்ரான் அதிரடி - யுவராஜ் வீசிய 12வது ஓவரில் வாட்சன் ஒரு பவுண்டரி, 2 சிக்சர் அடிக்க ஓட்டமொத்தமாக 20 ஓட்டங்கள் கிடைத்து. சாவ்லா பந்தில் வாட்சன் (22) சிக்கினார். ஸீசாந்த வீசிய 14வது ஓவரில் வெளுத்து வாங்கினார். கம்ரான் அக்மல். ஒரு பவுண்டரி 'ஹாட்ரிக்' சிக்சர் அடித்த நிரஜ். சாவ்லா கழலில் அக்மலும் (24) வீழ்ந்தார். கடைசி கட்டத்தில் அதிரடியாக விளையாடிய யூக் பதான் 39 ஓட்டங்கள் (3 பவுண்டரி, 3 சிக்சர்) எடுத்தார். 20 ஓவரில் ராஜஸ்தான் ராயல்ஸ் அனி 7 விக்கெட் இழப்புக்கு 180 ஓட்டங்கள் மட்டும் எடுத்து தோல்வி அடைந்தது.

முதலிடம் - நேற்று அதிரடியாக சதம் கடந்த ஓான் மார்ஷ், ஜி.பி.எல் தொடரில் அதிக ஓட்டங்கள் எடுத்த வீர்கள் பட்டியலில் முதலிடம் பெற்றார். இவர் 10 போட்டிகளில் 593 ஓட்டங்கள் எடுத்துள்ளார்.

பொர்னான்டோ மிரட்டல் - பெங்களுரு அனிக்கு துவக்க வீரர்களாக பவுச்சர், கோஸ்வாமி களமிறங்கள். மும்பை அனியின் போலக் மற்றும் நெற்றரா பந்துவீச்சை இந்த ஜோடி எனின்டு மாற்றங்கள் செய்யப்பட்டது. ஜூபர் மற்றும் காலிஸ் நீக்கப்பட்டனர். அவர்களுக்கு பதலாக பிரவீன் மற்றும் பவுச்சர் இடம்பிடித்தனர். மும்பை அனியில் ரோகன் ராஜேவின் இடத்தை தாவல் குலக்ர்னி பிடித்தார்.

காலிஸ் நீக்கம் - பெங்களுரு அனியில் இரண்டு மாற்றங்கள் செய்யப்பட்டது. ஜூபர் மற்றும் காலிஸ் நீக்கப்பட்டனர். அவர்களுக்கு பதலாக பிரவீன் மற்றும் பவுச்சர் இடம்பிடித்தனர். மும்பை அனியில் ரோகன் ராஜேவின் இடத்தை தாவல் குலக்ர்னி பிடித்தார்.

பொர்னான்டோ மிரட்டல் - பெங்களுரு அனிக்கு துவக்க வீரர்களாக பவுச்சர், கோஸ்வாமி களமிறங்கள். மும்பை அனியின் போலக் மற்றும் நெற்றரா பந்துவீச்சை இந்த ஜோடி எனின்டு மாற்றங்கள் செய்யப்பட்டது. ஜூபர் மற்றும் காலிஸ் நீக்கப்பட்டனர். அவர்களுக்கு பதலாக பிரவீன் மற்றும் பவுச்சர் இடம்பிடித்தனர். அதே ஓவரில் 18 ஓவரின் கடைசி பந்தில் சிக்கர் விளையுது உயர்ந்தது. 4 சிக்சர், 4பவுண்டரி அடித்த ஜோடி மிக்கும் தேர்வு செய்தார்.

சக்சின் '40' - அடுத்து வந்த உத்தப்யா, ஸ்டைன் பந்தில் குப்பர் சிக்சர் அடித்தார். கும்ளே ஓவரில் 40 ஒரு சிக்சர், 4 பவுண்டரி, உத்தப்யா 19 (ஒரு சிக்சர், 2 பவுண்டரி) ஓட்டங்களுடன் ஆட்டமிழக்காமல் இருந்தனர். மும்பை அனி 16 ஓவரில் ஒரு விக்கெட் இழப்புக்கு 126 ஓட்டங்கள் எடுத்து, 9 விக்கெட் வித்தியாசத்தில் வெற்றி பெற்றது. இதன் மூலம் புள்ளிப்படியலில் ஜந்தாவது இடத்தை பிடித்து ஆறுதல் தேடி கொண்டது.

சக்சின் '40' - அடுத்து வந்த உத்தப்யா, ஸ்டைன் பந்தில் குப்பர் சிக்சர் அடித்து சக்சின் அனிக்கு வெற்றி தேடி கொட்டார். சக்சின் 40 ஒரு சிக்சர், 4 பவுண்டரி, உத்தப்யா 1

# வாழ்க்கை சுவர்க்கமாவது தினிய தில்லமொன்றில்...

**Elagupplai (Mike) Srinathan B.Sc.**

Sales Representative

Dir: 416.276.1225 • Tel: 905.470.9800

Email: esrinathan@trebnet.com



### Steeles/Birchmount



**\$70,000**

Dairy Mart Store In A Mc Plaza; Low Rent Ind Alc; Low Franchise Fees; With Lots Of Business; Last 15 Years Adequate Parking! Good Solid Income; One Man Oper; Walking Cooler And Other Equip And Chilled List;

### Passmore/Markham



**\$369,800**

Beautiful 3 Bedroom Brick House; Backing On Park/School; Close To Ttc; Minutes To Abi, Shopping, Temples, Mosque, Church, Hospital; Fridge, Stove, Built-In Dishwasher; Washer, Dryer, Cac, Al Ets, Al Window Coverings.

### Mccowan/Eglinton



**\$169,900**

Immaculate 2 Bedrooms + Staircase, Bright Designer Deck; Understuctured East View; Spacious With 2 Full Baths, Family Size Kitchen, Eat-in Laundry, One Parking And One Locker Included. Close To All Amenities. Walk To Transit!

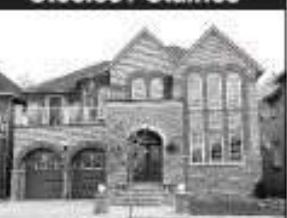
### Birchmount/Ellesmere



**\$245,000**

Immediate Condo With Unobstructed South View; Walks To Shops, Schools & Trained Designer Suite Per Building; Great Floor Plan, 24 Hour Concierge, Super Building Amenities Including Sauna, Indoor Pool, Party Room, Virtual Gym, Card Room & Much More!

### Steeles / Staines



**\$699,998**

4 Br New Upgr Home/Premium 50' Ravine Lot & WIC Start/Aprox 3841 Sq Ft/Heating On Main/Cathedral In Fam Rm & Bth/2nd Fl Laundry/Over \$100K In Upgrades-Main: Fin Cherry Hwd/Crown Molding/12 Ft Lmts/8 Ft Base/2 Coffered Ceilings/2-Tier Deck

### Mccowan/Eglinton



**\$409,000**

Beautiful, Maintained House Approx 2100 Sq Ft, Upgraded Laminate Floor, Bright, Clean, Finished Basement, With 2 Beds, Kitchen & Washroom Separate Entrance.

### Markham And Passmore



**\$439,900**

Fridge, Stove, Washer, Dryer, Central Air Conditioner, Central Vacuum, All Electric Light Fixtures And All Window Coverings.

### Morningside/Staines



**\$294,900**

Spacious 2 Yr. New Modern Built Freehold Townhouse With Sep. Ent. To Basement (In-Law Per.) Large Living & Dining Rms., Family Size Eat-in Kitchen W/Door To Backyard, Huge Master Bedroom W/Walk-in Closet, Double Unit Closet, Detached Garage At Back Of House, Steps To Ttc, Schools & Park.

### Staines / Steeles



**\$399,900**

Beautiful, Well Maintained Approx. 2100 Sq. Feet Home With Close To Park, 2nd Floor Laundry, Master Bedroom With 4 Pcs Ensuite And Wl Closet, Media Tap On Both, Washer/Dryer, Crown Molding In: Ceiling, Doors And Dining Room, Double Garage, Access From Garage.

### Ellesmere/Conlins



**\$374,900**

Cec.Brim: Wl,Wl,Ceas,Alarm, System, Etc.(Exclode Gf,GM&Hw/R),Gender Lights,Mir,Cover,Doors,Gf,Gmt,Appliances(Neg/L),Bldg/Drapes,(Ext,Drapes In,Lv,Dr&Blindfold) University, Pk88-Sep. School, Basement Survey.

### Bur Oak And 9th Line



**\$474,900**

Brand New Home, Never Lived In! This House Is Approx. 2400 Sq Ft. Lots Of Upgrades: Hardwood Floors, Family Room And Living, Staircase Is Hardwood And Much More! Good Location: Close To School, Park, Go Train, Developing Area, A Quiet Place To Live.

### Markham Rd/Denison



**\$420,000**

Very Well Maintained Alc. Brick Link-Detached; Very Bright & Spacious Home In A Desirable Location W/East View. Enclosed Porch, No Sidewalk, Fully Fenced Large Backyard. W/Stand. New Finished Basement, Bright & Large Eat-in Kitchen.

### 16th Ave & 9th Line



**\$299,900**

Aspen Ridge Homes "Original Concept" 3 Bedrooms 2 Baths. "Open Concept," Spacious & Bright, Natural Déco. "Upgraded Kitchen Cabinet And Counter Top" Big Kitchen Walkout To Deck. "Direct Access To Garage" 3 Cars Driveway. "Move-in Condition" Quiet Neighbourhood. "Steps To All Amenities".

### Markham Rd/14th



**\$354,900**

Very Bright Home With Beautiful Layout, Thousands \$ Spent On Upgrades In 2007 Such As New Hardwood Flooring And Paint On The Main Floor/New Carpet The Rest Of The House, New Paint And Concrete Seal In The Garage, New Asphalt On The Driveway & New

### 9th Line/16th Ave



**\$309,000**

\*Apres One Year New Modern Townhouse In Update Corner "End Unit" Bright & Spacious "Oak Staircase" Functional Layout, Bright Eat-in Kitchen W/Door To Large Back Garden, 3Bdr WHPc, Smalke \*2 Parking Spaces.

### Kennedy / Highglen



**\$1,380,000**

Exquisite Customized Home By Luminic, 8 Car Circular Interlock Driveway, 94.35 X 213 Ft Deep Lot, 18.5 Ft Cathedral Ceiling, Anderson (Poly-Rayex) Windows, Stone Face Fireplace, Cedar Closet In Barn, Sauna & Wet Bar In Barn.

### 171 Mill St



**\$2,650,000**

A 20 Years Established Petro Canada Gas Station On Bayly Main Street, In Argus (Barrie). totally Renovated In 3 Years. Gas Station With 10 Pumps. WIC/Copy, 3 Double Wet Tanks. Sale - Gas \$1 M/Year. Convenience Store \$20,000/Week. Owner's 3 Bedroom House On Premise.

### Middlefield/Denison



**\$349,000**

Demand Area: Approximately 11 Years Old, Well Maintained, Large Enclosed Front Porch, Walkway To Denison, Walking Distance To (Transit, Temple, Mosque, Park & Schools); Generously Sized Bedrooms, Widened Driveway For 2 Cars.

### Markham/Steels



**\$305,000**

Absolutely Beautiful Townhouse With Quality Upgrades, Very Converted Location, Near Ttc, Shopping & School. \$55k In Upgrades, Fully Fenced Backyard, No Maintenance Fee, Approx 8 Years New! Fridge, Stove, Washer, Dryer, All Existing Ets, Window Coverings, Broadband, Whole Lnd, Central A/C, Finished Basement W/ Home Theatre, Internet Wiring For E.T., Hot Water Tank Owned.

### Markham Rd/14th Ave



**\$349,900**

Just Like A Model Home, Beautifully Decorated, Spacious Home, Absolutely Mint Condition.

### Denison/Mccowan



**\$295,000**

Well Maintained Home, 1100 Sq Ft Plus Fin Basmt, Cris. Location, Walk To Plaza.

### Denison/Middlefield



**\$289,900**

Well Maintained Home, 1100 Sq Ft Plus Fin Basmt, Cris. Location, Walk To Plaza.

### Peter Robertson/Torbram



**\$264,500**

Great Starter Home, Close To Park, Schools, Shopping Mall & Transportation, Long Driveway, Interlocking Al. The Front, Stamped Concrete At The Back, Fridge, Stove, Washer, Dryer & Microwave, A/C, Cold Cellar, All Electric Light Fixtures & Window Coverings.

**RE/MAX**

Realtor Realty Inc. Brokerage  
Independently Owned and Operated

7905 Woodbine Ave., North York, Ontario, M3J 2N7

**"I Can Also Assist You With: Mortgage Financing,  
Home Inspection, Real Estate Lawyer"**

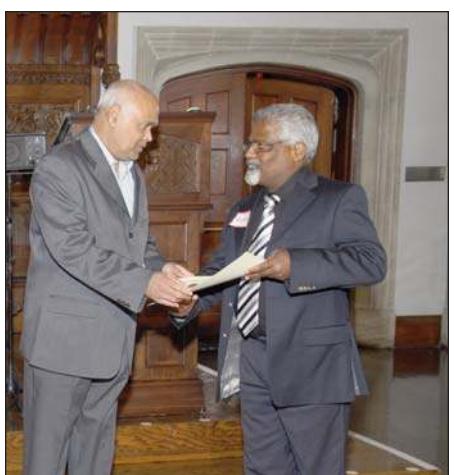
# 2007க்கான வாழ்நாள் இயல்விருதினை வெட்மி ஹோம்ஸ்ரோம் பெற்றுக்கொண்டார்

வந்தா வந்தம் இலக்கியம் தொடர்பான சாதனையாளர்களைக் கண்டறிந்து அவர்களின் படைப்பாற்றலை ஊக்குவிக்கும் தன்மையில் தமிழ் இலக்கியத் தோட்டத்தினால் இயல்விருது வழங்கப்பட்டு வருவது குறிப்பிடத்தக்கது. கடந்த 18.05.2008 ஞாயிறு பி.ப. 7.00க்கு ரொற்றாரோ பல்கலைக்கழகத்தில் இடம்பெற்று மேற்படி இயல்விருது விழா. இவ்விழாவிற்கு பேராசிரியர் செல்வா கனகநாயகம் தலைமை தாங்கினார். இவ்விழாவில் சிறப்பு விருந்தினராக கல்போர்ணிய பல்கலைக்கழகத்துத் தமிழ்த்தறைப் பேராசிரியர் ஜோர்ஜ் எல் காட் அவர்கள் கலந்துகொண்டார். மேடையில் இயல்விருதுக் குழுவைச் சர்ந்த எழுத்தாளர் அ. முத்துவின்கம், பிரதம விருந்தினரும் இயல்விருது பெற்றார்மான மொழிபெயர்ப்பு இலக்கியத்திற்காக முன்னரே விருதினைப் பெற்றுக்கொண்டவரும் இலக்கிய உலகம் நன்கு அறிந்தவருமான வெட்மி ஹோம்ஸ்ரோம் ஆகியோர் அமர்ந்திருந்தனர்.

தமிழ் இலக்கியத்தோட்டத்தின் விருது உலகில் பரந்து வாழும் தமிழர்களின் சாதனைகள், அவர்கள் தமிழ்மொழிக்காக ஆற்றிவரும் பங்களிப்பு, பணிகள், படைப்புக்கள் என்பனவற்றைக் கருத்திற்கொண்டு விருதுகள் வழங்கப்படுகின்றன.



2007 ஆம் ஆண்டுக்கான வாழ்நாள் இயல்விருதினைப் பெற்றுக்கொண்ட வெட்மி ஹோம்ஸ்ரோம் பல இலக்கியப் படைப்புக்களை தமிழில் இருந்து ஆங்கிலத்திற்கும், ஆங்கிலத்தில் இருந்து தமிழுக்கும் மொழிபெயர்த்து தமிழ் மொழியின் வளர்ச்சிக்குப் பெரிதும்



தொண்டாற்றியூர்ஸார். அவர் கடந்த 20 ஆண்டுகளாக நல்ல புனைகதைகள், கவிதைகள் ஆகியவற்றை ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்து வெளியிட்டு வருகின்றார். அத்தோடு பல நாடுகளில் மொழிபெயர்ப்புக்கான பட்டங்களை நடத்தி வருகின்றார். Hutch Crossword Book Award இனை இவர் 2000த்திலும், 2006 இலும் பெற்றுக்கொண்டவர் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

இவருக்கான வாழ்நாள் தமிழ் இலக்கியச் சாதனையாளர் விருது வழங்கப்பட்ட அதேவேளை தமிழ் படைப்பாளிகளும், பணியாளர்களும் இனங்கண்டு அவர்களுக்கும் விருது வழங்கிக்



கெளரவிக்கப்பட்டனர்.

நாவல் இலக்கியப் படைப்பாளியான எஸ். ராமகிருஷ்ணனுக்கு அவர் எழுதிய ‘யாம’ நாவலுக்காக பேராசிரியர் கணபதிப்பிள்ளையின் ஞாபார்த்து விருது வழங்கப்பட்டது. நாஞ்சில்



நாடனுக்கு ‘நாதியின் பிழையன்று நறும்புல் இன்மை’ என்னும் கட்டுரை நாலுக்காக உலகத் தமிழாசிரியர் நினைவுப் பரிசு வழங்கப்பட்டது. பிரான்சில் வாழ்ந்துவரும் ஆழ்த்தவரான க. வாகதேவன் ‘தொலைவில்’ கவிதைத் தொகுதிக்கு பேராசிரியர் மயில்வாகனம் நினைவு விருதினைப் பெற்றுக்கொண்டார். சுந்தரராமசாமி



## - த. சிவபாலு -

யின் நினைவு தமிழக் கணிமை விருதினை தமிழ் நால்களை மின் கணினி நூலாக்கத்தில் ஈடுபட்டுவரும் முனைவர் கல்யாணசுந்தரம் பெற்றுக்கொண்டார்.

இந்த ஆண்டுக்கான விருதாளர்களை அறிமுகம் செய்துவைத்தவர்கள் அனைவரும் பல்கலைக்கழகத்து இளங்சிட்டுக்கள் என்பது மகிழ்வதற்கும் ஒன்றாக அமைந்திருந்தது. செல்விகள் வைரா நந்தல்வரன், சுஜானி கிருஷ்ணவிங்கம், கன்னிகா தீருமாவளவன், சௌமியா விஜயகுமார் குருக்கள் ஆகியோர் மிகச் சிறப்பாகத் தமிழ்லேயே அறிமுக உரைகளை நிகழ்த்தினர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. மேற்படி இயல்விருதுகளைவிட ஜக்கிய அமெரிக்காவின் கல்போர்ணியா பல்கலைக்கழகத் தமிழ் பேராசிரியராகக் கடமையாற்றிவரும்

ரப்பிந்திரவர்மன், ராஜா மகேந்திரன், சொர்ணலைங்கம் ஆகியோர் பொறுப்பேற்புனர் களாக உதவியுள்ளமேயோடு மேலும் பலர் இதற்கான அன்பளிப்பாளர்களாக உள்ளனர் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. இந்த நிகழ்வின் ஆரம்ப உரை, மாணவ பிரதிநிதிகளின் உரை என்னவும் ஆரம்பத்தில் இடம்பெற்றது. இறுதியாக என். கே. மகாலிங்கம் அவர்களின் நன்றியரயுடன் நிகழ்வு நிறைவேப்பற்றுத்

இயல்விருதுக்கான தகுதி வாய்ந்தவர்களைத் தேர்ந்தெடுக்கும் பணியில் அதன் ஆலோசனைச் சபையின் உறுப்பினர்களாக எழுத்தாளர்கள் மு. பொன்னம்பலம், தெவிவத்தை ஜோசெப், தமிழவன் (கர்லோஸ் சபரிமுத்து), வி.என். கிரிதான், அரவிந்தன், பி.ஏ. கிருஷ்ணன், அம்பை (கலாந்தி, சி.எஸ். லக்ஷ்மி), சையிட் பிர் முகமட், பேராசிரியர்களான சித்திரலோகா, நு.மான், ஜோர்ஜ் எல் காட், சேரன், அரசு மற்றும் கவிஞர் செழியன் ஆகியோர் உறுப்பினர்களாக உள்ளனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

விருதினைப் பெற்றுக்கொள்ள தீருமதி லஷ்மி ஹோம்ஸ்ரோம், முனைவர் கல்யாணசுந்தரம், பேராசிரியர் ஜோர்ஜ் எல் காட், கவிஞர் வாசதேவன் ஆகியோர் வந்திருந்தனர் எனினும் நாஞ்சில் நாடன், இராமகிருஷ்ணன் ஆகிய இருவரும் வருகை தராத காரணத்தால் அவர்களி விருதினை நாடக எழுத்தாளர்களும் இயக்குநர்களுமான ஞானம் லம்பேர்ட், ஜயகரன் ஆகியோர் பெற்றுக்கொண்டனர்.

இந் நிகழ்வில் பல இலக்கிய ஆர்வலர்கள் கலந்துகொண்டமை குறிப்பிடத்தக்கது. இங்கிலாந்தில் இருந்து பத்மநாப ஜயர் வருகை தந்திருந்தமையும், விருது வழங்குனர்கள் சார்பில் ஓப்பிலாமணிப்பிள்ளை, ரி.ரி. கனகசுந்தரம்பிள்ளை மற்றும் உலகத்தமிழ் ஆசிரியர்கள் சார்பான விருதினை வழங்கும் திரு. திருமதி. ஜெயராமன், லலிதா தம்பதியினர், வைதேகி பாலமுருகன் ஆகியோர் வருகைத்தந்து சிறப்பிடத்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

## ELECTRICAL WORKS



FRIDGE, WASHER, DRYER போன்ற மின் உபகரண

திருத்த வேலைகள் செய்து கொடுக்கப்படும்.

நியாயமான கட்டணம். தரமான சேவை.

வாடிக்கையாளர்களின் நன்மதிப்பீடு.

தொடர்புகளுக்கு: ஈசன் - 416-286-2880



**S M I L E**

- BUSINESS PLANS
- CORPORATE TAX PREPARATION OF FILING
- PROFESSIONAL OVER 15 YEARS EXPERIENCE

**RK CONSULTANTS**

**PL. CALL: 905.887.7457 / 905.751.7537**

24 hrs, 365 days



**யோகா சோதிடம்**

- கிரகப்பொருத்தம் பார்த்தல்
- கபுமகூர்த்தம் கணித்தல்
- பலன் பார்த்தல்

**தொடர்புகளுக்கு: 416.299.8361**

# 'நோயற்ற வாழ்வே குறைவற்ற செல்வம்'

மானிடப் பிறவி எடுத்த நாம் நோய் அற்றவர்களாக வாழ்வதற்கு, நமது சப்த தாதுக்களான உடம்பை எப்படி பாதுகாத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்பதை கால, அர்த்த, கரும, மித்தியா யோகங்களைக் கடைப்பிடித்து அதற்கேற்ப இயற்கை மூலிகை ஒளதங்களையும், அன்ன ஆகாரங்களையும் கைக்கொள்ள வேண்டும்.

நமது உடம்பானது இரசம், இரத்தம், மாயிசம், மேதல், மச்சை, சுக்கிலம் ஆன சப்த தாதுக்களினால் ஆனது. சப்த தாதுக்களான நமது உடம்பினால் முத்தாது என்கின்ற வாதம், பித்தம், கபம் இயங்கிக் கொண்டிருக்கின்றன. இவையாவும் சமநிலையில் இருந்தால் தான் நாம் எதுவித நோயுமின்றி வாழ முடியும். இருந்தும் ஒருவருக்கு முத்தாதுகளும் சமநிலையில் இருக்காது. அவரவர் உடல் நிலைக்கு ஏற்ப மாற்றமடைவதுண்டு.

## வைத்திய கலாநிதி கே.ரி. கோபால்

D.A.M.S R.A.M.P (Sri Lanka)  
C.D.S - C.N.H.P (Canada)

இந்த முத்தாது என்று சொல்லப்படுகின்ற வாதம், பித்தம், கபம் உள்வெளிக் காரணிகளினால் விகாரப்பட்டு சப்த தாதுக்கள் நலிவடைந்து முத்தாதுக்களில் எத்தாது வீரியம் அடைந்துள்ளதோ அதற்கேற்ப ஒருவரில் அடைந்து வாதம், பித்தம், கபம் இயங்கிக் கொண்டிருக்கின்றன. இவையாவும் சமநிலையில் இருந்தால் தான் நாம் எதுவித நோயுமின்றி வாழ முடியும். இருந்தும் ஒருவருக்கு முத்தாதுகளும் சமநிலையில் இருக்காது. அவரவர் உடல் நிலைக்கு ஏற்ப மாற்றமடைவதுண்டு.

### தமிழ் வகுப்பு

(McCowan & Dennison சந்திப்பிற்கருகில்)



கிளைமுறை முதல் தரம் 12 க்லஸ்ஸை மாணவர்களுக்கு பல வகுக்கலை பட்டினமின்று வெளியீடாக தமிழ் கற்றிக்கொள்ளுத்.

- உங்கள் பின்கொக்கலும் தமிழில் பேசி, எழுதி, வாசிந்து தேர்ச்சி பெற வேண்டுமா?
- பேச்கப் போட்டுகள், சிறுவர் நடக்கள், பட்டமன்றங்கள், சிறுவர் அரிந்திய பாடங்கள் போன்ற கலைநிகழ்ச்சிகளில் பங்குபற்றி தமது நிறங்களை வெளிப்படுத்த வேண்டுமா?

அமைப்புகள்: 905-554-2496 / 416-522-3314

### Tuition Classes

at McCowan and Dennison

From JK to Grade 8 (1 to 1 or Group classes)

- |                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| * Math                           | * Science |
| * Homework Help (Any Subject)    | * English |
| * Preparation for the Next Grade | * Art     |
| * Computer Subjects              | * Tamil   |

Please call 905-554-2496 / 416-522-3314

விளம்பரம்

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

(Diagnosis) மிக முக்கியம். நன்கு கைநாடியில் தேர்ச்சி பெற்ற சித்தவைத்தியர்களினால் இலகுவில் கண்டறியமுடியும். ஆதியில் சித்த வைத்தியத்தைக் கைக்கொண்ட சித்த வைத்தியர்கள் தீர்க்குமுடியாத பல வியாதிகளை கைநாடி மூலம் பர்த்தித்து மாற்றியுள்ளார்கள். இந்நோய்கள் மீண்டும் வராதபடி தகுந்த மூலிகை ஒளதங்களைக் கொடுத்து தகுந்த பத்திய பாவனையுடன் பரிபாலித்து வந்துள்ளார்கள். தற்பொழுது விஞ்ஞான முன்னேற்ற காலங்களிலும் சித்தவைத்தியத்தின் மகிமை மங்கிலவில்லை. இவற்றில் ஒரு விசேட மகிமையுண்டு. என்னவெளில் ஒவ்வொரு மூலிகை ஒளதங்களிலும் என்னென் மூலிகைப் பதார்த்தங்கள், கற்சர்க்குகள் தகுந்த அளவின்படி சேர்ந்துள்ளது என்பதை வைத்தியர்கள் நன்கு அறிவர். சித்த வைத்தியர்கள் ஒரு ரோகிக்கு மருந்து கொடுக்கும் போது சப்த தாதுக்களினால் ஆன உடம்பில் முத்தாதுக்களில் எத்தாது விகாரம் அடைந்து இந்நோய் ஏற்பட்டுள்ளது. இதற்கு ஏற்ப தகுந்த ஒளதங்களைக் கொடுத்து தகுந்த உரிய அனுமானத்துடன் கொடுத்து சுக்தேகியாக ஆக்கிக் கொள்வர். அவர் கொடுத்த மருந்துகளினால் ரோகக்கு சுகம் ஏற்பவில்லை என்றால் அவர் சப்த தாதுக்களில் இயங்குகின்ற முத்தாதுக்களின் தன்மையை நன்கு பேதப்படுத்தவில்லை என்பதும், அப்படியில்லையாயின் கொடுத்த மூலிகை ஒளதாத்தில் சேர்ந்துள்ள மூலிகைச் சரக்குகளின் அளவுகள் மாறுபட்டு வித்தியாசமாகவும் அமையலாம். அல்லது மருந்தைப் பெற்றுக்கொண்ட ரோகி கூறியுடி ஒளதாத்தை பத்திய பாவனையுடன் முறையாக எடுக்கவில்லை என்பதேயாகும். எனவே இதற்கு வைத்தியரும், மேலும் சப்த தாதுக்களினால் ஆன உடம்பானது உள்வெளிக்காரணிகளினால் விகாரம் அடைந்து வியாதி ஏற்படும். அதாவது உட்காரணம் எனக்கூறும் போது இருதயம், சுவாசப்பை, கல்லீரல், மண்ணீரல், கணையம், சலாசயம், மலாசயம், கெற்பாசயம் போன்ற உறுப்புக்கள் மற்றும் தலைப்பாகத்தை முக்கியமாக கொண்ட (கழுத்துக்கு மேற்பகுதி) முக்கு, கண், காது, கழுத்து, பிடிரிப்பகுதி (கண்ம, வாய், நாக்கு, பற்கள் தொண்டைக் கவசம்) போன்றவை உரிய இடத்தில் உரிய அளவில் வயதிற்கு ஏற்ப சரியாக அமைந்து உரிய வேலைகளைச் செய்து கொண்டு இருக்க வேண்டும். வாத, பித்த, கப, நாடிகளும் தகுந்த முறையில் இயங்க வேண்டும்.

ரோகியும், ரோகியைப் பராமரிப்பவர்களும் கண்ணும், கருத்துமாக இருக்க வேண்டும். முறையாகக் கையாண்டு தகுந்த மூலிகையினால், ஒளதங்களைக் கொடுத்தால் தகுந்த முறையில் பேதப்படுத்திய வியாதி குணமாகி விடும்.



மேலும் சப்த தாதுக்களினால் ஆன உடம்பானது உள்வெளிக்காரணிகளினால் விகாரம் அடைந்து வியாதி ஏற்படும். அதாவது உட்காரணம் எனக்குணத்தால் எக்காரியம் செய்யப்படுகின்றதோ அக்குணமே வீரியம் ஆகும். இந்த வீரியங்கள், உண்ணவீரியம், சீதவீரியம் என இருவகை உண்டு. ஒரு ரோகியைப் பார்க்கும் போது அவரின் உடல் நிலை எத்தனமையான இடத்திற்கு ஏற்ப அமைந்துள்ளது என்பதைக் கண்டறிய வேண்டும். அத்துடன் வாதம், பித்தம், கபம், ஆகிய முத்தாதுக்களும் அவரின் உடல்நிலைக்கு என்ன மாற்றத்தை கொடுத்துள்ளது என்பதையும் அறியவேண்டும். இந்த முத்தாதுகளில் ஒன்றோ அன்றி இரண்டோ விகாரம் அடைந்திருக்கலாம். அல்லது முன்று தாதுக்களும் விகாரம் அடைந்த நிலையில் ஆகிலிடலாம். இதனை நன்கு அறிந்து அதனால் ஏற்பட்டுள்ள வியாதியை பேதப்படுத்தி நூட்ப செயலுடன் சிகிச்சை செய்ய முற்படவேண்டும். முத்தாதுக்களின் குணங்களின் பலம் கூடிக் குறைந்து காணப்படலாம்.

அமைந்திருக்க வேண்டும். சில வியாதிகள் கிருமிகளினால் தொடுநோயுடன் தொற்று நோயாகவும் ஏற்படும். இதனால் சப்த தாதுக்களால் உடம்பு தாக்கப்பட்டு முத்தாதுக்களும் விகாரம் அடைந்து உடல் நிலை கெட்டுவிடும்.

நாம் உண்ணும் ஆகாரங்களை எடுத்துக்கொண்டால் ஒவ்வொரு மூலிகைப் பொருட்களிலும் இரச, குண வீரியங்கள் உண்டு. அதாவது எக்குணத்தால் எக்காரியம் செய்யப்படுகின்றதோ அக்குணமே வீரியம் ஆகும். இந்த வீரியங்கள், உண்ணவீரியம், சீதவீரியம் என இருவகை உண்டு. ஒரு ரோகியைப் பார்க்கும் போது அவரின் உடல் நிலை எத்தனமையான இடத்திற்கு ஏற்ப அமைந்துள்ளது என்பதைக் கண்டறிய வேண்டும். அத்துடன் வாதம், பித்தம், கபம், ஆகிய முத்தாதுக்களும் அவரின் உடல்நிலைக்கு என்ன மாற்றத்தை கொடுத்துள்ளது என்பதையும் அறியவேண்டும். இந்த முத்தாதுகளில் ஒன்றோ அன்றி இரண்டோ விகாரம் அடைந்திருக்கலாம். அல்லது முன்று தாதுக்களும் விகாரம் அடைந்த நிலையில் ஆகிலிடலாம். இதனை நன்கு அறிந்து அதனால் ஏற்பட்டுள்ள வியாதியை பேதப்படுத்தி நூட்ப செயலுடன் சிகிச்சை செய்ய முற்படவேண்டும். முத்தாதுக்களின் குணங்களின் பலம் கூடிக் குறைந்து காணப்படலாம்.

சப்த தாதுக்களினால் ஆன உடம்பில் முத்தாதுக்களான வாதம், பித்தம், கபம், விகாரம் அடைந்து உட்காரணம் எனக்கூறும் போது இருதயம், சுவாசப்பை, கல்லீரல், மண்ணீரல், கணையம், சலாசயம், மலாசயம், கெற்பாசயம் போன்ற உறுப்புக்கள் மற்றும் தலைப்பாகத்தை முக்கியமாக கொண்ட (கழுத்துக்கு மேற்பகுதி) முக்கு, கண், காது, கழுத்து, பிடிரிப்பகுதி (கண்ம, வாய், நாக்கு, பற்கள் தொண்டைக் கவசம்) போன்றவை உரிய இடத்தில் உரிய அளவில் வயதிற்கு ஏற்ப சரியாக அமைந்து உரிய வேலைகளைச் செய்து கொண்டு இருக்க வேண்டும். வாத, பித்த, கப, நாடிகளும் தகுந்த முறையில் இயங்க வேண்டும்.

சிலருக்கு பிறப்பிலேயே சில உறுப்புக்கள் மாற்றமடைந்து உறுப்புகளுக்குச் செல்லுகின்ற வாத, பித்த, கபநாடிகளிலும், சுரப்பிகளிலும் குறைபாடுகள் காணப்படும். இதனால் உறுப்புகள் சரியான வேலைகளைச் செய்து கொள்ள முடியாது. இவைகளில் குறைபாடுகள் உண்டா என கண்டு கொள்ள அதற்குரிய கருவிகளைப் பாவித்து பீட்சித்துக்கொள்ள வேண்டும். அடுத்து உட்காரணம் எனக் கூறும் போது சப்த தாதுக்களினால் ஆன உடம்பிலே, வாதம், பித்தம், கபம் ஆகிய முத்தாதுகள் இயங்கிக் கொண்டு இருக்கின்றன. இவை உள், வெளி காரணத்தால் விகாரம் அடைந்து ஒருவருக்கு வியாதி ஏற்படுகின்றன. அதாவது நாம் உண

# உடல் நிலைமை பாதிப்பால் தொழில் வருமானம் இழந்தவர்கள் கண்டிய அரசாங்கங்களில் இருந்து ஏத்தகைய காப்புறுதி நிவாரணங்களை பெறலாம்?

கண்டாவில் இரு அரசுகளிடம் இருந்து இத்தகைய நிலையில் நிவாரணத்தினை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

1. கண்டிய மத்திய அரசின் காப்புறுதி திட்டம்.
2. கண்டிய மாகாண அரசுகளின் காப்புறுதி திட்டம்.

கண்டிய மத்திய அரசில் இருந்து உடல்நிலைமை பாதிப்பினால் தொழில் வருமானம் இழந்தவர்களுக்கான காப்புறுதி திட்டத்தினை இருவகையாக பிரிக்கலாம்.

1. தொழில் காப்புறுதி திட்டத்தில் (Unemployment Insurance Benefits) இருந்து பெறும் உடல் இயலாமைக்கான காப்புறுதி நிவாரணம் (கடந்த இதழில் இதனை பார்த்தோம்)

**சிவ. பஞ்சலிங்கம் B. Com,**  
(Licensed Insurance Broker)

காப்புறுதி சம்பந்தமான ஆலோசனைகளுக்கு:

416.321.0999

2. கண்டிய தேசிய ஒய்வுதிய திட்டத்திலிருந்து பெறும் (Canada Pension Plan Disability Benefits) காப்புறுதி நிவாரணம்

கண்டிய தேசிய ஒய்வுதிய திட்டத்தில் இருந்து பெறும் உடல் இயலாமைக்கான காப்புறுதி திட்டம் (CPP Disability Benefits)

என்றால் என்ன? அதனை எப்படி பெறுவது?

கண்டாவில் தொழில் செய்து வருமானம் பெறும் ஒவ்வொருவரும் தமது வருமானத்தில் ஒரு சிறு வீதத்தினை இத்தேசிய ஒய்வுதிய திட்டத்திற்கு செலுத்துதல் வேண்டும் என்பது யாவரும் அனுபவத்தில் எதிர் கொள்ளும் விடயம். ஏனெனில் இச் சேமிப்பு திட்டத்தில் இருந்தே ஒரு மனிதனின் வாழ்வில் பின்வரும் முன்று நிலைப்பாடுகளில் ஏற்படும் ஆபத்துகளுக்கு இத்திட்டம் உதவ தயாராக உள்ளது. அவையாவன பின்வருமாறு

1. வயது முதிர்ந்த தொழில் செய்ய முடியாத நிலைகளில் பெற்றுக்கொள்ளும் ஒய்வுதியம் (Retirement Pension)

2. விதவைகளின் குடும்பத்திற்கு வழங்கும் சலுகைகள். அதாவது ஒருவர் மரணம் ஆகியிருந்தால் இத்திட்டத்தில் இருந்து அவரின் குடும்பத்திற்கு வழங்கும் நிவாரணம். (Survivor Benefits)

3. தொழில் தொடர்ந்து செய்யமுடியாத அளவுக்கு உடல் நிலைமை பாதிப்பின் போது பெறும் நிவாரணம். (Disability Benefits)

இங்கு தொழில் செய்து வருமானம் பெற்று இத்திட்டத்திற்கும் சிறு வீதத்தினை செலுத்தி வந்த ஒருவர், தமது ஒய்வுதியம் பெறும் வயதினை அடைய முன்பு எந்த ஒரு தொழிலும் தொடர்ந்து செய்ய முடியாத நிலைமைக்கு அவரது உடல் பாதிப்பு நிலைமை உருவாகினால் (உடல் பாதிப்பு நிலைமை

தொழில் செய்யமுடியாத நிலையில் உள்ளது என்பது மருத்துவ அத்தாட்சியுடன் நிருபித்தல் வேண்டும்)

எப்படி இத்திட்டத்தில் இருந்து நிவாரணம் பெறுவது? இதுவே இங்கு உள்ள கேள்வி. இத்திட்டத்தில் இருந்து நிவாரணம் பெறவிரும்புவர்

• வயதுக்கு உட்பட்டவராக இருத்தல் வேண்டும்.

• எந்த ஒரு தொழிலும் செய்யமுடியாத அளவுக்கு இத்திட்டத்தின் சட்டத்தில் குறிப்பிட்ட மாதிரியாக உடல்நிலை பாதித்து இருத்தல் வேண்டும்.

• கடந்த ஆறுவருடம் தொழில் செய்த காலத்தில் குறைந்தது நான்கு வருடமேனும் சம்பளத்தில் ஒரு குறிப்பிட்ட வீதத்தினை இத்திட்டத்திற்கு செலுத்தியிருத்தல் வேண்டும். (இதில் சில விதிவிலக்குகளும் உண்டு.)

இதற்கு விண்ணப்பிக்கும் விண்ணப்படிவங்களை கணினி தொடர் வலயத்தில் இருந்து பதிவு இறக்கம் செய்து பெற்று கொள்ளலாம். அல்லது பொதுமக்களுக்கு பணி வழிகாட்ட எனபல இடங்களிலும் உள்ள அரசு நிறுவனங்களில் (Service Canada Offices) இருந்து பெற்று கொள்ளலாம்.

விண்ணப்ப படிவங்கள் சமர்பித்து நான்கு மாதங்களுக்குள் இது ஏற்று கொள்ளப்பட்டதா? இல்லையா என்ற முடிவினை அறிவிப்பார்கள்.

(இவ் உடல் இயங்க முடியாது தொழில் செய்ய முடியாது இருக்கும் முதல் நான்கு மாத காலத்திற்கும் கடந்த இதழில் குறிப்பிட்ட மாதிரி

'தொழில் காப்புறுதி திட்டத்தில்' Unemployment Insurance இருந்து நிவாரணம் பெறலாம்.

சரி எவ்வளவு தொகை இத்திட்டத்தில் இருந்து நிவாரணமாக கிடைக்கும்? இதுவே முக்கியமான கேள்வி!

2008 ஆம் ஆண்டு உள்ள தகவலின்படி மாதம் குறைந்தது \$414.08 யில் இருந்து தொடக்கி எவ்வளவு மாத கட்டுபண்மாக தங்களின் சம்பளத்தில் இருந்து இத்திட்டத்திற்கு செலுத்தப்பட்டது என்ற அடிப்படையில் இத்தொகைக்கு மேலாக வழங்கப்படும் தொகை தீர்மானிக்கப்படும். ஆக கூடியது மாதம் \$1077.52 வரை பெறலாம்.

ஒவ்வொரு மாதம் முதல் கிழமைகளில் நேரடி காசோலையாகவோ அல்லது தங்கள் வங்கி கணக்கு ஒன்றில் வைப்பு செய்வார்கள். விண்ணப்பம் அங்கீரிக்கப்பட்ட உடல்நிலைமை பாதிக்கப்பட்ட ஒருவருக்கு 18வயதுக்கு உட்பட்ட ஒவ்வொரு பிள்ளைக்கும் 25 வயதுக்கு உட்பட்டு முழுநேர பாடசாலை செல்லும் பிள்ளைக்கும் மாதா மாதம் மேலதிகமாக \$208.77 தொகை இத்திட்டத்தில் இருந்து வழங்கப்படும். பொதுவாக காப்புறுதி திட்டங்களில் இருந்து இழப்பீடுகள் எவ்வளவு தொகைக்கு பெற்றுகொண்டாலும் அதற்கு கண்டாவில் வருமான வரி செலுத்த தேவையில்லை. ஆனால் இத்திட்டத்தில் இருந்து பெறும் வருமானத்திற்கு வரி செலுத்துதல் வேண்டும்.

இத்திட்டத்தில் இருந்து நிவாரணம் பெற மனுச் செய்த விண்ணப்பம் சில நேரங்களில் நிராகரிக்கப்பட்டால் இதற்கு மேல் முறையீடு செய்யும் அரசு நிறுவனங்களும் உண்டு. சட்ட திட்டங்களுக்குள் அமைந்து விட்டால் சாதகமாக அமையலாம்.



## ஓளிமயமான எதிர்காலம் என் உள்ளத்தில் தெரிகிறது

என் மூலம் வீடு வாங்குவது /  
விற்பதன் மூலம்  
BMW ஒன்றை வெற்றிகொள்ளலாம்



Beach Summer Cottage Brick House 40 Acre Farm  
\$300,000  
HWY 48 (Markham Rd.)

Investment Bungalow House with big lot Scarborough Area  
\$275,000

Big land lots Bangalow 3 bedroom House  
Airport / Brampton Mississauga  
\$250 - 300,000

Senior Future Home Milton 5 Acre with Hobby Farm  
\$380,000

Mechanic Shop / House Scarborough Area House + Business

Sell Your House  
No Co-Op Broker  
1% Commission

## வீடும் வியாபாரம் Business Zoning

### Future long term Investment

பரந்த நிலப்பரப்பு பங்களோ இரண்டு மூன்று குடும்பங்கட்டு வேலைவாய்ப்பு அழையுங்கள் - Sam Sitham (Sales Rep)

416.230.7820 / 905.696.7310

HomeLife GTA Realty Inc. - 416.321.6969 / 905.712.2666

150 - 200 Acres land for sale in Peterborough. Farm Land value.

## SHAWN TRUCK & FORKLIFT DRIVING SCHOOL

Excellent Quality - Low Cost Training

Truck licence A-Z  
From \$599.00

### In Classes

365 (Learning Permit)

Dangerous Goods

Border Crossing

Air Brake (Z)

Log book



- A-Z & D-Z up grade • One on One Training
- Job Placement Right Away!
- உடனடி வேலை வாய்ப்புக்கள்
- வாரத்தில் ஏழு நாட்களும் அனுபவம் வாய்ந்த ஆசிரியர்களால் பயிற்சிகள் வழங்கப்படும்.



### Air brake

Fork Lift licence  
From \$75.00

சிறந்த பயிற்சி பெற அழையுங்கள்: Pl. Call: Raja / Shan

416.913.9574 / 416.829.0603

40 NUGGET AVE., #8, Scarborough East (McCowan & Sheppard)



மனித வாசமே இல்லாத ஒரு பிரதேசம் காடும் காட்டு விளங்குகளும் காட்டாறுகளும் மட்டுமே உள்ள ஓர் அதிகாலத்து யூமிப் பகுதி. அந்த இடத்தில் நின்கள் மட்டும் இருக்கிறீர்கள். அல்லது காதலியுடனோ, மிக நெருக்கமானவர்களுடனோ இருக்கிறீர்கள். ஒரு நிமிடம் உங்கள் கண்களை முடி அந்த அனுபவத்தை கொஞ்சம் கந்பனையில் உணர்ந்து பாருங்கள். எப்படி இருக்கிறது? நிச்சயம் எல்லா சுற்றுலாப் பயணிகளுக்கும் ஒரு கணவு பிரதேசமாக அது இருக்கும். ஆனால், எங்கே இப்பொழுது அந்த மாதிரி இடங்கள் இருக்கிறது.

நிலா உட்டப் பல்லா இடங்களிலும்தான் மனிதன் கால் பதித்துவிட்டானே என்கிற்காலா. கிட்டத்தட்ட உங்களை அந்த அனுபவத்துக்கு அழைத்துச் செல்லும் ஓர் இடம்தான் இந்த இதழில் நாம் பார்க்கப்போகும் இடம். சுற்றுலாப் பயணிகளுக்கான ஒரு அசல் விளங்குகளின் வாழ்விடம். வேறு வார்த்தைகளில் சொல்வ தானால் மனிதர்களால் இன்னும் அழக்காக்கப்படாத பிரதேசம். ஏராளமான மலைகளின் உச்சிகளினால் ஆன ஒரு நிலவெளி. பீடிகை போதும். அந்த இடம் அவ்வாண்சி!

உலகப் புகழ்பெற்ற சுற்றுலாத் தளமான ஊட்டியின் பக்கத்திலேயே, அம்மாவின் சேலைக்குள் மறைந்திருக்கும் குழந்தைகளைப் போல், இயற்கை அன்னையின் மதியில் ஒழிந்திருக்கிறது அவ்வாண்டுசி. ஊட்டியில் மனிதக்கூட்டம் மனத்தை இறுக்கும்போது, அவைாண்டுசில் மருந்துக்கூட ஒரு மனிதனைப் பார்த்த முடியாது. அதுதான் அதன் அழகும்கூட. ஊட்டியில் இருந்து 26 கிலோமீட்டர் தூரத்தில் இருக்கிறது அவ்வாண்டுசி. தூரத்தைப் பார்த்ததும் இவ்வளவு பக்கமா? அப்படியே ஒரு எட்டு நடைப் பயிற்சிக்கு போகிறமாதிரி போய் சேர்ந்துவிடலாம் போலிருக்கிறதே என நினைத்துவிடாத்தீர்கள். ஊட்டியில் தொடங்கி பாலடா, இத்தலார், எமரால்டு போன்ற மலைக் கிராமங்கள் வழியாக குறுகலான மலைச்சாலையில் அவ்வாண்டுசி வரைக்குமான பயண தூரம் மூன்று மணி நேரம்!. ஆனால், பசுமையான பயணம். இளம் பச்சை நிற்றத்தினால் ஆன தேவிலைத் தோட்டங்கள் மலையெல்லாம் நிறைந்திருக்கிறது.



# ଓଲାଞ୍ଚି - ପଞ୍ଜାବପୁଲିବଳି



தமிழ்நாடு சுற்றுலா இடங்கள்- 37

அதன்பிரகுன் நாம் ஆதி காலத்து மனிதந்தான் தேவிலைத் தோட்டம், காட்டு மரங்கள், மலையுச்ச கிராமங்கள் இவற்றின் வழியாக இந்த அணைகளின் தண்ணீர், இதே மலையகத்தின் இன்னொரு பகுதியான குந்தா என்னும் இடத்துக்குச் கொண்டு செல்லப்படுகிறது. அங்கு இருக்கும் நீர்மிள் நிலையத்தில் இந்தத் தண்ணீர் கொண்டு மின்சாரம் தயாரிக்கிறார்கள்.

அனைகளில் தேங்கி நிற்கும் தண்ணீரையும் மலைச்சாலை வளைவுகளையும் ரீதித்துக் கொண்டு தொடரும் பயணத்தில் குறுக்கிடும் இன்னொரு முக்கிய இடம் லாரன்ஸ். பிரதான சாலையில் இருந்து திமிரேன் ஓரிட்டத்தில் சராசர் அகலமுள்ள ஒரு குறுக்குச் சாலை பிரிந்து செல்லும். இந்த சாலை நேராக லாரன்ஸாக்குதான் செல்கிறது. இந்த இடம் வரைக்கும் வனத்துறையின் அனுமதியின்றி வரலாம் மாருந்துக்கூட மனிக் நடமாட்டும் இல்லாச-



## வழிப்போக்கன்

மலையின் உச்சியில் வீடுகள் வரிசையாக அழகாக தெரியும். 1809ல் ஏற்பட்ட ஒரு பெரிய நிலச்சரிவினால் அவலாஞ்சி என்ற பெயர் வந்ததாம். மண்ணுக்கு அடியில் சில அடி ஆழத்திலேயே பாறைகள் இருப்பதனால் பொதுவாக இப்பகுதியில் மரங்கள் வளர்வதில்லை. கனத்த புலமெத்தை மட்டுமே. அலையலையாக கண்ணுக்கு எட்டிய தொலைவு வரை புலவெளி, புலவெளி புலவெளி மட்டுமே. இந்த புலவெளி நம் பயணத்தை இனிவைநான் அனுமதிக்கும்.

அவலாஞ்சியை நோக்கிய பயணத்தில்,  
 மலைகளுக்கு இடமே திட்டுத்திட்டாய்  
 தேங்கியிருக்கும் எரால்லு அனை, போர்த்தி மந்த  
 அனை, அவலாஞ்சி அனை ஆகிய மூன்று  
 நீர்த்தேக்கங்களும் தூரத்தில் தெரியும். இத்தலார்  
 கிராமத்துக்குள் நுழையுப்போதே  
 தூரப்பாரவைக்குத் தெரியும் இதை  
 நீர்த்திட்டென்றுதான் பெரும்பாலானவர்கள்  
 நினைந்துக் கொள்வார்கள். ஆனால் நெருங்கிச்  
 செல்ல, செல்ல மூன்று அனைகளும் இனையும்  
 அந்த இடம் நம் மனதுக்கு குதாகலமான ஓர்  
 அனுபவத்தை தந்து நம்மை இந்த உலக  
 நினைவுகளில் இருந்து விடுவிக்கவிடும்.

ഇന്തപ് പക്തിയിൻ പേരമെതി ഒരു പക്കമ്  
 കിലിയുട്ടുമും, ഇൻണൊരു പക്കമ് പ്രവച്ചപ്പെട്ടതുമും  
 കൂർന്നിലുമ് കുപ്പിടു തൂരത്തുക്കു മട്ടുമെല്ലാം  
 കൺപാർവ്വൈക്കുട എന്തു മലൈക്ക് കിരാമഗ്യൂ  
 ഇരുക്കാതു. കാടുമും, കാട്ടു വിലങ്കുകളും മട്ടുമേ  
 ഉണ്ണാം തീമും ഇതു. മാൻ, കാട്ടു മാടു, പബി  
 ഓനായ്, കീറി പോൻ്റ് വിലങ്കുകളും  
 പ്രയവൈകളുമ്താൻ ഇന്ത ഇത്തുക്കു  
 ചൊന്തക്കാര്കൾ. കാട്ടു വിലങ്കുകൾ മിക്ക  
 സാതാരണമാക നടമാറുവൈതെ ഇങ്കേ പാർക്കലാമ്  
 അതുപോലെ മാൻ പുയ്ക്കൈകൾ, ഓനായ് തീന്റു  
 പോട്ടുംശേണ്റ് മാനിൻ എസ്സംകളുമ്  
 സാതാരണമാക കിടക്കുമ. തോലെ നോക്കി മൂലമ്  
 പാർത്താലും കാട്ടുകൾ നുമുയുമ് നമ്മൈമേ  
 കൂർന്നതു നോക്കി നിന്തുകുമ് വിലങ്കുകളെട്ട്  
 പാർക്കലാം

ஒருபூம் பாறைகள் நிறைந்த மலை. அதன் எதிர்பூம், பள்ளத்தாக்கைக் கடந்த மலையெங்கும் கொள்ளள அழகோடு அள்ளிக்கொள்ளும் அடர்த்தி மிகு காடுகள். சாலைப் பயணத்தில் இடையிடையே பாறைகளில் வழிந்தோடிவரும் நீங்க்கனைகள் நிறையக் குறுக்கிடும். கொடும் வெயில் காலங்களில் காட்டுத் தீயால்

மீண்டும் ஒரு கிளைச்சாலை பிரிக்றது. தீட்டுத் திட்டான் மலைகளுக்கு இடையே அமைந்த சமவெளிப் பகுதியில் அதே சாலையில் மேலும் கொஞ்சம் பயணித்தால் மலைப் பிளவுகளுக்கு இடையில் நிறம்பியிருக்கும் நீரும் மரங்களுமாக இன்னொரு அணை தெரியும். அது, லக்டி அணை. கண்ணுக்குத் தெரிவது அதன் ஒரு பகுதி மட்டுமே. நம் பார்வை எல்லைக்கு அப்பாலும் நீண்டிருக்கிறது அணை. லக்டி அணையிலிருந்து தீரும்பி மழுபடியும் மையச் சாலையுடன் இணைந்தால் அடுத்த பயணம் ஆரம்பம். அந்த சாலை முடியும் இடத்தில், 15 கிலோமீட்டர் தூரத்தில் இருக்கிறது அப்பர் பவானி அணை. அட்ட மரங்கள் நிறைந்த இந்த வழி எங்கும், மரங்களில் கருங்கருங்குகள் ஏராளமாகக் காணக்கிடைக்கின்றன. மிகக்குளிர் உள்ளது இந்தக் காட்டுப் பயணம். இதன் தண்ணீர், கீழே பவானி சாகர் அணைக்கட்டுக்குச் செல்கிறது.

அனைகள் தவிர பார்க்கவேண்டிய இன்னொரு இடம்... பர்ன் ஹரிலல் போலஸ். ஊட்டியில் இருந்து மரால்டு, லாரன்ஸ் வழியாக அவலாஞ்சி செல்லும் வழியில், ஊட்டியின் மையத்திலேயே இருக்கிறது பர்ன் ஹரிலல் போலஸ். மைசூர் மஜாராஜா ஆட்சியின் கீழ் ஊட்டி இருந்த காலத்தில் கட்டப்பட்ட அரண்மனை இது! இப்போது இந்த அரண்மனை அவருடைய வாரிசுகளின் கட்டுப்பாட்டில் இருக்கும் அரண்மனை, இப்பொழுது தனியார் தங்கும் விடுதியாக உள்ளது இது. சுமார் எட்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்பு இந்த அரண்மனை, புகழ்பெற்ற தாஜ் ஓட்டல் குழுமத்தினரால் நிர்வகிக்கப்பட்டு வந்தது. அதன்பிறகு மஹாராஜாவின் வாரிசுகள் தங்களின் சொந்தப்

கடந்துபோனால், சில கிலோமீட்டர்கள் கடந்து



**MARKET**  
@ Markham & Steeles

# இரு முதல்தர முதலீட்டிற்கு நெடுநியான வாய்ப்பு

- உங்கள் வியாபாரத்தை சாதுர்யமாக மக்களிடம் எடுத்துக்காட்ட சிறந்த இடம் - மார்க்கற் ஈஸ்ற்
- சனசந்தடி நிறைந்த இடம்
  - Markham Road மற்றும் Steeles Ave. சந்திப்பில்
  - முதல்தரமான நிர்மாணத்துறை நிறுவனம்
  - Parallax Group & Fieldgate commercial
  - வாங்கக்கூடிய நியாய விலையிலான வியாபார நிலையங்கள்
  - அலுவலகங்கள், உணவகங்கள் மற்றும் கடைகளுக்குத் தகுதியான இடம்
  - வியாபார வெற்றிக்கு பொருத்தமான இடம்
  - போதியளவு வாகனத்தறிப்பு இடங்கள், இலகுவாக அடையக்கூடிய இடம் மற்றும் அழகான வடிவமைப்பு கட்டிடவேலைகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டு விட்டது. வியாபார நிலையங்கள் 2008 இலையுதிர் காலத்தில் பாவனைக்கு தயாராகி விடும். இறுதியான இச்சந்தர்ப்பத்தை தவறவிடாதீர்கள்.
- முதலீட்டின் வெற்றிக்கான Market East கட்டிடத்தொகுதி.**

திகதி: சனிக்கிழமை, யூன் 07, 2008  
நேரம்: காலை 11:00 மணி தொடக்கம்  
மாலை 2:00 மணிவரை  
**இடம்:** Starwalk International Buffet  
648 Silver Star Blvd., Scarborough



மேலதிக தொடர்புகளுக்கு: 416.321.6969

இதுபற்றிய முழுவிவரங்களையும் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்.  
இந்த அருமையான சந்தர்ப்பத்திற்கு தேவையான ஒரு குறிப்பிடத்தக்க வியாபார நிலையங்களே இன்னும் உள்ளன. அவை விற்று முடிந்ததும் உங்களது இந்த வாய்ப்பும் நழுவி விடும். விரையுங்கள்.

**MARKET**  
**EAST**  
@ Markham & Steeles

**மேலதிக தொடர்புகளுக்கு: 416.321.6969**

# அவைகடல் நடவே அருட்கடல் அம்மை நாகபூசனி

அருள் வடவழுள் நீ ஜம்புத் நிரையும் நீ யாதித்த சந்திரனும் நீ இருள் மல மறுக்கின்ற ஸ்ரீ நூன ஓளியும் நீ இகப்ரந்துவனானும் நீ மருளு மனத்திலுறை மாசிலாமணியும் நீ வருமருட் சக்தி நீயே திருவளருகின்ற நயினார் தீவிலுறை தேவியே ககவாரியே.

நீலத்திரைக்கடல் நித்தமும் முத்தம் தரும் பக்தி வளம்மிக்க சக்திப்பொக்க விளங்குவது நயினார் தீவ். அறுபத்து நான்கு சக்தி பீடங்களில் இலங்கையின் சக்தி பீடங்க இலங்குவது இது. ஆங்கே அகிலாண்ட கோடி என்ற அன்னை ஆதிபராசக்தி நாகபூசனி எனும் நாமம் பூண்டு நண்ணும் அடியவர் என்னை நிறைவேறி தின்னமாய் வாழ்வதற்கு தன்னருள் சுரக்கின்றாள். மூர்த்தி, தலம், தீர்த்தம் எனும் மும்மையாலும் சிறப்புற இவ்ஆலையம் மிகப் பழை வாய்ந்தது. நாகத்தால் பூசிக்கப்பட்டமையால் அம்மை, நாகபூசனியாய், நாகம்மாளாய் நாகாத்தையா, நாகேஸ்வரியாய், நாகபரமேஸ்வரியாய், நாகராஜேஸ்வரியாய் நல்லருள் சுரக்கின்றாள்.

ஆதார சக்தி ஒன்று உண்டு. அது அன்டம் அனைத்தையும் ஆட்டி வைக்கின்றது. அது பின்டாகிய உயிரையும் ஆட்டி வைக்கின்றது என்ற உண்மையை உணர்த் தலைப்பட்டான் மனிதன். அந்த மூல சக்திபிடம் பயமும் பக்தியும் தோன்றியதனால் தனது உடமைகளை அர்ப்பணித்தான். உயிரையும் அர்ப்பணிக்க முற்பட்டான். பின்னர் உயிருக்குப் புதிலாக உயிர்ப்பலியும் இட்டான். அந்த மேலான சக்திக்கு உருவும் அமைத்து வழிபாடு இயற்றி இழிவுகளை நீக்கி அழிவுகளைப் போக்கி தெளிவும் தேசுகம் பெற்றான். இவ்வாறுதான் சக்தி வழிபாடு ஏற்பட்டது. சக்திவழிபாடு மிகவும் தொன்மையானது. நமது வழிபாட்டிற்குரிய கடவுள் வடிவங்கள் எல்லாவற்றிலும் மிகப்பழையானது சக்தி வடிவம்தான்.

சக்தி பின்னமிலான் எங்கள் பிரான் என்பதால் சர்வேஸ்வரன் கூட சக்தி இன்றிய செயல்றவர் என்பது விளங்கும். சாதாரண மக்களாகிய எமக்கு அது மிகமிக அவசியமாகும். சக்திபிடம் சரணாடந்தால் சகல செபாக்கியங்களும் எமக்குக் கீட்டும். நயினார் தீவு, நாக நயினார் தீவு, நரித்தீவு, ஹார்லெம், மனித்தீவு, மனிபல்லவும், நாகதீப பட்டுத்துறை என்பல பெயர்களால் நயினாதீவு அழைக்கப்பட்டது. இவை இதன் சமய வரலாற்று, வர்த்தக, இலக்கியப்பின்னியை உணர்த்தி நிற்கின்றன. எனினும் நாகபூசனி அம்மன் ஆலயம் நயினையம்பதியின் புகழை நானிலமெங்கும் பரப்பியுள்ளது என்றால் மிகையில்லை.

இந்து சமயத்தில் நாகபாம்பு ஒரு முக்கிய இடம் வகிக்கின்றது. அதற்கு பால்வார்த்து பராமரிப்பவர்களும் உண்டு. பண்டைக்காலத்தில் நாக வழிபாடு சிறப்புற்றிருந்தது. அதனை வழிப்படவர் நாகர் என அழைக்கப்பட்டனர். அத்துடன் பணியணிப்பரமன்ல்லவா எங்கள் சிவன். நாகம் குடைபிடிக்கும் நாகம்மாள் நயினையறை நாயகி. எனவே அடியவர் அன்பினாலும் அச்சத்தினாலும் அம்மையின் அடியினை பரவுவர்.

## St.Antony's Soccer Club இன் Outdoor Soccer பயிற்சிகள்

Toronto St. Antony's Soccer Club 2008-ம் ஆண்டுக்கான உள்ளக உதைபந்தாட்டப் போட்டிகளில் பல வெற்றிகளைத் தனதாக்கியுள்ளது. சிறப்பாக பிரிகேடியர் தமிழ்ச்செல்வன் ஞாபார்த்த உதைபந்தாட்டப் போட்டியில் St. Antony's Soccer Club under 10 தங்கப்பதக்கத்தையும் under 12 வெள்ளிப்பதக்கத்தையும் பெற்றுக்கொண்டனர். அன்மையில் நடந்த CTSA Tournament இல் St. Antony's Club under10, under12, under14 ஆகிய முப்பிரிவினரும் Champions பதக்கத்தை வெற்று சாதனை படைத்துள்ளனர். அத்துடன் Hispanic Soccer League இல் under10 Champions ஆனதும் பாராட்டத்தக்கது.

அநேகரின் வேண்டுகோளுக்கு இணங்க St.Antony's Soccer Club ,ன் Outdoor Soccer பயிற்சிகள் North York இல் மட்டுமன்றி Scarborough விலும் June மாதம் ஆரம்பிக்கப்படவுள்ளது.

காலம் - North York - Saturdays  
Scarborough- Sundays  
வயது - 05 - 16  
தொடர்பு - 416 638 1954, 416 873 2148

விண்ணப்பங்கள் தற்போது ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகின்றன.  
under 6 பிரிவினருக்கு பயிற்சிகள் இலவசமாக வழங்கப்படும்.

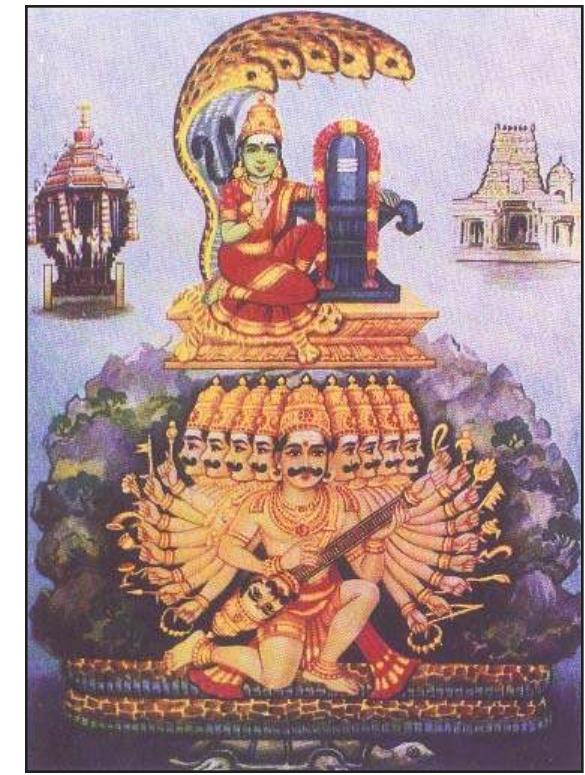
இவ்வாலயத்தின் மூலஸ்தான விக்கிரகத்தின் அமைப்பைப் பார்த்தால் அது ஆயிரம் வருடங்களுக்கு முந்தியதாகப் புலப்படுகின்றது. மூலஸ்தான விக்கிரகத்திற்கு பின்னால் உள்ள நாக படம் பார்க்க பயங்கரமாக உள்ளது. சீறுவது போல் உள்ளது என்று ஸ்தபதியார் செல்லக்கண்ணு குறிப்பிட்டுள்ளார். நாக உற்சவ விக்கிரகம் இலட்சணமும், மிகுந்த அழகும், சாந்தித்தியமும், தேஜோபயமும் விளங்குகின்றது. அதன் பூரண சோபையை ஆனி மாத தீருவிளாவின் போது அடியவர் கண்டின்புறலாம். அம்பிகையின் எழிற் தோற்றத்தை சொல்லோவியமாக வடித்துள்ளார் வரகவி முத்துக்குமாருப்புலவர்.

சோடுற்ற நவரத்தின கும்பியும் மேலிட்ட தோங்கலும் அகிலவாஸிக் சொருகிட்ட கொண்டையும் சுட்டியும் மலர்க்கையார் தொட்டிட்ட சிந்தாரமும் தோடுற்ற கொந்தகை மரக் கொம்புமார் துணைவிழியில் எழுத மையும் துகளற்ற வெண்டிரள முருக நற்பவளமாய் துருவிமாரிர் நளின முகமும் தேடுற்ற செங்கல பொற்பதமும் அழகான திருமெய்யும் அறிவினாலே தெரிசிக்க அருள் தந்து நீடாயுனும் பெரும் செல்வும் தருவேண்டும் நீ நாடுற்ற பல வளமும் உறையிழிகு நயினா நகர்க்கண் மருவங் கெளரியே நாகமனியும் புரம் பாகமுறு மேக சுக நாக ஈஸ்வரி அம்மையே!

உயிர்க்குபிராக விளங்கும் உமையம்மை எமைக்காக்கும் இயல்புடையவள் என்பதால் இமைபொழுதும் மறவாமல் ஏற்றிப் போற்றி நல்வாழ்வு சமைப்போன் என்கின்றார் சுத்தானந்த பாரதியார்.

ஏக சக்தி இன்பவரம் தரும் யோக சக்தி உயிர்க்குபிராகிய போக சக்தி புனித பராசக்தி நாக பூசனி நாரணி அம்மையே.

அழகுத்திருந்தேரில் அம்பிகை பவளிவரும் காட்சி அற்புதக் காட்சி. சொற்களால் வர்ணிக்க முடியாத சுந்தரக்காட்சி. காணக்கண் என்ன தவம் செய்ததோ என்று அடியவர் அதனைக் கண்டின்புறவர். ஆயிரக் கணக்கில் கூடும்



அடியவர் மனத்தினால் நினைந்து வாயினால் பாடி, ஆடி தாயிடம் வரம் வேண்டி நிற்பர். அழகுக்கு ஒருவரும் ஒப்பில்லாத வல்லி என்று பட்டால் பாராட்டப்பட்ட அம்பிகை அடியவர் பட்ட துப்பமெல்லாம் எட்டப்போக மட்டற் அருள்கரப்பாள்.

பெற்ற தாய் பார்க்க பின்னையான் வருந்திப் பிறப்பெனு சாகரத்தாழ நற்றவமில்லா என்னை நீ விடால் நியாயமோ? நல்லுவரையாகக் கொற்றவைக் கரையில் ஏறி யானுய்ய துணையும் நீயன்றி யாரூர் கொல் கற்றவர்க் கினியாய் நமினையம்பதிவாழ் கண்மனி நாகபூசனியே.

**நா. க. சிவராமவிங்கம்**





**EXPERT**  
BUILDING INSPECTIONS LTD

*"Dedicated to Expert, Honest & Independent Inspections"*

**Tel: 905 940 0811      Fax 905 940 6108**  
**Toll Free 1 866 373 3315**

- Commercial Building Inspections
- Environmental Assessments
- Air Quality Investigations
- Problem Analysis & Solutions
- New Home Warranty Inspections
- Resale Home Inspections
- Complete Home Audit
- Thermal Imaging

**www.expertinspector.com**

- Tough and Thorough Inspections by **University of Toronto** educated Building Science Experts Specializing in Defect Recognition
- Our Inspectors are Registered Home Inspectors under the Province of Ontario 1994 Home Inspectors Act-Bill 158 and full members of **ASHI** and **CAHPI-Ontario**
- Exceed Nationally Recognized Standards
- Important Maintenance Advice & Follow Up Support For First Time Buyers
- On-Site Narrative Reports
- Seven Days a Week



## ஜெயமோகனுக்கு தடை நீக்கம்!



எம்.ஐ.ஃ, சிவாஜி ஆக்யோரை இழிவுபடுத்தி தனது இணையதாத்தில் கட்டுரை எழுதியதற்காக தமிழ் திரைப்படங்களில் பணியாற்ற எழுத்தாளர் ஜெயமோகனுக்கு விதிக்கப்பட்டிருந்த தடை நீக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே, இப்பொழுது ஜெயமோகன் மீண்டும் தீவிரமாக திரைப்பட வாய்ப்புகள் தேடும் முயற்சியில் இருக்கிறார்.

ஜெயமோகன்,இன் இணையதாத்தில் எம்.ஐ..ஆர்.,

### பிலிம் நியூஸ் கிருஸ்னன்

சிவாஜி, பெரியார் ஆக்யோரைப் பற்றி ஜெயமோகன் எழுதியிருந்த கட்டுரைகளை ஆண்த விகடன் பத்திரிகை பிரசுரம் செய்திருந்தது. அதனையுடைத்து தமிழகத்தின் பல்வேறு இடங்களில் எம்.ஐ.ஆர்., சிவாஜி ரசிகர்கள் ஜெயமோகனுக்கும் ஆண்த விகடன் பத்திரிகைக்கும் எதிராக போர்ட்டங்களை நடத்தினார்கள். சென்னையில் உள்ள சிவாஜி தலைமை

ரசிகர் மன்றத்தினர் ஆண்த விகடன் பத்திரிகை அலுவலகத்துக்கு முன்பாக கூட கோஸங்கள் எழுப்பியதுடன், ஆண்த விகடன் பத்திரிகையைத் தீவிட்டுக் கொழுத்தும் முயற்சியிலும் சடிப்பட்டனர். ஜெயமோகன் கலந்துகொள்ளும் விழாக்களில் புகுந்து அவர்கள் பிரசுரமை செய்க்கூடும் என்று செய்தால், பொதுக்கூட்டங்களில் கலந்துகொள்வதை ஜெயமோகன் தவிர்த்து வந்தார். இந்நிலையில் சென்னையில் நடைபெற்ற திரைப்பட நடிக்கள் சங்கக் கூட்டத்தில் ஆண்த விகடன் பத்திரிகைக்கு சினிமா செய்திகளோ, பேட்டுகளோ கொடுக்கக்கூடாது என்றும் ஜெய மோகனுக்கு சினிமாவில் சென்னை எழுத வாய்ப்புகள் கொடுக்கக்கூடாது என்றும் தடை விதிக்கப்பட்டது. அடுத்தவாரமே வெளியான ஆண்த விகடன் பத்திரிகையில் இதற்காக வருத்தம் தெரிவித்து எழுதியதால் ஆண்த விகடன் மீதான தடை நீக்கப்பட்டது.

ஆனால், ஜெயமோகன் வருத்தம் தெரிவிக்கவில்லை என்பதால் அவர் மீதான தடை நீடித்தது. "வெயில்" இயக்குநர் வசந்தபாலனின் "அங்காடதெரு" படத்தில் இருந்து அவர் நீக்கப்பட்டார். இப்பொழுது, நடிகர் சங்கத்தில் மன்னிப்பு கேட்டதுடன் தனது இணையதளத்தில் இருந்து பிரசுரினைக்குரிய கட்டுரைகளை நீக்கிவிட்டதால் ஜெயமோகன் மீதான தடையும் விலக்கப்படுவதாக எழுத்தாளர் கஜாதா மறைவதுக்குப் பிறகு இயக்குநர் மனிரத்னம் அலுவலகத்தில் அடிக்கடி தெப்பும் ஜெயமோகன், விரைவில் மனிரத்னம் படத்தில் பணியாற்றுக்கூடும் என்கிறார்கள்.

### மீண்டும் கியக்குத்துக்கு திரும்புகிறார் அமீர்!

நடிகர்களை அவதாரம் எடுத்த இயக்குநர்கள் மீண்டும் நடிபுக்கு திரும்பும் காலம் இது. சேரன், சுந்தர்.சி.எஸ்.ஜே.தூர்யா, அமீர், மிஸ்கின் என வரிசயாக இயக்குநர்கள் நடிபுக்குத் தாவிளார்கள். இதில் சேரன், அமீர், மிஸ்கின் போன்ற ஓராவுக்கு நல்லப் படங்களைத் தருவார்கள் என நம்பிக்கைக் கொண்ட இயக்குநர்களும் நடிக்க சென்றபோது, மொத்தத் திரையலகமும் கவலையோடுதான் இந்த மாற்றத்தைப் பார்த்தது. இப்பொழுது இந்த பிரசுரினையில் ஒரு நம்பிக்கை தரும் மாற்றத்துக்கு முதல் பின்னையார் சுழி போட்டிருக்கிறார் இயக்குநர் அமீர்.

"ஓர் இயக்குநராக நல்ல படங்களைத் தரும் கடமை நிறைய இருப்பதால், இனி நடிப்பதில்லை. மீண்டும்

இயக்கத்தில் கவனம் செலுத்தப் போகிறேன்" என்று அறிவித்துள்ளார் அமீர்.

தமிழகத் திரையரங்குகளில் 100 நாட்களைக் கடந்த வெற்றித் திரைப்படமாக ஓடிக்களைத்து திரும்பிவிட்ட "பருத்திலிருள்" பிலிம் சுருள்கள், ஒரு சிறிய இடவேளைக்குப் பிறகு தனது இரண்டாவது சுற்றுப் பயணத்தைத் தொடங்கியிருக்கிறது. இந்த முறை முழுக்க முழுக்க கலைப் பயணம். பெரிலின் சர்வதேச திரைப்பட விழாவில் சிறப்பும் பரிக, பிரானஸ் சர்வதேச திரைப்பட விழாவில் திரையிடல் என "பருத்திலிருள்" இயக்குநர் அமீர், இப்பொழுது உலகம் சுற்றும் இயக்குநராகிவிட்டார். தொடர்ந்து சர்வதேச உலகத் திரைப்பட விழாக்களில் "பருத்திலிருளு"க்கு குவியும் விருதுகளைத் தொடர்ந்து, சென்னையில் சினிமா பிரஸ் கிளப் அமீருக்கு பாராட்டு விழா நடத்தியது. இந்த விழாவில் பேசிய இயக்குநர் பாலுமகேந்திரா, "நடிகனாக



மாறியிருக்கும் அமீர், தனது இயக்குநர் முகத்தைத் தோலைத்துவிடக் கூடாது. அது அவருக்கு மட்டுமல்லாமல் மொத்தத் தமிழ் திரையலகுக்கும் நல்லம்" என்றார். பாலுமகேந்திராவின் இந்த வென்டுகோளை ஏற்றுதான் அமீர் "இனி நடிப்பதில்லை" எனக்கருப்பியள்ளார். எனவே, அமீர் நடிக்கும் முதலும் கடைசியுமான படமாக "யோகி" தான் இருக்குமாம்.

## RAJMAKAL TRANSPORT



### ராஜமகால் ரான்ஸ்போட்

15 Cougar Court, Scarborough, ON

**647.208.2689**



• ரொரன்ரோ - மொன்றியல் உட்பட அனைத்து இடங்களுக்கும் உங்கள் பயணங்களை சிறப்பாக மேற்கொள்ள எம்மை அழையுங்கள்! •

நயகரா நீர்வீழ்ச்சி  
பிற்ஸ்பேக்  
வல்மொறின்  
அமெரிக்க கணேடிய  
திருத்தலங்கள்  
விமான நிலையம்  
பாடசாலைகள்  
மொன்றியல் தேவாலயம்  
மற்றும் தனியார் சேவைகள்  
இடமாற்றத்தேவைகளுக்கும் எம்முடன்  
ஒருமுறை தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

**Travel To anywhere**  
**Toronto - Montreal**  
**Niagara Falls**  
**Montreal Church**  
**U.S.A.**  
**Pittsburgh**  
**Schools**  
**Airport**  
**And other Places**  
**also We do Moving**



## Credit Recovery Point



உங்கள் கடன் (Credit) பிரசுரினையால் வாழ்க்கையில் ஏற்படும் கடமையை நாங்கள் இறக்கி விடுகின்றோம்.

உங்களுடன் தமிழ்மொழியில் உரையாட உங்கள் துன்பத்தை துரத்தி விடுகின்றோம்.

**சகல ஆலோசனைகளும் இலவசம்**  
உங்களுக்கு உடன் உதவிட நாம் தயார்!  
நீங்கள் தயாரா? எங்களது விசேடமான உதவிகள்

வங்குறோத்து (Bankruptcy) அடையாமல் உங்கள் கடனை இலகுவழியில் தீர்க்க சட்டத்தாங்களுக்கு அமைய வழிமுறைகளைக் கையாண்தல்.

அழியாச்சிகளைத் தெருத்துக் கொண்டு மற்றைய கடன்களிலிருந்து விடுபட உதவிடுதல்

நீங்கள் கடன் பெற்ற நிறுவனத்தின் தொலைபேசி துழைப்புகளால் உங்களை மனவழுத்தலுக்கு செல்லாமல் தவிர்த்தல்

உங்கள் மேல் சட்ட நடவடிக்கையைடுத்து உங்கள் வந்மானத்தை இடைநிறுத்துவதை வென்றுத்தல்

உங்கள் பல கடன்களை ஒன்றாக்கி மாதுமாதும் சிறு தொகை கட்ட ஒழுங்கு செய்தல் மேலும் கூடுதலான வட்டியை நிவர்த்தி செய்தல்

உங்கள் கடன் துறிக்கையில் (Credit Report) உள்ள பழைய தகவல்கள்/தவறுகளையகற்றிட உதவிப்பிரிதல்

மீண்டும் நீங்கள் கடன் பெற வழிசைமத்தல்

## CREDIT RECOVERY POINT

### WE PROVIDE FREE & PROFESSIONAL ADVISE IN TAMIL & ENGLISH

We are the Pioneers of credit Recovery for our Community.  
Others Imitate we Create.

#### OUR SPECIAL SERVICE

**MORTGAGES** - 1st & 2nd (Bank & Private)  
Commercial Mortgages - 1st & 2nd (Bank & Private)  
Refinancing & Consolidation (Bank & Private)  
Mortgage Renewal - Real Estate Needs  
Buy and Sell Homes & Investment Properties  
Line of Credit & Credit Cards

**BANKRUPTCY ADVICE** - How to avoid  
Consumer proposal & Credit Counseling advice  
Credit Repair - Credit Rehabilitation

#### VARIOUS IMMIGRATION MATTERS

Legal Advice - Criminal, Civil & Family Matters  
CRA - Revenue Canada Tax Issues  
OSAP - Student Loans Matters  
Traffic Violations - Criminal & HWY Traffic Act

[www.crpoint.ca](http://www.crpoint.ca)

**CR Point**

**Tel : 416-412-6363**

**Cell : 416-856-5154**

**Fax : 416-412-1206**

**5200 Finch Ave. East, Suite 300, Scarborough, ON.**

**Email : crpoint300@gmail.com**

**ALL CONSULTATIONS ARE FREE**



# மாணவர் பகுதி

S.F. Xavier (ஆசிரியர்)

**Answers - 221**

**May 01, 2008**

- Since 10 boys can play for 36 minutes, 360 minutes of play time is available. If 24 boys share this time equally, each boy gets  $360 \div 24 = 15$  minutes.
- The owl went up 18 units each day and down 13 unit each night. By night 14, the owl's net movement was 70 units. On day 15, the owl climbed 88 units, at night it fell back to 75 units. It got to 93 units on day 16, its first time at the top.
- The first couple  $a_1 a_2$  can be seated on the right or the left end of the bench giving 2 choices . In each position , there are 2 ways each couple can arrange themselves:  $a_1 a_2$  or  $a_2 a_1$  and  $b_1 b_2$  or  $b_2 b_1$ . thus there are  $(2)(2)(2)(2) = 8$  arrangements possible.

$$4. 9 \downarrow - 4(8 \downarrow) = 362880 - 161280 = 201600 \text{ Ways}$$

$$5. \text{ Solve } 3 \sin x - 4 \cos x = 3, \text{ Use } \tan \frac{x}{2} = t,$$

$$\sin x = 2 \sin \frac{x}{2} \cos \frac{x}{2} = 2 \frac{t}{\sqrt{1+t^2}} \cdot \frac{1}{\sqrt{1+t^2}} = 2 \frac{6}{1+t^2}$$

$$\cos x = \frac{1-t^2}{1+t^2}$$

$$\therefore \frac{6t}{1+t^2} - \frac{4(1-t^2)}{1+t^2} = 3$$

$$6t - 4 + 4t^2 = 3 + 3t^2$$

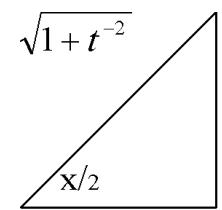
$$6^2 + 6t - 7 = 0, \text{ Solving this}$$

$$\text{we get } t = -7 \text{ or } t = 1$$

$$\therefore \tan \frac{x}{2} = -7, \tan \frac{x}{2} = 1$$

$$\therefore x = -2 \tan^{-1}(-7) + 2n\pi,$$

$$\therefore x = \frac{\pi}{2} + 2n\pi$$



**Questions - 222 - June 01, 2008**

- Prove that the magnitude of the Vector  $o\vec{p} = (a, b, c)$  is given by  $|o\vec{p}| = \sqrt{a^2 + b^2 + c^2}$
- Given that the geometrical interpretation of the Vector  $\vec{u} = (4, 2, -5, 2)$ . Make a reasonable conjecture about the magnitude.
- Find the Vector parametric and symmetric equation of  $5x - 3y + 15 = 0$
- A first year calculus class has 90 students of whom 42 are girls. Of the 90 students 37 take Business.101. If 19 of the girls do not take business 101, how many of the boys do?

**BY. Mr. S.F. Xavier (Teacher) -TEL: 416-431-6774**

## SMART TUTOR (Math & Science)

Classes by well experienced Tutor - Contact: (416) 278-4742 / (416) 335-1818

### Grade 5 to Grade University students

- |                           |             |             |                   |
|---------------------------|-------------|-------------|-------------------|
| • Math                    | • Physics   | • Chemistry | • General Science |
| • Applied & Academic Math | • Functions | • Calculus  | • Finite          |
| • Advanced Functions      | • Geometry  | • Algebra   | • Homework Help   |

Individual and group classes available at Markham and Scarborough east area

## MATH, SCIENCE & ENGLISH TUITION

MATH, SCIENCE & PHYSICS under taken for ALL Grades from Gr. 3 to University 1st year.

Special classes in Functions, vector, Calculus & Data Management.

Individual & group classes available By an experience teacher: S.F. Xavier

Classes available at Scarborough & Stouffville

**CONTACT: 416 - 431 - 6774 (Scarborough)  
647.831.0070 (Stouffville)**

# கனடாவிற்கும் மற்றைய நாடுகளுக்கும் கிடையே பயணங்கள் - பங்குணி 2008

### Travel between Canada and other countries March 2008

கனடாவிற்கு பயணிப்பவர்களின் தொகை 5 மாதங்களாக தொடர்ச்சியாக வீழ்ச்சிகளை ஜிந்தாவது மாதமாகிய பங்குணியில் அதிகளவில் குறைந்தால்லதை பதிவுகள் காண்பிக்கின்றன. இவ்வீழ்ச்சி ஒரு நாள் கார் பயணமாக அமெரிக்காவிலிருந்தும் மற்றும் கடல்கடந்த நாடுகளிலிருந்தும் வரும் பயணிகளின் தொகையில் ஏற்பட்ட குறிப்பிட்தத்தை இறக்கத்தை அடுத்து ஏற்பட்டதாகும். மொத்தமாக 2.3 மில்லியன் பயணங்களை வெளிநாட்டு வருகையாளர்கள் கனடாவிற்கு மேற்கொண்டார்கள். வருகையாளர் பதிவு ஆற்பிக்கப்பட்ட 1972 லிருந்து பார்க்கையில் இதுவே குறைந்த பட்ச தொகையாகும். இது மாசிமாத எண்ணிக்கையிலிருந்து 1% மும் கடந்த 2007 பங்குணியில் 12.4% மும் குறைவானதாகும். ஒருநாள் கார் பயணமாக கனடா வருவோர் தொகையில் இறங்குமுகம் தொடர்ந்தபடியே உள்ளது. அமெரிக்க பிரஜைகள் கடந்த பங்குணியில் 730,000 ஒருநாள் பயணங்களை கனடாவிற்கு மேற்கொண்டார்கள். இது மாசிமாத தொகையிலிருந்து 2.5% குறைவானதாகும். இவ்வொரு நாள் கார் பயணங்கள் கடந்த 2 வருடங்களில் 41.1% வீழ்ச்சி கண்டுள்ளது.

கடல்கடந்து கனடா வந்த பயணிகளின் தொகை 384,000. இது 3% குறைவானதாகும். அதிகளவில் கனடாவிற்கு வருகை 12 நாடுகளில் 8 வருவோர் தொகை

குறைவடைந்துள்ளது. குறிப்பாக மெக்ஸීகோ, ஜேர்மனி, ஹெங்காங் நாடுகளிலிருந்து அதிக வீழ்ச்சி ஏற்பட்டுள்ளது.

அதே நேரத்தில் இந்தியா, இத்தாலி, நெதர்லாந்து ஆகிய நாடுகளிலிருந்து அதிகரித்த வரவாளர்களால் பயணிக்கிடைத்துள்ளது. கனடியர்கள் அமெரிக்கா தவிர்ந்த மற்றைய நாடுகளுக்கு பயணிப்பது கடந்த 10 மாதங்களில் 670,000 ஆக உயர்ந்து ஒரு சாதனைப்பதிவை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

வெளி நோக்கிய பயணங்களில் எல்லா வகைகளிலும் கனடிய குடியிருப்பாளர்கள் நாட்டிற்கு வெளியே செல்லும் பயணங்களில் அதிகரிப்பு காணப்படுகின்றது. கனடியர்களின் வெளிநாட்டு பயணங்கள் 1.4% தால் அதி-

கரித்து 4.5 மில்லியன் அளவில் காணப்படுகின்றது. இதில் பெருமளவு (85%) அமெரிக்காவிற்கான பயணங்களாகும். மேலாக

கனடியர்கள் பங்குணியில் 3.8 மில்லியன் பயணங்களை அமெரிக்காவிற்கு மேற்கொண்டார்கள். இது மாசிமிலும் 1.6% உயர்வானது. 1998 க்கு பின் கடந்த 6 மாதங்களிலேயே அமெரிக்காவுக்கான கனடியர்களின் பிரயாண அளவு மட்டும் அதிகாவில் உயர்ந்துள்ளது கவனிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஐக்கிய இராச்சியத்திற்கான இரவு நேர விமான பயணங்களும் கடந்த 4 மாதங்களாக கடந்த காலங்களை விட அதிகளவில் மேற்கொள்ளப்படுவதாக பதிவாகியுள்ளது.

- Jey Dharmaraj

jey.dharmaraj@statcan.ca  
- Tel: 416.282.8059

# ஒட்டு மொத்தமான

## 13ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி

தவிர்க்கப்படமுடியாத சுயநலன் என்பதும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட வேண்டியதே.

பெற்றோர்களின் ஆரம்பகாலச் சுயநலனானது முற்றுமுழுதாகக் குழந்தையின் நலனைச் சார்ந்திருப்பதுடன் படிப்படியாக, இந்தச் சுயநலத்தின் பங்கு அதாவது பிற்றநலன் சார்ந்த சுயநலத்தின் ஒருபகுதி தமது நலன் சார்ந்த சுயநலத்துக்குக் கொடுக்கப்படுகிறது. அதாவது குழந்தைகள் ஒரு குறிப்பிட்ட நிலையை அடைந்தவுடன் பெற்றோர்கள் அந்தக் குழந்தைகள் மூலம் தமிழை முன்னிட படுத்த முயல்கிறார்கள். இதனால்தான் தமது குழந்தைகள் சார்பான பலவேறு விடயங்களில் தமது தீர்மானங்களைச் செயற்படுத்துவதற்கு முன்னிட கள் இவ்வாறான தீர்மானங்கள் ஒரு புறத்தில் குழந்தையின் சிறப்புக்களை முன்னிடல்படுத்த உதவுகின்றதாயினும் மறுபறத்தில் குழந்தையின் இதயயூர்வமான ஒப்புதலுடன் செயற்படுத்தப்படு கின்றதா என்பதையும் கவனித்தல் வேண்டும்.

பெற்றோர்கள், பெற்றோர்கள் என்ற கதாபாத்திரத்தை சுயநலத்தின் அடிப்படையில் மட்டுமே முன்னெடுத்துச் செல்லுமுடியும். தமது குழந்தைகள் என்ற குழந்தைகள் சார்ந்த சுயநலனும், பெற்றோர்கள் என்ற சுயநலனும் ஒன்றினைக்கப்பட்டே செயற்படுத்தப்படுகின்றது. ஆனால் குழந்தையின் ஆரம்பகாலங்களில் அதன் நலன்சார்ந்த பெற்றோரின் பங்களிப்பானது படிப்படியாக தமது தளிப்பட்ட நலன் சார்ந்த சுயநலத்தாலும் பகிற்ந்து கொள்ளப்படு கின்றது. இதனால்தான் பெற்றோர்கள் தமது குழந்தைகள் என்ற வரையறைக்குள் மட்டுமே செயற்படு

வேண்டியிருப்பதாலும், அவர்களது நலனுக்காகவும் தமது நலனுக்காகவும் செயற்பட வேண்டியிருப்பதாலும் பெற்றோர்கள் ஒட்டுமொத்தமான சுயநலவாதிகளாகிறார்கள்.

## அவலாஞ்சி

### 14ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

பொறுப்பில் ஒட்டலை நடத்தும் பொருட்டு தங்கள் வசமே எடுத்துக்கொண்டனர். வெளிப்பற்றில் தன் பாரம்பரிய அழகோடு காட்சி தரும் அரண்மனை, உள்ளுக்குள் போனால் பிரமிப்பட்டும் அளவுக்கான வனப்படின் வசீகரிக்கிறது. உயர்கார மரங்களினால் இழைத்து, இழைத்து உருவாக்கப்பட்டிருக்கும் அரண்மனை யின் தர்பார் ஹோல்தான் ஹோட்டலின் வருவேற்பறை. 100 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு பயன்படுத்தப்பட்ட கண்ணாடி முதல், சின்னச் சின்னப் பெட்டிகள் வரை சகலமும் பாதுகாப்பாக வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. மைசூர் மஹாராஜாவின் விசுவாசத்தை மெச்சி வெள்ளையர்கள் பரிசுத்த பியானோ, அதன் பழமையைப் பறைசாற்றும்விதமாக அங்கிருக்கிறது. இந்த அரண்மனையின் அருகிலேயே அக்காலத்தில் விருந்தினர் அறைகளாகப் பயன்படுத்தப்பட்ட கட்டங்கள் இருக்கின்றன. அவை இப்போதும் வாடகைக்கு விடப்படுகின்றன.

அவலாஞ்சியில் கிடைக்கும் டிரவுட் என்னும் அரியவைக் கீல் மிகப் பிரசித்தமானது. வெள்ளையர்கள் ஆச்சிகாலத்தில் அவர்கள் நாட்டு மீனை உண்ண ஆசைப்பட்டமையால் அங்கிருந்து இந்த மீனைக் கொண்டுவருந்து இங்கே வளர்த்திருக்கிறார்கள். 1909ல் ஆர்.ஊ.வில்சன் என்ற ஆங்கிலேயர், ரெயின்போ டிரவுட் வகை மீன்களை அவலாஞ்சிக்குக் கொண்டுவருந்து வளர்க்க ஆரம்பித்திருக்கிறார். டிரவுட் மீனின் முட்டைகளின் உள்ளே உள்ள கரு கண்கள் போல் இருக்கும். அவற்றை கண்ணுள்ள டிரவுட் முட்டைகள் என்கிறார்கள். வில்சன் அவற்றை நியூஸிலாந்தில் இருந்து கொண்டு வந்து வளர்த்தாக தெரிகிறது. வில்சன் துறையின் நினைவாக ஒரு நடுகல்லும் அவலாஞ்சியில்

உள்ளது. டிரவுட் மீன் தன் முட்டைகளைதானே உண்ணும் வழக்கம் கொண்டது. ஆகவே மீன்கள் கருவற்றுமே முட்டையை பிதுக்கி எடுத்து போரிக்க வைத்து மீன்கள் நீந்த அரூம்பித்ததும் ஒடைவழியாக அணைக்கட்டுக்கு அனுப்பிவிடுகிறார்கள்.

அவலாஞ்சியில் நிறைந்திருந்த அமைதி மெல்ல மெல்ல நம் காதுக்குப் பழகி மனதுக்குள் குடியேறும்போது காலம் இல்லாமலாகிறது. என்ன நடக்கிறது என்ற போதமே இருப்பதில்லை. விசித்திரமான தனிமை. நீங்களும் ஒருமுறை வந்து அனுபவித்துப் பாருங்களேன்.

### எப்படி செல்வது? எங்கே நங்குவது?

ஊட்டியிலிருந்து 26 கிலோமீட்டர் தூரத்தில் இருக்கிறது அவலாஞ்சி. முன்பாக அவலாஞ்சி செல்வதற்கு, ஊட்டி வணத்துறை அலுவலகத்தில் கடிதம் மூலம் அனுமதி பெறவேண்டும். இது முற்றிலும் ரிசர்வ் பாரஸ்ட் பகுதி என்பதால் ஒரு எல்லைக்குட்பட்டே அனுமதி தருகிறார்கள். அதன்பிறகும் நாம் மட்டும் போய்விட முடியாது. நம் துணைக்கு வணத்துறை ஊழியர் ஒருவரும் கூடவே வருவார். ஜனவரி - மே, ஆகஸ்ட் - நவம்பர் ஆகிய மாதங்களில்தான் சௌன் இருக்கும். எனவே, இக்காலங்களில் செல்வதே சிறந்தது. ஊட்டியில் இருந்து அவலாஞ்சி சென்று, நிரும்பி அப்பர் பவானி வரை போய்வர 1,800 ரூபாய் கார் வாடகை.

அவலாஞ்சியில் பயணம் நெடுகிலும் ஒரு சின்ன பெட்டிக் கடைகடை கிடையாது. ஆகவே, மதிய உணவுக்கான ஏற்பாட்டு வரவேண்டியது அவசியம். அவலாஞ்சியில் வணத்துறைக்குச் சொந்தமான கெஸ்ட் ஹவுஸ் ஒன்று உள்ளது. 150 வருடம் பழமையான மாத்தாலான அழகிய வணவிடுதிகள் இருக்கின்றன. அவை இப்போதும் வாடகைக்கு விடப்படுகின்றன.

## For All Your Real Estate Needs..



IF YOU BUY, SELL OR INVEST IN ANY RESIDENTIAL OR COMMERCIAL PROPERTIES FROM ME



- \$ 549,900
- Excellent Location
- Prestigious John Boddy Home
- Over \$100K In Upgrades
- Interlocking Driveway & Deck
- 3300 Sq.ft "Forest Ridge" model



- \$ 369,900
- In Desirable Churchill Meadows
- Open Concept With 9' Ceiling
- Stainless Steel Appliances
- Hardwood Floor Thru-Out
- Semi Detached



- \$ 289,900
- 1+1 Bedroom Condominium
- Spacious Unit
- Popular Downtown Location
- Laminate Wood Flrs Thru-Out
- Close To All Amenities...



- \$ 199,000
- Excellent Location
- 2+1 Bedroom Condo
- Well maintained
- Upgraded Penthouse Unit
- Family Size Kitchen...



- \$1200 Gross Lease
- Bright Unit
- Small Warehouse
- Location Close To Hwy 407
- Well Maintained Unit



- \$1350 For Lease
- Excellent Location
- Brand New Tridel Grand Ovation
- Spacious 1 Bedroom
- Close To Square One, Hwy 403
- Very Reasonable Price...



- \$1300 For Lease
- Be First To Live In A Brand New Apartment
- 2 Bedrooms and 5 Appliances
- Quick Access To 401/427/407
- Close To All Amenities



**Jayanthi Sridharan**  
Real Estate Broker  
**416.918.5872**  
Email:[sridharanj@rogers.com](mailto:sridharanj@rogers.com)  
web:[www.jrealhomes.com](http://www.jrealhomes.com)

## HomeLife GTA Realty Inc., Brokerage\*

1711 McCowan Rd, Suite 206, Scarborough, On, M1S 2Y3

Tel: 416.321.6969 Fax: 416.321.6963

This is not intended to solicit properties currently listed for sale

\*Each office independently owned and operated



## BASEMENT RENT

### MCNICOLL & MIDDLEFIELD

1 Bedroom bsmr for rent. Sep. entrance, laundry, parking, cable. New kitchen. Close to TTC, mall & school. Avail. June 01, 08  
தொடர்புகளுக்கு: 416.298.1845

### BIRCHMOUNT & FINCH

3 bedroom bsmr for rent. Sep. entrance. Cable, laundry. Avail. Immediately. Close to TTC, stores, school, etc. Non smokers preferred.  
தொடர்புகளுக்கு: 416. 568.0686

### MCCOWAN & STEELES

1 bedroom bsmr Apt. for rent. Sep. Entrance. Parking, cable. Close to ttc, school, mall etc. Couple விரும்பத்தக்கது.  
Avail. immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: Cell: 416.662.0721

### KENNEDY & EGLINTON

Newly renovated 2 bedroom bsmr for rent. Sep. entrance. Cable, parking, laundry. Avail. June 01, 08. Close to mall, ttc, subway, etc.  
416.953.7672 / 416.755.1374

### BELLAMY & LAWRENCE

Brand new 2 bedroom bsmr for rent. Sep. entrance, parking, cable, laundry. Avail. anytime. Close to bus stop, stores, school, etc.  
வயதானவர்கள் விரும்பத்தக்கது.  
416.732.0623 / 416.438.8979

### TORBRAM / SANDALWOOD

1 Bedrooms bsmr for rent. Parking, cable. Close to bus, shopping, etc. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு:  
Eesan - 647. 291.0765  
Viji - 416.804.5202

### MARKHAM & STEELES

1 Bedroom bsmr for rent. Sep. entrance. Parking, cable, laundry. Close to TTC & YRT, school, Nofrills, etc. Avail. immediately.  
Vino - 905.294.0894 / 647.897.6877

### MARKHAM & LAWRENCE

2 bedroom bsmr for rent. Sep. entrance. Washroom, parking, washer, dryer. Avail. immediately. Close to bus, mall, school, தமிழ்க்கடைகள்.  
தொடர்புகளுக்கு: 647.669.2161

### BRIMLEY & HUNTINGWOOD

Newly renovated 2 bedroom bsmr for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Avail. July 01, 08. Close to TTC, shopping centre & school. Close to TTC, shopping centre & school. தொடர்புகளுக்கு:  
416.335.3460 / 647.408.1501

### SCARBOROUGH GOLF CLUB ROAD & BRIMORTON

1 Large bedroom bsmr for rent. Sep. entrance, kitchen, large living room & small store room. Parking, laundry & cable. Close to TTC, stores, school. Small family Preferred.  
Avail immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: 416.289.4322

### BRIMLEY & STEELES

சந்திப்பிற்கு அருகாமையில் 3 அறைகள் கொண்டதும் பெரிய kitchen, living room, cable, sep. entrance, Parking, Laundry அனைத்து வசதிகளும் கொண்ட bsmr வாடகைக்கு உண்டு. Avail. July 15, 08. Close to & bus stop, No Frills, Tamil stores, doctor's office, school, உணவகங்கள் அருகாமையில் உண்டு.  
தொடர்புகளுக்கு: 905.947.1356

### KENNEDY & ELLESMORE

1 Bedroom walk-out bsmr in Town house for rent. Behind highland farm. Cable & laundry. Close to TTC, Stores & HWY 401.  
Avail immediately. Couple ladies preferred.  
தொடர்புகளுக்கு: 416.885.4238

### MARKHAM & LAWRENCE

2 Bedroom bsmr for rent. Sep. entrance. Parking, laundry & other facilities. Close to TTC, Stores, junior & public schools, mall. Avail. immediately. Pl. call after 3:00 pm  
தொடர்புகளுக்கு: 647.219.4558

### MARKHAM & DENISON

1 Bedroom bsmr for rent. Sep. entrance. Parking, cable, appliances & all others.  
Avail. June 15, 08.  
தொடர்புகளுக்கு: 905.209.9332

### MARKHAM & LAWRENCE

2 bedroom bsmr apt. for rent. Sep. entrance, Laundry, parking, cable. Close to school, ttc, mall. Available immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: 416.438.3724

### MIDLAND & EGLINTON

2 Bedroom bsmr. with large living room for rent. Sep. entrance. Kitchen, parking, cable & laundry. Also 1 room available in main floor. Close to ttc, school, stores.  
Avail. immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: 647.342.5075

### KENNEDY & ELLESMORE

சந்திப்பில் அமைந்துள்ள வீடு ஒன்றில் Basement வாடகைக்கு உண்டு. Kennedy வீதியில் அமைந்துள்ளது. 2 அறைகள். Sep. entrance. Parking, cable, internet & telephone. தொடர்புகளுக்கு: 416.830.5560

### BELLAMY & LAWRENCE

Brand new 2 bedroom bsmr for rent. Sep. entrance, parking, cable, laundry. Avail. immediately. Close to bus stop, stores, school, etc. வயதானவர்கள் விரும்பத்தக்கது.  
416.732.0623 / 416.438.8979

### NEILSON & SHEPPARD

One bedroom walk-out bsmr for Rent. Parking, Cable, laundry. Avail. July 01, 08. Close to Malvern mall, bus stop & school. தொடர்புகளுக்கு: 416.284.7604

### SCAR. GOLF CLUB & LAWRENCE

1 large bedroom & medium size room bsmr for rent. Kitchen, living room, full washroom, washer, dryer. Sep. entrance.  
Avail. August 01, 08. Close to ttc, school, mall, etc.  
தொடர்புகளுக்கு: 416.438.2660

### MCCOWAN & ELSON

Newly renovated one large Bedroom bsmr apt. for rent. Sep. entrance, kitchen, washrooms, parking, laundry. **Front of** school & TTC. 647.880.5570 / 416.277.5570

### CREDITVIEW & BRITANNIA MISSISSAUGA

2 Bed room bsmr apt. for rent. 800 sq. ft. Washer, dryer, cable, parking. Avail. June 01, 08. No smoking. No pets.  
தொடர்புகளுக்கு: 416.843.1222

### MARKHAM & BRIMORTON

2 bedroom bsmr for rent. Sep. entrance, parking, cable, laundry. Close to ttc, school, plaza, etc.  
தனித்தனியாகவும் கொடுக்கப்படும்.  
தொடர்புகளுக்கு: 416.289.6977

### BIRCHMOUNT & LAWRENCE

2 bedroom Bungalow house bsmr apt. for rent. Sep. entrance. Parking, cable, laundry. Close to ttc, stores, school. Avail. June 01, 08. தொடர்புகளுக்கு: 416.750.4696 - Call after 5:00pm

### MARKHAM & STEELES

1 Large bedroom bsmr apt. for rent. Sep. entrance, cable, parking & laundry. Close to bus stop school & mall.  
Available immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: 416.427.2521

### KENNEDY & EGLINTON

சுல்ல வசதிகளுடன் கூடிய ஒரு அறை கொண்ட BSMT வாடகைக்கு உண்டு. Very convenient location. All facilities. One Bedroom bsmr sep. entrance. Living room, kitchen, stove, Fridge, parking. sep. ent.. Very near buses, subway, stores, bank, etc. Suitable for singles / small family.  
Avail. immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: 416.264.3899

### LAWRENCE & Scarboro. Golf Club Rd

2 Bedroom bsmr apt. for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Available immediately. Close to Bank, TTC, shopping, school.  
தனித்தனியாகவும் கொடுக்கப்படும்.  
416.901.1999 / 416.219.4936

### NEILSON & SHEPPARD

2 bedrooms bsmr for rent. Good condition. Sep. entrance, kitchen, 4 pc washroom, living room, parking. Close to Mall, 24 hrs. bus, public & Catholic school, doctors office, bank, etc.  
416.287.3105 / 647.201.5993

### BIRCHMOUNT & HUNTINGWOOD

3 bedrooms bsmr for rent. Sep. entrance. Parking, internet, laundry. Avail. anytime. Close to school, TTC & stores.  
தொடர்புகளுக்கு: 416.292.4442

### MORNINGSIDE & SEWELLS

Newly renovated 2 bedroom walk-out bsmr for rent. 2 washroom. அத்துடன் 4 அறைகள் கொண்ட வீடும் வாடகைக்கு உண்டு. தனித்தனியாகவும் கொடுக்கப்படும். Available immediately. Close to ttc, school, mall, stores, etc. தொடர்புகளுக்கு: 416.286.3534 / 416.708.2377

### WARDEN & MCNICOLL

2 bedroom bsmr for rent. Parking, laundry. Avail. Immediately. Close to 24 hrs. bus, mall, school, park, etc.  
தொடர்புகளுக்கு: 416.496.0717

### BRIMLEY & LAWRENCE

One bedroom apt. for rent. Sep. entrance, washer, dryer, parking, cable. Close to school, ttc, stores. Available immediately.  
Couple / ladies preferred.  
தொடர்புகளுக்கு: 416.267.7178

### SHEPPARD & MORNINGSIDE

1 bedroom bsmr for rent. Sep. entrance, kitchen, living room. Laundry, cable. Available immediately. 1 mint. to sheppard Rd. & bus, 5 mints. drive to Scarborough campus.  
தொடர்புகளுக்கு: 416.400.8125

### BRIMLEY & EGLINTON

சந்திப்புக்கு அருகாமையில் 2 அறைகள் கொண்ட basement apt. உடனடியாக வாடகைக்கு உண்டு. Separate entrance, cable, parking & internet. Close to TTC, Subway and stores.  
தொடர்புகளுக்கு: 416.265.9138 / 416.271.8467

### MIDDLEFIELD & FINCH

Large 2 bedroom bsmr for rent. Sep. entrance, laundry, parking, cable (TV). Close to mall, school, bus, stores, ஜயபன் ஆலயத்திற்கு அருகாமையில். Avail June 01, தொடர்புகளுக்கு: 416.321.9267

### DONMILLS & STEELES

1 bedroom walkout bsmr for rent. Sep. entrance. Paring, laundry. Close to ttc, & mall. No smoking & Alcohol. Rent \$325. Avail. immediately. பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. தொடர்புகளுக்கு: 416.491.9364

### Bellamy & Lawrence

2 bedroom bsmr for rent. Sep. entrance. Parking, cable, laundry. Close to ttc, school, mall etc. Avail. immediately  
தொடர்புகளுக்கு: 416.438.5448

### SHARING ACCOMMODATION

#### WOODBINE & JERRAD

Near Indian Bazaar sharing accommodation - Newly renovated 1 Room in the bsmr for rent. Kitchehen, hall, washroom & sep. entrance. 10 min. walk to subway. 24 hours street car service in front of the house. Elders / ladies preferred.  
Avail immediately  
தொடர்புகளுக்கு: 416.466.6227

## CONDO. FOR RENT

### McCOWAN & EGLINTON

2 Bed room condo. for rent. A/C, 2 washrooms, washer, dryer, cable, parking, swimming pool. Available immediately.  
தொடர்புகளுக்கு: 416.895.7212

## BUSINESS FOR SALE

**Truck and route for sale.**  
**4000 gross per week.**  
**Pl. call: 416.677.7876**

## HARDWOOD FOR SALE

### MIDLAND & EGLINTON

பகுதியில் Hardwood விற்பனைக்கு உண்டு. 2000 Sq.Ft. விலை - \$1.49  
தொடர்புகளுக்கு: 416.602.2729

## SCRAP CARS WANTED

### Cash For Cars

Dead or Alive. Fast Free Towing 7 days உங்களிடம் இருக்கும் பழைய பாலிக்க முடியாத வாகனங்களை எங்கள் செலவில் எடுத்துச்செல்வோம். அழையுங்கள் : 647.400.1137

வீடு, அறை, நிலாறை (BSMT), கட்டில் வாடகை / விற்பனை விளாம்பரங்களை ஜன்து நாட்களுக்கு முன்பாகத் தரவும்.

**விளாம்பரம் பத்திரிகையை இணையத் தளத்தில் வாசிப்பதற்கு**  
**www.vlambaram.com**

மேலும் பக்கம் 21

## ROOM RENT

### MARKHAM & LAWRENCE

சந்திப்புக்கு அருகாமையில் தனித்தனி அறைகள் வாடகைக்கு உண்டு. Bus, shopping மிகமிக அருகாமையில் உள்ளன. தொடர்புகளுக்கு: 416.289.0284

### MIDLAND & STEELES

சந்திப்புக்கு அருகாமையில் அறைகள் வாடகைக்கு உண்டு. தனித்தனியாகவும் கொடுக்கப்படும். Parking, laundry. Avail. immediately. Close to everything. Call: 416.894.9309 / 416.701.9623

### MARKHAM & ELSON

1 Bedroom in main floor with attached full bathroom & kitchen facilities, parking, cable & laundry. Ladies preferred. Avail. immediate. 416.301.1232/416.833.9567

### NEAR GUELPH UNIVERSITY

2 Rooms for rent. With or without meals. Separate washroom & parking. Close to bus, stores & bank, etc. Avail. September 01, 08. 519.826.0162 / 519.546.7674

### MARKHAM & EGLINTON

4 அறைகள் கொண்ட வீட்டில் ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. Main floor. அதே Level இல் washroom உண்டு. Parking, laundry, cooking facilities. Close to TTC, school, shopping, தமிழ்கடைகள். தொடர்புகளுக்கு: 416.712.9787

### MORNINGSIDE & SHEPPARD

1 large bedroom for rent - Main floor. Sep. washroom, sharing kitchen, parking, laundry, utilities. inclu. Avail. immediately. Close to bus, shopping, etc. 416.286.1282 / 647.409.1282

### MCCOWAN & LAWRENCE

1 Bedroom for rent. Kitchen, washroom. Parking, etc. Close to TTC, stores, hospital. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: 647.885.0454

### STEELES & 9th LINE

சந்திப்புக்கு அருகாமையில் உள்ள புதிய வீட்டில் இரண்டு அறைகள் வாடகைக்கு உண்டு. Kitchen, parking, cable, laundry போன்ற சுலப வசதிகளும் உண்டு. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: Shan - 416.407.9559

### BRIMLEY & EGLINTON

Rooms for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Avail. immediately. Close to ttc, school, stores, etc. தொடர்புகளுக்கு: 416.577.7757

### Neilson & Tapscot

Room for rent in Main Floor. Rent \$300. Sep. Washroom, Cable, Parking. Close School, Mall, TTC. பெண்கள் அழைக்கவும். சமைக்கக்கூடிய வசதியும் உண்டு. Avail. Immediately. தொடர்புகளுக்கு: 416.951.2200

### ORTON PARK & LAWRENCE

2 அறைகள் கொண்ட Apt.இல் ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. ஆண்கள் விரும்பத்தக்கது. Parking. Close to bus, stores, etc. Avail. Immediately. தொடர்புகளுக்கு: 416.439.3568

### BIRCHMOUNT & ELLESMORE

2 bedrooms for rent. Parking, cable, laundry, Avail. anytime. Close to TTC & stores, etc. தொடர்புகளுக்கு: 416.550.1012

## DANFORTH & EGLINTON

One room for rent in main floor. One bedroom bsmt with sep. entrance. Laundry, parking. Avail. June 01, 08. Couple / இருவர் விரும்பத்தக்கது. Close to bus, stores, 5 min. to Kennedy subway. தொடர்புகளுக்கு: 647.201.3111

### BIRCHMOUNT & MCNICOLL

அறைகள் வாடகைக்கு உண்டு. தனித்தனியாகவும் வாடகைக்குக் கொடுக்கப்படும். Attached washroom, Double garage. Close to everything. Call: 416.335.8055/905.294.2674

### NEILSON & FINCH

அமைந்துள்ள வீட்டில் ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. Sep. washroom. உணவு விரும்பினால் கொடுக்கப்படும். பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. Close to bus, mall, school, etc. Avail. immediately. தொடர்புகளுக்கு: 416.298.9913

### MARKHAM & LAWRENCE

வீட்டில் அறை உடனடியாக வாடகைக்கு உண்டு. Master bedroom - main floor. சமையல் அறையைப் பகிர்ந்து கொள்ளலாம். (sharing kitchen). cable, parking. Rent \$275. Close to TTC, school, shopping. Available Immediately. 416.439.4076 / 416.728.0807

## HOUSE FOR RENT

**Ellesmere & Scarborough Golf Club Rd**  
3 Room house for rent. Rent \$1,000. தனித்தனியாகவும் கொடுக்கப்படும். \$350 per room. Sep.washrooms, parking, Laundry, etc. Avail. July 01, 08. Close to Bank, TTC, School. 416.525.5792 / 416.901.0518

## CONDO. FOR SALE

### MIDDLEFIELD & FINCH

Beautiful new -2 yrs. Condo. for sale. 2 bedrooms ,2 full washrooms, all new 5 appliances & parking. Close to ttc, stores, school, temple, GTA mall, etc.

தொடர்புகளுக்கு: 416.291.1217

## BUSINESS FOR SALE

### HORWOOD Ave. & STATION RD.

**AJAX** இல் சுறுசுறுப்பாக Grocery, மீன், மரக்கறி விற்பனை செய்யும் கடை விற்பனைக்கு உண்டு.

Pl. Call: 416.275.1160 / 905.947.9359

## JOB JOB JOB

### வேலை வாய்ப்பு

முழுநேரமாகவோ அல்லது பகுதி நேரமாகவோ சொந்தமாக செய்யக்கூடிய Cleaning வேலையை தேடுகிறீர்களா? உங்கள் தேடுதல் முயற்சிக்கு எமது உதவி தேவையுகின்றதா? அழையுங்கள் Cleaning Consultant Raj - 647.248.9947

### COQUINE RESTAURANT YONGE & EGLINTON

Experienced line cooks and dish-washers wanted immediately.

PL. CALL: Amir - 416.322.6767  
coquine@bellnet.ca

### KENNEDY & ELLESMORE

சந்திப்புக்கு அருகாமையில் அமைந்துள்ள தமிழ் சுப்பர் மார்க்கட் ஒன்றிற்கு மீன் பகுதிக்கு வேலை செய்வதற்கு ஆட்கள் தேவை. மேலதிக தொடர்புகளுக்கு: 647.430.8238

## பராமரிப்பாளர் கேவை

### 9th Line & 14th Ave.

பகுதியில் வசிக்கும் இரண்டு வயதான தம்பதியரை திங்கள் முதல் வெள்ளிவரை பராமரிக்க ஆள் தேவை. ஏழு நாட்களும் தங்கியிருந்தும் பராமரிக்கலாம். மேலதிக விவரங்களுக்கு: 416.828.9449

## BUSINESS FOR SALE

**MARKHAM & SHEPPARD**  
**"241 PIZZA" BUSINESS FOR SALE.**  
Located in the same Spice Land Plaza. Rent \$36,000 per year. Over \$350,000 sales per year. Asking price \$74,900.

Pl. Call: 416.291.5671

## புதிநாக வியாபாரம் தேடுகிறீர்களா

### Good Business for Sale

மிகவும் தரம் வாய்ந்த வியாபாரம் [new business setup] ஒன்று எம்மிடம் உள்ளது. சுலப ஒழுங்குகளையும் அனுபவங்களையும் உத்தரவாதத்துடன் ஒழுங்கு செய்து தரப்படும். ஆர்வம் உள்ளவர்கள் அழைக்கவும்: 647.248.9947

## RESTAURANT FOR SALE

### MAJOR MACKENZIE & YONGE

**Richmond Hill** பகுதியில் நல்ல நிலையில் இயங்கிக்கொண்டிருக்கும் உணவகம் உடனடியாக விற்பனைக்குண்டு. Delta Bingo, summing pool, factory க்கு அருகிலும் Train station க்கு அருகிலும் உள்ளது. தொடர்புகளுக்கு: தேவன் - 416.824.1774

வீடு, அறை, நிலஅறை (BSMT), கட்டிடம் வாடகை / விற்பனை விளம்பரங்களை ஜிந்து நாட்களுக்கு முன்பாகத் தரவும்.

மேலும் பக்கம் 20

## OFFICE SPACE FOR RENT

### அலுவலக இடம் வாடகைக்கு - MORNINGSIDE & SHEPPARD

Luxury Office space for rent. Real Estate, Mortgage, Insurance offices போன்ற அலுவலகங்கள் நடத்தக்கூடிய இடம் வாடகைக்கு உண்டு. முதலாவது, இரண்டாவது மாடியில் 200 தொடக்கம் 400 சதுரஅடி இடம் உண்டு. Show Room அமைக்கக்கூடிய இடம்.

Pl. Call: Murale - 416.569.4065

## HOUSE FOR SALE

### MORNINGSIDE & STAINS

New house - 4 years for sale.4 Bedrooms, finished bsmt, double garage, 3 1/2 full washrooms,landscaping, deck, lot of upgrades.



அழைக்கவும் : 416.554.9689

## பிள்ளை பராமரிப்பாளர் கேவை

ஒரு வயதாகும் இரட்டைக் குழந்தைகளை பராமரிக்க ஓரளவாவது அனுபவம் வாய்ந்த ஒருவரைத் தேடுகிறோம். தமிழும் ஆங்கிலமும் பேசத்தெரிந்திருத்தல் வேண்டும். தங்குவதற்கு ஒரு படிக்கை அறை, குளியலறை, மற்றும் தனியான நுழைவாயிலுடன் கூடிய தனி apartment வழங்கப்படும். ஊதியம்: ஒரு மனித்தியால் வேலைக்கு 10 பொது. கிழமைக்கு 42 மணி. தொடர்புகளுக்கு: 416.597.0918



Wanted: Live-in Caregiver for Tamil/Canadian family with 1 year old twins in downtown Toronto. Should have some childcare experience, must be bilingual Tamil/English, prepared to accept limited responsibility for two small, friendly dogs. Will have own, self-contained very pleasant apartment with separate entrance, own kitchen and bathroom. Pay starting at \$10/hr for 42 hour week plus some overtime. Please contact: 416 597 0918.

“திருநங்கைகள் மீதான பாலியல் கொடுமைகளுக்கு கடுமையான தண்டனை வழங்கவேண்டும்”



சிவன் உடலில் பாதியும் பார்வதி உடலில்  
பாதியும் இணைந்த உருவம் அந்தநாரீஸ்வர்.  
மகாபாரதக் கதையில் பாண்டவர்கள்  
அன்யானவாசம் வாழும்போது அர்ச்சனன் போட்ட  
வேடம். இதுபோன்ற ஆனும் இல்லாத  
பெண்ணும் இல்லாத திருநங்கைகள் பற்றிய பல  
பதிவுகள் நம் மழந்தமிழ் இலக்கியங்களிலும்  
உள்ளன. அவர்களை ஒரு சக மனித உயிராக  
சில இடங்களில் இன்னும் ஒருபடி மேலாகவும்கூட  
மதித்த சமூகம் அக்காலங்களில்  
இருந்திருக்கிறது. இடைக் காலங்களில் நிகழ்ந்த  
மாற்றங்களில் திருநங்கைகள் சமூகத்தின் கேலிப்  
பொருளாயினர். குறிப்பாக தமிழ் சினிமா  
அவர்களை மிகவும் அருவருக்கக்கூடக் வகையில்  
சித்திரித்தது. மீண்டும் சமீபகாலமாக  
திருநங்கைகள் மீதான சமூகப் பார்வை  
மாறிவருகிறது. திருநங்கைகளை “அலி”  
“ஓன்புது” “அரவாணிகள்” என்ற  
கேலிப்பெயர்களில் அழைக்கக்கூடாது என்று  
சமீபத்தில் தமிழக அரசு உத்தரவிட்டுள்ளது.  
மூன்றாம் பாலினம் அல்லது திருநங்கை  
என்றுதான் அழைக்கவேண்டும் என்கிறது அரசு  
அறிக்கை. இந்த மாற்றத்துக்கு வித்திட்ட  
முக்கியமான காரணங்களில் ஒன்று விஜயம் டிவிய-  
ல் ஓலிபரப்பாகும் “இப்படிக்கு ரோஸ்”  
தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சி. இந்நிகழ்ச்சியை  
நடத்துவார் திருநங்கை ரோஸ்.  
“விளம்பரம்” இதழுக்காக சென்னை மேத்தா  
நகரில் இருக்கும் ரோஸ் அலுவலகத்தில் இந்த  
உரையாடல் பகுவ செய்யப்பட்டது.

- சிவதானு -

கேள்வி: “உங்களைப் பற்றி சொல்லுங்களேன்.”

ரோல்: “என் பெயர் ரோல். நான் சென்னையிலேயே பிறந்து வளர்ந்தவன். இன்ஜியரிங் படித்தேன். பின்பு அமெரிக்கா சென்று மாஸ்டர் இன்ஜினியரிங் படித்தேன். மீண்டும் சென்னைக்கே வந்துவிட்டேன்.”

கேள்வி: “ஒரு அணகல் பிறந்த நீங்கள் எப்போது உங்களுக்குள் இருக்கும் பெண்மையை உணர்ந்தீர்கள்?”

ரோஸ்: “ஆனாகப் பிறந்தாலும் எனக்கு நினைவு உள்ள நாட்களில் இருந்து என்னை ஒரு பெண்ணாகவே உணர்ந்திருக்கிறேன். பெண்களுக்கே உரிய நளினம் வெட்கம் ஆண்களை விரும்பும் தன்மை போன்றவை என்னிடம் இருந்தன. என் பெயர் ரமேஷ். உலகத்துக்கு நான் ஒரு ஆண். ஆனால் உள்ளுக்குள் ஒரு பெண். என்னுடைய பள்ளி இறுதி வகுப்பை முடிக்கும்போது இந்த தன்மைகள் என்னையும் மீறி கொஞ்சம் கொஞ்சமாக வெளியே தெரிய ஆய்வித்தது. ஆனாலும் நான் என்னைக் கட்டுப்படுத்தக் கொண்டேன். எனக்கு படிப்பின் மீது அதிக பற்றுதல் இருந்தது. நான் ஒரு திருநங்கை என்று தெரிந்தால் கல்லூரி நிர்வாகம் என்னை வெளியே அனுப்பிவிடுவோ என்ற பயய்

எனக்கிருந்தது. சக மாணவர்கள் என் போக்கை பார்த்து என்னை பொட்டை, அலி, ஓம்போது என்று கேவி செய்தார்கள். அதையெல்லாம் பொறுத்துக்கொண்டு கல்லூரி படிப்பை முடித்தேன். பின்பு அமெரிக்காவுக்கு சென்று மேற்படிப்பை நிறைவு செய்தேன். அப்போது நான் நினைத்திருந்தால் அமெரிக்காவிலேயே ஏதோ ஒரு வேலையில் அமர்ந்து மாத்திற்கு ஒரு லட்சமோ இரண்டு லட்சமோ சம்பளம் வாங்கி இருக்கமுடியும். இருந்தாலும் நாம் மீண்டும் சென்னைக்கே போய் முழு பெண்ணாக வாழவேண்டும், என்னைப் போன்று திருநங்கையாக மாறுவார்களுக்கு உதவவேண்டும் என முடிவு செய்தேன். “சுகோதாரன்” என்ற அமைப்பை ஏற்படுத்தி அதை நிர்வகித்து வருகிறேன்.”

கேள்வி: “ஆதாம் ஏவாள் போல திருநங்கை  
களின் முதல் தோன்றுதல் யாராக  
இருக்கக்கூடும்?”

ரோல்: “இந்த கேள்வியை நான் பொது மக்களிடமே திரும்ப கேட்கிறேன். ஆதாம் ஏவாள்தான் மனிதனின் முதல் தோன்றுதல் என்று எதை ஆதாரமாக வைத்து முன் மொழிக்கீர்கள். என்னைப் பொறுத்தமட்டில் மனிதர்கள் எப்போது தோன்றினார்களோ அப்போதே திருநங்கைகளும் தோன்றிவிட்டார்கள். திருநங்கைகளும் மனிதர்கள் தானே. முதல் ஆண் முதல் பெண் போன்ற கற்பனை கதைகளை தோற்றுவித்தது கிருஸ்தவ மதம்தான். திருநங்கைகளை மக்களிடமிருந்து ஒதுக்கி வைத்ததும் கிருஸ்தவமதான். அந்த மதம் திருநங்கைகள் எப்போது தோன்றினார்கள் என்பதை சொல்லாது. மற்ற மதங்களில் திருநங்கைகள் பற்றிய பதிவுகள் உள்ளன.”

கேள்வி: “இப்படியாகி விட்டோமே என்று எப்போதாவது வருத்தப்பட்டதுண்டா?”

ஓரோல்: “உங்கள் கேள்வியே தவறானது. நான் வெளி உலகத்துக்கு ஆணாகத் தெரிந்தாலும் உள்ளுக்குள் நான் ஒரு பெண்ணாகவே வளர்ந்தேன். என்னை மாற்றிக்கொள்ள எவ்வளவோ முயற்சித்தேன் முடியவில்லை. ஒரு கட்டத்தில் ஏன் நம்மை மாற்றிக்கணும்.

தானே என்று முழு மனதோடு பெண்ணாக மாறினேன். இந்த சமூகம்தான் நம்மை புரிந்துகொள்ள மறுக்கிறது. இவர்களுக்குத்தான் நோய் இருக்கிறது என்றுணர்ந்தேன். ஆனால் ஆணாதிக்கம் பிடித்த இந்த சமூகத்திலிருந்து எனக்கு கிடைத்த கிண்டல் கேளி கொச்சையான வசவுகள் பாலிகள் கொடுமைகள் ஆகியவற்றை எல்லாம் சொல்லி முடியாது. இதையெல்லாம் தான்டி சாதிக்கணும் என்ற வெறியோடு இருக்கிறேன். ஒரு திருநங்கையாகவே இருந்து நிச்சயமா சாகிப்பேன்.”

கேள்வி: “இந்தியாவில் மகாராஷ்டிரத்தில் மட்டும் திருநங்கைகளை மக்கள் அதிகம் மதிக்கிறார்கள். மற்று இடங்களில் இது இல்லை. இதற்கு என்ன தானும்?”

# நேர்காணல் - “திருநங்கை” ரோஸ்

ரோாஸ் : “மகாராவுடிரத்தில் எங்களை மதிக்கிறார்கள் என்பதே தவறானது. இந்திய அளவிலே நாங்கள் மதிக்கத்தான் படுகிறோமே தவிர மதிக்கப்படவில்லை. ஏதோ மத சடங்கின் போது மட்டும் எங்களை கூபிட்டு கவரவப்படுத்தி நூற்றோ ஜனுறோ கொடுப்பார்கள். அதே மகாராவுடிரத்தில் உள்ள ஒரு தாய் தன் குழந்தை திருநங்கையாக மாறும் போது அவர்களை விட்டிற்குள்ளே வைத்து அவர்களுடைய உணர்வுகளை மதிப்பார்களா? அங்கேயும் திருநங்கையாக மாறும் குழந்தைகள் விட்டைவிட்டு அடித்து தூரத்தப்படுகிறார்கள். இந்த நிலை உலகம் முழுவதும் உள்ள திருநங்கைகள்கள் சந்திப்பதுதான்.”

கேள்வி: “அரசாங்கம் உங்களுக்கு என்ன செய்யவேண்டும் என்று எதிர்ப்பார்க்கிறார்கள்?”

ரோஸ் : “அரசாங்கம் முதலில் எங்களைப் போன்று திருநங்கைகளை கேலி கிண்டல் செய்வார்களுக்கு ஈவழிச் சோல கடுமையான தண்டனை வழங்கலும். அது ஆணாக இருந்தாலும் சரி பெண்ணாக இருந்தாலும் சரி. கடுமையான தண்டனைகள்தான் இதற்கு ஏரோ தீர்வு. தெருவில் எங்களால் நடக்கவே முடியவில்லை. அவ்வளவு இம்சைகளை சந்திக்கின்றோம். வீட்டிலிருந்து அடித்து விரட்டப்படும் திருநங்கைகளை அரசே ஏற்று அவர்களை வழி நடத்தலும். அவர்களுடைய கல்விக்கு ஏற்பாடு செய்யலும். படித்தப் பிறகு அவர்களுக்கு வேலை வாய்ப்பை ஏற்படுத்தலும். வேலை பார்க்கும் இடங்களில் உள்ளவர்கள்

அவர்களை ஒதுக்கி வைக்காமல் பார்க்க வேண்டும்.

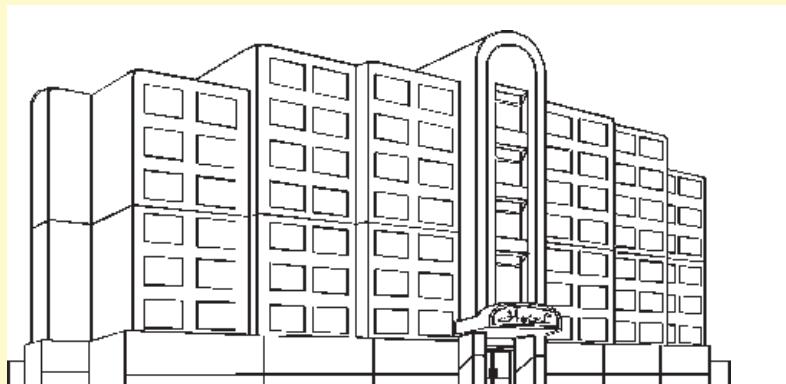
நாங்கள் தெருவில் நடந்து போகும்போது சிறுவர்கள் முதல் வயதானவர்கள் வரை எங்களை கேவலமான ஒரு காமப் பார்வையுடன்தான் பார்க்கிறார்கள். அதிலும் இருட்டில் நாங்கள் மாட்டிகொண்டால் என்னவாகும் என்பதை நான் அனுபவித்து இருக்கிறேன். இதெல்லாம் சமுதாயத்தில் வெளியே வருவதே இல்லை. ஒரு பெண் கற்பழிக்கப்பட்டால் உடனே அது சமுதாயத்தின் கவனத்தை கவர்கிறது. கற்பழித்தவர்களுக்கு பல கடுமையான தண்டனைகளை வழங்கும் பல சட்டங்களை அரசாங்கம் இயற்றி இருக்கிறது. அதுபோல எங்களுக்கும் நடக்கும் பாலியல் கொடுமைகளுக்கும் ஏதிராக அரசாங்கம் சட்டம் இயற்றுவேண்டும்.”

கேள்வி: “விஜய் தொலைக்காட்சியில் நீங்கள் நடத்திக் கொண்டிருக்கும் நிகழ்ச்சிக்கு மக்களிடம் வரவேற்பு எப்படி இருக்கிறது?”

ரோஸ்: “இப்படிக்கு ரோஸ்” நிகழ்ச்சிக்கு தமிழ்நாட்டில் மட்டுமல்லாமல் உலகம் முழுவதும் தமிழர்களிடம் இருந்து நல்ல வரவேற்பு கிடைத்திருக்கிறது. ஆன் பெண் என்று பாகுபாடு இல்லாமல் பார்க்கிறார்கள். உலகம் முழுவதும் எனக்கு நிறைய ரசிகர்கள் கிடைத்திருக்கிறார்கள். அமெரிக்கா லண்டன் கொரியா போன்ற பல நாடுகளின் பத்திரிகைகளில் என்னெப் பற்றிய செய்திகள் வந்திருக்கிறது. இந்த நிகழ்ச்சி

தொடர்ச்சி 24ஆம் பக்கம்

# APARTMENTS FOR RENT



**In a NEWLY Renovated High-Rise  
Apartment Building**

**Clean, Utilities incl. Free park-  
ing. Close to TTC, Tamil store in  
building, schools nearby**

**Pl. Call: 416.264.2818**

தினச்சுவைக் காலை

# வாங்மொ ராச்சியம்

## கலைப்பு தீர்மனி



உழவுக்கும் தொழிலுக்கும் வந்தனை செய்தோமா?



என்ன விலை— என்னவிலை— என்ற பாடல் பேரியோவில் ஒலிபரப்பாகிக் கொண்டிருந்தது. உலகர் மனதுக்குள் சிரித்தார்.

கடைகளுக்குள் போனால் சகல பொருட்களும் விலைகேட்டு வாங்கவேண்டிய நிலமை.



சிலர் அரிசிவிலையை மட்டும் கருத்தில் கொள்கிறார்கள். ஏற்றிவரும் வாகனங்கள் பெற்றோல் விலையால் தங்கள் கூலியைக் கூட்டும்பொழுது ஏனைய சகல பொருட்களும் விலை ஏறுகின்றன.



ஆட்டிலறி அன்னம்மா கடும் சிந்தனையிலிருந்து விட்டு கேட்டா உலகன்னை இப்ப சுருட்டும் வெத்திலையும் என்ன விலை யென்று? ஏதோ ஆத்திரத்தில் நின்ற ரூபன் அப்ப ஒரு பைக்கற் அரிசி வாங்கினா ஒருபைக்கற் சுருட்டும் இலவசமாகக் குடுக்கிறங்களாம் என்று.

ஆட்டிலறி அன்னம்மாவுக்கும் ரூபனுக்கும் ஏற்கனவே காரசாரமான வாக்குவாதமொன்று நடந்து முடிந்தது ஆட்டிலறி அன்னம்மாவுக்குத் தெரியாது.

கடைகளில் சிகிரெட் கண்பார்வைக்குத் தெரியாமல் வைத்து விற்கவேண்டும் என்பதை பேபரில் வாசித்துவிட்டு சிகிரெட்டை மூடிவிக்கினம் ஆனா கன பள்ளிக்கூடம் போற பிள்ளைகள் பய்பிளிக்கிலை நின்று ஊதீனம் என்று சொன்னது ரூபன் ஒரு காலத்தில் சிகிரெட் குடித்ததை சொல்லிக்காட்டுவது போலிருந்தது.



உலகன்னை அரிசி விலையோடை ஆக்கள் மட்டும் மெலியேல்லை. இடியப்பம், தோசை, பாண், புட்டு எல்லாம் மெலிஞ்சபோச்சு.



செக்கண்ட் புளோர் செல்லம்மா பழைய

பேபர் விளம்பரத்தைப் பாத்துவிட்டு சோறு, 5 கறி, அப்பளம், வடை, பாயாசத்துடன் 1.99 என கடையில் கேட்டு கடை உரிமையாளரிடம் ரி.வி. யிலை சீரியல் பாக்கிற நேரத்திலை இலவசமா எத்தினை பேப்பர் வருது அதுகளையும் வாசியுங்கோ என்று சொல்ல பக்கத்தில் நின்ற ஆட்டிலறி அன்னம்மாவுக்குத் தெரிந்த ஒருவர் அன்னம்மாக்கா சுனாமி வந்தது தெரியுமோ என்று கேட்க அங்கு நின்ற எல்லோரும் சிரித்துவிட்டனர்.



இந்தக்கதையை செக்கண்ட்புளோர் செல்லம்மா சொன்னபோது உலகர் சொன்னார் செல்லம்மா கவலைப்பாதை உனக்கு மட்டுமல்ல கனபேருக்கு தனக்கு என்ன நடக்குதெண்டும் தெரியாது. தன்னைச்சுற்றி என்று நடக்குதெண்டும் தெரியாது என்று சொல்லிச்சமாளித்தார்.

கடவுள் தந்த பொன் விளையும் பூமி. அடர்ந்த காட்டையைழித்து குண்டும் குழியுமாக இருந்த நிலங்களை விவசாயிகள் இயந்திரங்களில்லாமலே திருத்தி விவசாயிநிலமாக மாற்றி பயிர் விளையும் நேரத்தில் குண்டு போட்டு குண்டும் குழியுமாகக் கிட்டார்கள்.

‘உழவுக்கும் தொழிலுக்கும் நிந்தனை செய்துவிட்டோமே.’



## HATHA YOGA

Learn yoga with gifted teachers and healers who will guide you on your personal journey to health and well being. All courses are 4 weeks in length (twice a week)



**Priya:** 416.821.5288 / [natashaom7@hotmail.com](mailto:natashaom7@hotmail.com) /

**Lisa:** 416.879.1598 / [lisavillary@gmail.com](mailto:lisavillary@gmail.com)

GTA Indoor mall, 5215 Finch Ave., suite 103 (corner of Finch & Middlefield)

The following courses start on June 9th. Please contact us for class times and for reservation.

- **Beginners yoga courses**
- **Kids yoga courses (6 to 13 years)**
- **Intermediate/Advanced Yoga courses**
- **Meditation**

You are invited. Yoga open Houses . Saturday June 07, 2008. 10 am - 2pm

## HOMELIFE/GTA Realty Inc., Brokerage\*

Seelan Siva Aiyadurai

Real Estate Broker

Direct: 416-451-0271

Email:[seelansiva@gmail.com](mailto:seelansiva@gmail.com)



## HERE IS YOUR CHANCE TO WIN

வெவ்வேப்போவது



**சீலன் சிவா**

THANK YOU FOR  
YOUR SUCCESSFUL REFERRALS



\$169,900

Hwy 427/ Rexdale  
Brand New Condominium  
Close Hwy 427/401/407  
Close To Woodbine Racetrack  
And Woodbine centre

\$658,000

Don mills/Finch  
Very Good Location  
Walking Distance Seneca College  
Large Master Bdrm With 4Pc Ensuite  
Basement Apartment

\$154,900

Birchmount/Finch  
An Absolute Gem  
Immaculate & Spacious Rooms  
Walk To Bus & Shops  
Panoramic City View

\$239,900

Neilson/McLevin  
Desirable Location  
Very Clean, Corner unit  
Close To Mall & professional Bldg  
Finished Basement

\$399,900

McCowan/Dennison  
Very Good Location  
Freshly Painted  
Finished Bsmt/Sep.Ent  
Move in Condition

\$453,000

Westney/Taunton  
An Absolute Gem  
Great Gulf Home Built  
Finish Basement W/ 2 Bedrooms  
Circular Oak Staircase

IF YOU BUY, SELL OR INVEST IN ANY RESIDENTIAL OR COMMERCIAL PROPERTIES FROM ME

[www.sivahomes.com](http://www.sivahomes.com)

1711 McCowan Rd, Suite 206, Toronto, ON M1S-3Y3 Bus:(416)321-6969

\*Independently Owned and Operated \*Some Conditions Apply  
This is not intended to solicit properties currently listed for sale.

# தமிழ் சினிமாவுக்கு நிறைய பெண்...

22 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி

என்னையும் எங்கள் வாழ்க்கையையும் உலகம் முழுவதும் கொண்டுபோய் சேர்த்திருக்கிறது.”



கேள்வி: “திருநங்கைகளை தமிழ் திரைப்படத்தில் சித்தரிக்கும் விதம் பற்றிய உங்கள் கருத்து?”



கேள்வி: “உங்கள் காதல் அனுபவங்கள்?”

ரோஸ்: “எனக்கு ஒரு நல்ல ஆண் மகனை திருமணம் செய்து அன்பான வாழ்க்கை வாழவேண்டும் என்று ஆசை இருக்கிறது. என்னைப் புரிந்துகொள்ளும் மதிக்கும் ஒரு ஆண் மகனோடான அன்பான காமத்தை நான் கனவு கான்கிறேன். ஆனால் இதைவைத்து என்னை ஏழாற்றிய ஆண்களைத்தான் நான் மீண்டும் மீண்டும் சந்தித்திருக்கிறேன். எங்களைப் போன்ற திருநங்கைகளிடம் பல ஆண்கள் நான் உண்ண காதலிக்கிறேன். கல்யாணம் செய்துகொள்கிறேன் என்று பழகிவிட்டு நல்ல செகல் அனுபவித்துவிட்டு கைவிட்டு விடுவார்கள். இதையெல்லாம் நாங்கள் வெளியே சொல்லமுடியாது. அப்படி சொன்னால் “நீ என்ன பொம்பொயா?” நீ என்ன குழந்தையா பெத்துக் கொடுப்பே. உங்களுக்கெல்லாம் குடும்பம் ஒன்று தேவையா” என்று கொச்சைப்படுத்தி பேசுவார்கள்.”

ரோஸ்: “திருநங்கைகளை தமிழ் திரைப்படங்களில் காமடியனாகவும் வில்லனாகவும் பயன்படுத்துகிறார்கள். இதற்கு வித்திட்டவர் மறைந்த நடிகர் சுருளிராஜன். அவரில் ஆரம்பித்து இன்றைக்கு வடிவேல் வரை திருநங்கைகளை கொச்சைப்படுத்துகிறார்கள். இதற்கு காரணம் நாம் பார்க்கும் காமடியன்களின் திறமை இல்லாமையே. அவர்கள் மக்களை சிரிக்க வைக்கணும் என்றால் “உட்கார்ந்து மோசனை பண்ணி மக்களை சிரிக்கவும் சிற்றிக்கவும் வைக்கலாம்.” கலைவாணர் என்.எஸ்.கிருஷ்ணன், சந்திரப்பாபு போன்றவர்கள் இதை செய்து காட்டியிருக்கிறார்கள். அதைவிட்டுவிட்டு ஒரு ஒடுக்கப்பட்ட சமூகத்தை மக்களை மேலும் வேதனைப்படுத்துவது எந்த விதத்தில் நியாயம்? உண்மையிலேயே அவர்கள்தான் பொட்டைகள். எங்களுடைய பாவமெல்லாம் அவர்களை சும்மா விடாது. தொடர்ந்து சினிமாக்களில் எங்களை கேலிப் பொருளாகக் காட்டுவதால்தான் மக்களின் பொதுப்புத்தியில் எங்களைப் பற்றிய கேவலமான

எண்ணங்கள் உருவாகி உள்ளது. எங்களை பார்த்தாலே கிண்டல் பண்ணனும் கேலி பண்ணனும் அவர்களது மனநிலைக்கு முழுமையான பொறுப்பு தமிழ் சினிமாதான். இவர்களுக்கு பதிலடி கொடுக்கவேண்டும் என்பதற்காகத்தான் நான் மீடியாவுக்குள் வருகிறேன். இப்போது விஜய் டிவிபில் நான் பண்ணிக்கிட்டு இருக்கிற நிகழ்ச்சி மூலமாக திருநங்கைகள் மீதிருக்கும் பிம்பங்கள் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக உடைக்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. இன்னும் நிறைய செய்யனும் என்பதற்காக சினிமா இயக்கம் நடிப்பு என்று இறுங்கப் போகிறேன். முன்று படங்களுக்கான கதையை தயார் செய்து வைத்திருக்கிறேன். அதற்கான தருணங்களை எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறேன்.”

திருநங்கைகள் அங்கு கூடுகிறார்கள். காலையில் திருமங்கைகள் திருமணம் செய்து ஆட்டம் பாட்டம் கொண்டாட்டமாக இருக்கிறார்கள். மாலையில் கட்டிய தாலியை அனுத்து அமங்கலமாக முடிப்பார்கள். இது ஒரு நூற்றாண்டுக்கும் மேலாக நடத்தப்பட்டு வரும் சடங்கு. இதில் சமீபகாலமாக மிஸ் திருநங்கை போட்டி நடத்தப்படுகிறது. அதுபற்றி...”

ரோஸ்: “நான் அந்த திருவிழாவில் கலந்துகொள்வதே இல்லை.”

கேள்வி: “கடைசியாக”

ரோஸ்: “இந்த நேர்காணலைப் படிப்பவர்கள் இனிமேல் திருநங்கைகளை கேலியாகப் பார்க்காமல் அவர்களையும் ரத்தமும் சதையும் கொண்ட ஒரு பெண்ணாக மதிப்பார்களேயானால் அதற்கு இந்த நேர்காணல் காரணமாக இருந்தால் பேரிய பலன் கிடைத்ததாக உணர்வேன்.”

**N. SELVAM**  

**YARL**  
**WINDOW BLINDS & DRAPERY**  
 404 Elson St., Markham  
 Ontario L3S 4R8  
 Tel: 416-806-5397, 905-201-7733

## சிற் சிற் அம்மா பகவானின் திருக்கல்யாண மகா உற்சவ அடிக்கால விழா அழைப்பிதழ்

**இடம்:**

**Malvern Community Centre**  
**30 Sewells Road, Scarborough**  
**(Neilson & Sheppard)**

**Beside the Library, நூல்நிலையத்திற்கு அருகாமையில்**

**June மாதம் 1 தேதி நூயிற்றுக்கிழமை மாலை 4:00 மணிக்கு விஷேட வேத யந்திரங்களுடன் அம்மா பகவானின் வைபவம் அழும்பமாகும்.**

**அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்**

**அம்மா பகவானின் அருளை அள்ளிப் பருகி ஆசிகளை பெற்று ஆனந்தக் கடலில் மூழ்குங்கள். விஷேட தீட்சைகள்,**

**மகாதீட்வை எடுத்தவர்களால் வழங்கப்படும்.**

**துப்பங்களிலிருந்து விடுதலை அடைய இனிய சக்தி பரிமாற்றும்.**

**உறவு முறைகளில் அன்பு மலர் விஷேச தீட்சை (Day of Relationship)** ஒவ்வொரு நூயிற்றுக்கிழமையும் மாலை 3.00 மணிக்கு தீட்சைகள் வழங்கப்படுகின்றன.

**வருக வருக முக்கி அடைக!**

**மேலதிக விபரங்களுக்கு: 905-940-4767, 416-638-0687  
 905-887-9835, 905-502-1380**



# குற்றங்களை கிடைவன் மன்னிக்கும்போது நான் மட்டும் ஏன்னை மன்னிக்காதிருக்கிறேன்?

எனது குற்றங்கள் சகலவற்றையும் கடவுள் மன்னித்தருஞும் போது நான் மட்டும் என்னை ஒரு பண்யக்கைத் தாக்கும் போல இதுவரை நடாத்தியதற்காக, என்னை மன்னித்திட இப்போ உடன்படுகிறேன்.

இறைவா! நான் குற்றமற்றவன் என்பதை எனக்கு நினைவுடியதற்காக உனக்கு நன்றி! நான் அன்பைப் பெற்றிடத் தகுதி வாய்ந்தவன் என்பதை எனக்கு உணர்த்தியதற்காக உனக்கு நன்றி. அன்பும் இன்பமும் எனது உடைமைகள். அவை இரண்டையும் நான் அநுபவிக்க வேண்டுமென்பது உனது சித்தம். என் தப்புத்தவறுகளினால் நான்படித்த பாடங்களின் மூலம் என்னைப்பற்றி நான் உணராதிருந்த உண்மைகளை எனக்குத் தெரிவித்ததற்காக உனக்கு நன்றி.

என்னை நானே எடைபார்த்துக் குற்றவாளி எனத் தீர்ப்பாளிக்கும்போது, மற்றவர்களும் அதைப்பின்பற்றி அப்படியே என்னைச் சீர்தாக்கிப் பார்த்துக் கண்டிப்பார்கள் என்பதை எனக்கு அறிவித்ததற்காக உனக்கு நன்றி. என்னிடம் இல்லாதவற்றைப் பற்றி பிரலாபித்துக் கொண்டிருக்கும்போது கைவசமுள்ள ஆசீர்வாதங்களிற்கு நன்றியாயிருக்கும் சந்தர்ப்பத்தினை நான் இழந்துவிடுகிறேன் என்பதை எனக்குத் தெரிவித்ததற்காக நன்றி.

பிறரின்மேல் சதா குற்றங்குறை கண்டு அவர்களைத் தாற்றியதற்காக என்னை மன்னித்தற்காக உனக்கு நன்றி இன்மேல்

நிச்சயம் நான் அப்படிப் பிறரைப் பற்றி புறஞ்சொல்லி தூஷிக்கமாட்டேன். 'தீயினாற் சுட்டுன் உள்ளாறும். ஆனாதே நாவினாற் சுட்டுவடு', அல்லவா? பிறரின் கடுஞ்சொற்கள் என்னைத் தாக்கும் மாதிரியே எனது வசைமாரிகளும் அவர்களைத் தாக்கும் என்பதை எனக்கு உணர்த்தியதற்காக நன்றி.



## SAFETY TRUCKS Training School Ltd.

Training & Trucking Classes A, D & Z

### In Classes

- 365 (Learning Permit)
- Log Books
- Air Brake (Z)
- Dangerous Goods
- Border Crossing
- Defensive Driving Course



20 Years Canadian  
Experience with Trucks

- தமிழ் மொழி மூலம் அனைத்துப் பயிற்சிகளும் தனித்தனியாகக் கொடுக்கப்படும்.
- One On One Training
- அனுமதிப்பத்திற்கு (License) உத்தரவாதம் அளிக்கப்படும்.
- வேலை எடுப்பதற்கும் உதவிகளும் ஆலோசனைகளும் வழங்கப்படும்.
- கனடாவில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட முதலாவது தமிழ் TRUCK DRIVING பயிற்சி இடம். (13 ஆம் ஆண்டு)
- We Accept Welfare & Unemployment Insurance
- வாரத்தில் ஏழு நாட்களும் பயிற்சிகள் வழங்கப்படும்.

சிறந்த பயிற்சி பெற அழையுங்கள்:

## YOGAN SOCKALINGAM

Truck Driving போதனாசிரியர்

**905-793-9546 / 416-616-5979**

4 Wilkinson Road, 2nd floor, Brampton, ON L6T 4M3

உனது பேருஞ்கு நன்றி இறைவா!

உனது பேரன்பிற்கு நன்றி இறைவா. என்னை மற்றுமுழுதாய் உணர்ந்து, நான் உள்ளபடியே என்னை அங்கீகரித்து என்னை நேசித்து எனக்கு வழிகாட்டுவதற்காக நன்றி குற்றமற்றவனாகிய நான் வாழ்வின் பாடங்களைக் கற்றுத் தேறி இப்போ வளர்ச்சியடைகின்றேன். இறைவனின் உண்மை எனது ஆஸ்மாவிற்குத் தெரியும். நான் கடவுளின் குழந்தை. வஞ்சகமில்லாத நல்லவன் நான்.

அநுபவித்திட முயன்று சகலவற்றிற்கும் முற்றுமுழுதாய் இன்று என்னை மன்னிக்கின்றேன்.

**ஆளுமை**  
**வளர்ச்சிக்குப்**  
**பிரார்த்தனைகள்**

**126**

மேலதிக தகவல்களுக்கு  
அழையுங்கள் 905-270-1214  
**லலிதா புருஷ**



இறைவன் ஏற்கனவே மன்னித்துவிட்ட பல விடயங்களிற்கு நீ தான் குற்றவாளி எனத் தவறாக இன்றுவரை நீ நம்பியிருக்கலாம். இறைவனின் மன்னிப்பை உணரும் திறமையை உணர்க்கருஞ்படி இன்று பிரார்த்திக் கொள். இறைமன்னிப்பைச் சுயமன்னிப்பாக அங்கீகரித்து



**S M I L E**

- BUSINESS PLANS
- CORPORATE TAX PREPARATION OF FILING
- PROFESSIONAL OVER 15 YEARS EXPERIENCE
- ACCOUNTING, TAXATION
- SYSTEMS - POINT OF SALES

**RK CONSULTANTS**

**PL. CALL: 905.887.7457 / 905.751.7537**

24 hrs, 365 days



**MOHAN**  
**HOMEOPATHIC CLINIC**  
**& MASSAGE CLINIC**

- கழுத்து, முதுகு நோவு
- வாகன விபத்து மன அழுத்தம்
- விளையாட்டுக் காயங்கள்
- தலையிடி, தலைவருத்தும்

போன்ற நோய்களிற்கு அழையுங்கள் **டாக்டர் ஜே. மோகன்**



Dr. J. Mohan

D.H.M.S., N.H.C.

WE OFFER CONSULTATION  
REGARDING ALL HEALTH PROBLEMS INCLUDING:

- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| • STRESS                     | • ALLERGIES                 |
| • SKIN PROBLEM               | • SEXUAL PROBLEMS           |
| • RESPIRATORY PROBLEMS       | • SEXUAL PROBLEMS           |
| • DIGESTIVE PROBLEMS         | • CHOLESTEROL               |
| • VARICOSE VEINS             | • TUMOR                     |
| • BACK PROBLEM /NECK PROBLEM | • FOOT PROBLEM              |
| • TENNIS ELBOW PROBLEM       | • TREAT WITH MASSAGE THERAP |

### HOMEOPATHIC TREATMENT ABOUT FOLLOWING

Cough	Tonsillitis	Migraines	Prostatitis
Flu	Gout	Hair Loss	Obesity
Depression	Arthritis	Diabetes	Hemorrhoids
Anxiety	P.M.S	Cystitis	Stomatitis
Asthma	Leucorrhea	Cancer	Colitis

Also other Acute & Chronic Problems  
HOMEOPATHIC PRACTITIONER

**TEL: 416-298-7537/416-291-3022**

5200 Finch Ave, East Suite 210  
At Middle Field, Scarborough, M1S 4Z4

# WELCOME TO GTA SQUARE

Middlefield / Finch  
Scarborough

Open to Public

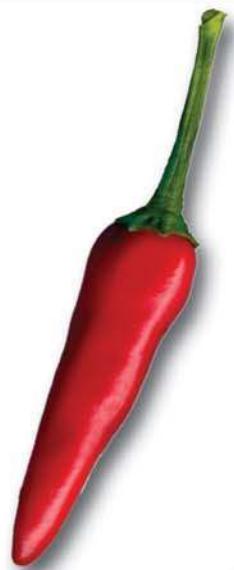


Open to Public

<b>Business</b>	<b>Unit#</b>	<b>Contact</b>	<b>Tel.#</b>
GTA Convenience	101, 102	Siva	416.754.4822
Enas Hair Design	104		416.293.1273
Free to Air Satellite System	105	Siva	416.670.8248
Sajecho Electronics & Computers	105	Siva	416.916.3357
Murugan Book Depot	109, 110	Mahesan	416.321.0285
Behold Fashion	111	Rohgan	647.830.8410
MJS Fashion	113	Justin	416.299.1630
MJS Money Transfer	114		416.335.3100
Western Jewelleries	115	Thayalan	416.335.9500
Viaasa Inc	118	Sivananthan	647.885.2478
Ahsiya Beauty Salon	120	Michael	416.562.9705
Real Estate Sales Centre	123	Seelan	416.335.7325
Shakthi Designers	154	Raveendran	416.297.1670
Ashmitha Business Centre	159		416.298.0505
Eagle's Dry Cleaners & Alteration	160	Gloria	416.291.9777
RVL Electronic Repairs, Sales & Service	162	Ravi	416.265.1208
Vasantham	164		416.297.9137
Tech Linx - Activate Sell Repair	165	Kobe	416.293.5469
<hr/>			
Vlambaram Publications	201	Balan	416.282.8059
A1 Ink Rainbow	202, 203, 204	Gajen	416.286.0333
Nila Fashion&Gifts	205	Kiruba	416.272.9425
Sai Physiotherapy Clinic	206	Suthan	647.210.9929
Middle-Finch Medical Centre	208,209,210	Dr. S. Sriharan	416.412.7350
Middle-Finch Medical Centre	208,209,210	Dr. T. Sriharan	416.412.7350
Value Plus Pharmacy	211,212	Anoja Devaranjan	416.754.4442
Law Office	219	Raphael Maharaja	416.847.7088
GTA Fashion & Gift	221	Jeymohan	416.557.0408
Thaagam Beverages	229	Shankar	647.886.5463
Alphonsus & Associate	223	Emil Alphonsus	416.493.8220
Unique Financial	256,257	Kannan	416.854.6183
Neo Fashions	258	416.786.5145	
Krishna's Tailoring	259	Krishna	416.497.6427
Expert Building Inspections	263	N. Thayabharan	905.940.0811

**GTA SQUARE 5215 Finch Ave. E. Scarborough, ON M1S 0C2**

**அத்தனை குழம்பும்  
அத்தனை ருசி...!**



**துரத்திலும் No.1**

**ஆரோக்கியத்திலும் No.1**

**இப்போது புதுமையிலும் No.1**

**Niru® BRAND**

**வழாத்த ஸிளகாய்த் தூள்**

**நா நரம்புகள்  
சிலீர்த்திடும் ருசி!**

Marketing By Tamil Source



**40 Minuk Acres, Scarborough, ON M1E 4Y6.  
Tel: (416) 750-1976, Fax: (416) 750-8779  
E-mail:info@niru.com**

தெய்வத்தான் ஆகா தெனினும் முயற்சிதன்  
மெய்வருத்தக் கலி தரும் - திருக்குறள்

மெய்வருத்தக் கலி தரும் என்கிறார் வள்ளுவர்.  
உடலை வருத்தினால் கலி கிடைக்கும்  
என்கிறார். அதாவது உழைத்தால்  
உழைப்பதற்கேற்ற ஊதியம் கிடைப்பது உறுதி  
என்கிறார் திருவள்ளுவர். தெய்வத்தின் செயல்  
ஒருவனுக்கு அனுகூலமாக இல்லாமல்  
போனாலும் அவன் எந்த அளவுக்கு  
உழைக்கிறானோ அந்த அளவுக்கு பலன்  
கிடைக்கும். அதாவது விதி நமக்கு பாதகமாக  
இருப்பினும் உழைப்புக்கு பலன் உண்டு என்று

நடக்கும் என்று நம்பினால் நடக்கும். முடியும்  
என்று முயன்றால் முடியும். தட்டுங்கள்,  
திறக்கப்படும். கேளுங்கள் கொடுக்கப்படும்.  
என்று கூறுகிறது பையின் வாசகம். தட்டினால்  
தான் திறக்கும், தட்டாமல் எந்தக்கதவும்  
திறப்பதில்லை. முயற்சியே இல்லாமல்  
செயல்க்கும் இல்லை. விளைவுகளும் இல்லை.  
ஆகவே மனித முயற்சியை எவரும் குறைத்து  
மதிப்பிட்டு விட முடியாது. விதியைக்கூட  
முழுமதிக்கட்டு ஓடச் செய்து விடுமுடியும் என்று  
வள்ளுவர் சொல்கிறார்.

'ஊழையும் உபக்கங் காண்பர் உலைவின்றிக்  
தாழா துஞ்சு வர்' என்பது குறள்.

ஆக முயற்சி வலிமை வாய்ந்தது. தோல்விகள்  
வந்த போதும் துவனாமல் செயல்பட்டுக்  
கொண்டே போனால் வெற்றியைத் தரிசிக்கும்

# என்னம்

வாய்ப்பு நிச்சயம் ஏற்படவே செய்கிறது. அது  
உறுதியான நம்பிக்கையின் அடிப்படையில்  
அமைந்த உழைப்பாக இருக்க வேண்டும்.  
ஏனெனில் உழைப்புக்கு கேற்ற பலன்  
கிடைக்கக்கூடிய சூழ்நிலையை நம்பிக்கைதான்  
உருவாக்கி கொடுக்கிறது. எதை இழந்தாலும்  
நம்பிக்கை என்கிற மூலதனத்தை மட்டும்  
மனிதன் இழக்கக் கூடாது. இற்றைக்கு  
இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னதாகவே  
வள்ளுவர் எடுத்து உரைத்தார். என்னம்  
வலிமையானதாக இருந்தால் தான் செயல்கள்  
நடக்கும்.

'என்னிய என்னியாஸ் கெய்துப் பெற்றியார்  
தின்னியிர் ஆகப் பெறின்'

## கந்தையா சண்முகம் கிளைப்பாறிய நுபிபர்

என்னத்துக்கு உரியவர்கள் உறுதியான  
மனப்பான்மை உடையவர்களாக இருந்தால்  
அவர்கள் எதை எண்ணுகிறார்களோ அது  
நிச்சயம் நடக்கும் என்பது வள்ளுவர் வாக்கு.  
கல்வியின் பயன் கடவுளைத் தொழுவதாகும்.

உடம்பின் பயன் இறைவனை வணங்குதல்.  
எவ்வளவுக்கு அதிகமாக இறைவனிடம் நீங்கள்  
நம்பிக்கை கொள்கிறீர்களோ அவ்வளவுக்கு  
கடவுள் உங்களை இட்டு செல்வதை நீங்கள்  
உணர்வீர்கள். நம்பிக்கை என்பது பல அரிய  
சாதனைகளுக்கு அடித்தனமாக இருந்து  
வந்திருக்கிறது. நம்மைச் சுற்றிலும் இருக்கிற  
சாதனையாளர்கள் அனைவரும் கூட  
நம்பிக்கையை ஆதாரமாகக் கொண்டு வெற்றி  
பெற்றவர்களோ. நம்பிக்கை நம்முடைய  
என்னங்களின் வலிமையை அதிகமாக்குகிறது.  
எல்லாரும் நம்மைப் போல் சாதாரண  
மனிதர்களாகத்தான் வாழ்க்கையைத்  
தொடங்கினார்கள் என்பதை மறந்து  
விடாதீர்கள்.

பாடசாலையில் படித்தகாலத்தில் கற்ற கதை  
ஒன்று இது. கோவிந்தா, கோவிந்தா என்று  
அரற்றி குளிர்ந்த நாவில் ஊறாத அமிழ்தாற  
உடல்புலகித்து உள்ளம் எல்லாம் உருகினாளோ  
என்ற ஞாபகம். துச்சாதனம் சபையில்  
பாஞ்சாலியின் துகிலை உருவகிறான்.  
மானத்தை மறைக்க கைகளால் புடவையைப்  
பற்றிக் கொண்டு அவன் போராடுகிறான்.  
அப்போது தான் நம்பிக்கை ஒன்றே தன்னுடைய



மானத்தைக் காப்பாற்றும் என்கிற உண்மை  
அவனுடைய மனதில் உதிக்கிறது. கண்ணா!

என்று அவனைக் கலி அழைத்தபடி இரண்டு  
கைகளையும் அப்படியே தூக்கிக் கொண்டு  
நிற்கிறான்.

நம்பிக்கை அவனுடைய மானத்தைக் பாதுகாக்கிறது. துகில் வளர்ந்து  
கொண்டே போகிறது. துச்சாதனன்  
கைசோரந்தான். மெய் சோர்ந்தான்,  
தடுமாறுகிறான். நம்பிக்கை என்ன சாதிக்கும்  
என்பதை பார்த்தீர்கள் தானே. உங்களுடைய  
ஆற்றலில் நீங்கள் நம்பிக்கை வைக்க, நீங்கள்  
உனர் ஆரம்பிக்கும் போது அது உங்களுக்கு  
உதவி செய்ய ஆரம்பிக்கும். நீங்கள்  
நம்புங்கள். நம்பிக்கை தான் வாழ்க்கை,  
என்னம்தான் நம்பிக்கை.



# AIR LINK TRAVEL LTD.

5200 FINCH AVE. E., #115, SCARBOROUGH, ON., FINCH & MIDDLEFIELD

TEL: 416.292.6200 FAX: 416.292.7478



Anton Jeeva, P.Eng.  
'Princely'  
Broker

**வீடு வாங்க விற்க**  
மற்றும் சகல விதமன மோட்கேஜ்  
தேவைகளுக்கும் என்ன அழையுங்கள்  
**Direct - 416.575.5055**

**HOUSE FOR SALE  
\$429,900**  
69 Strickland Dr., Ajax



• 2 - Storey  
• 4 + 1 Bedrooms  
• 4 Washrooms  
• Stainless Steel Fridge,  
Stove, Built-In Dishwasher

**Condo Apt. FOR SALE  
\$239,000**



• 7428 Markham Rd  
# 113, Markham  
• 2 Bedrooms  
• 2 Washrooms

**Specialized in Power  
of Sale Homes**

REMAX VISION REALTY INC.

Brokerage

**416-321-2228**



REMAX VISION REALTY INC.

Brokerage

**416-321-2228**

## COMPUTER REPAIRS & UPGRADES

- Virus Removal, Internet Sharing Computer Tune Up மற்றும் அனைத்து Computer திருத்த வேலைகளும் உங்கள் வீட்டில் வைத்தோ அல்லது எடுத்துச் சென்றோ திருத்தித் தரப்படும்.
- உங்கள் வசதிக்கும் தேவைக்கும் ஏற்ப கொடுக்க செய்து கொள்வதற்கும் உதிர்ப்பாகக்களை நியாய விலையில் பெற்றுக் கொள்வதற்கும் அழையுங்கள் - **RAJ Paramasamy**

A+ Certified PC Technician, Microsoft Certified Professional  
தொலைபேசி எண் - **416.587.1619** Free Estimate



**Sales Reps. Welcome**

**Raja M. Mahendran, P. Eng.**

(Broker / Owner)



**HomeLife GTA Realty Inc.** Brokerage \*

1711 McCowan Rd. #206, Toronto - **416.321.6969**

145 Traders Blvd # 28, Mississauga -**905.712.2666**



**REGINOS PIZZA**



**416 321.6666**

Finch & Pharmacy  
2535 Pharmacy Ave., 135 Montezuma Trail,  
Scarborough  
416.495.1222

Morningside & 401  
790 Military Trail,  
Scarborough  
416.284.3003

Brimley & Finch  
3331 Danforth Ave.,  
Scarborough  
416.321.5444

Yonge & Clark  
126 Thornhill Ave. East  
Thornhill  
905.709.8004

Danforth & Pharmacy  
3331 Danforth Ave.,  
Toronto  
416.694.0888

Hwy & 16 th  
10 Finch Ave., #104  
Markham  
905.472.6002

Hurontario & Dundas  
2555 Hurontario St.,  
Mississauga  
905.804.0666

Aurora  
14810 Yonge St., Unit 7  
Aurora  
905.841.7002